



CITY TRIP

CHICAGO

**SPÉCIAL WEEK-END
ET COURT SÉJOUR**


LA COLLECTION POUR LES WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS

- » ATHÈNES
- » AMSTERDAM
- » BARCELONE
- » BERLIN
- » BILBAO/SAN SEBASTIAN
- » BRUGES/GAND/OSTENDE
- » BRUXELLES
- » BUDAPEST
- » DUBLIN
- » CHICAGO
- » COPENHAGUE
- » CRACOVIE
- » DUBAÏ
- » DUBROVNIK
- » ÉDIMBOURG
- » FLORENCE
- » GÈNES
- » GENÈVE
- » HONG KONG
- » ISTANBUL
- » LISBONNE
- » LONDRES
- » LYON
- » MADRID
- » MARRAKECH
- » MIAMI
- » MILAN
- » MONTRÉAL



- » MOSCOU
- » MUNICH
- » NAPLES
- » NEW YORK
- » PARIS
- » PÉKIN
- » PORTO
- » PRAGUE
- » REYKJAVIK
- » ROME
- » SÉVILLE
- » SHANGHAI
- » SPLIT
- » STOCKHOLM
- » ST-PÉTERSBOURG
- » VENISE
- » VIENNE

Des guides
de voyage
sur plus de
700
destinations


VERSION NUMÉRIQUE
OFFERTE POUR L'ACHAT
DE TOUT GUIDE PAPIER





DIRECTEURS DE COLLECTION ET AUTEURS

Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE

AUTEURS

Vanessa RICHARD, Anne TAKAHASHI, Mathilde FLINOIS, Manon LIDUENA, Jean-Paul LABOURDETTE, Dominique AUZIAS et alter

DIRECTEUR EDITORIAL

Stéphan SZEREMETA

RÉDACTION MONDE

Caroline MICHELOT, Morgane VESLIN,
Pierre-Yves SOUCHET, Jimmy POSTOLLEC,
Elvane SAHIN, Natalia COLLIER

RÉDACTION FRANCE

Elisabeth COL, Tony DE SOUSA, Mélanie COTTARD,
Sandrine VERDUGIER

MAQUETTE ET MONTAGE

Julie BORDES, Sandrine MECKING,
Delphine PAGANO, Laurie PILLOIS

ICONOGRAPHIE ET CARTOGRAPHIE

Anne DIOT assistée de Julien DOUCET

DIRECTRICE DES VENTES

Bénédicte MOULET assistée d'Aissatou DIOP,
Marianne LABASTIE, Sidonie COLLET

RESPONSABLE DES VENTES

Jean-Pierre GHEZ assisté de Nelly BRION

RELATIONS PRESSE-PARTENARIATS

Jean-Mary MARCHAL

PRÉSIDENT

Jean-Paul LABOURDETTE

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE

Valérie DECOTTIGNIES

DIRECTRICE DES RESSOURCES HUMAINES

Dina BOURDEAU assistée de Sandra MORAIS
et Eva BAELEN

COMPTABILITÉ

Jeannine DEMIRDJIAN, Adrien PRIGENT
et Christine TEA

RECouvreMENT

Fabien BONNAN assisté de Sandra BRIJLALL
et Vioth SAGUERRE

CITY TRIP CHICAGO

LES NOUVELLES EDITIONS DE L'UNIVERSITE

18, rue des Volontaires - 75015 Paris.

☎ 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24

Internet : www.petitfute.com

SAS au capital de 1 000 000 € -

RC PARIS B 309 769 966

Couverture : © 400tmax - iStockPhoto.com

Impression : IMPRIMERIE CHIRAT -

42540 Saint-Just-la-Pendue

Achevé d'imprimer : mai 2019

Dépôt légal : 08/06/2019

ISBN : 9782305015231

Pour nous contacter par email,
indiquez le nom de famille en minuscule
suivi de @petitfute.com
Pour le courrier des lecteurs :
info@petitfute.com



PEFC® 10-31-1895



IMPRIMÉ EN FRANCE

BIENVENUE À CHICAGO !

« U ne ville éminemment américaine », c'est ainsi que Barack Obama, l'un de ses anciens habitants parmi les plus célèbres, définit Chicago. Éminemment américaine, mais aussi « ville venteuse » en référence à son climat d'hiver et « ville aux épaules larges » pour son exceptionnelle activité manufacturière.

Après l'incendie de 1871, tournant historique, c'est une période de créativité et de renouveau qui s'annonce. Le « Grand Feu » a tout détruit sur son passage et avec la reconstruction, c'est une nouvelle ère qui commence pour l'architecture. Chicago devient alors un lieu d'inspiration et d'expérimentation pour les architectes en herbe ou les praticiens confirmés qui viennent ici y pour admirer l'inventivité et la variété de ses constructions.

Avec ses parcs magnifiques, ses bâtiments historiques, et sa « Midwestern hospitality », Chicago n'a rien à envier à New York ou Los Angeles, pourtant davantage plébiscitées par les touristes étrangers.

Musique, gastronomie, théâtres, musées, festivals en tout genre, c'est une ville qui déborde d'activités et où, en culture comme en cuisine, la nouveauté et la créativité sont toujours au rendez-vous. Chicago, c'est aussi une destination sportive de choix, avec des équipes toujours dans le haut du tableau, dont les Cubs, la fameuse équipe de baseball de la ville qui a mis fin à la malédiction en remportant en 2016 le championnat de la League pour la première fois en 108 ans ! En 2018, Chicago a été élue la meilleure ville au monde selon le magazine *Time Out*. Alors, allez-y, explorez, mangez, dansez, vous ne serez pas déçu !



C'est très tôt que Vanessa Richard a attrapé le virus du voyage. Originaire de Bourgogne, elle a posé ses valises au Canada, à Singapour et à Dubaï avant de s'installer à New York, où elle habite depuis trois ans. Grâce à ses collaborations avec le Petit Futé, elle a pu explorer de nombreuses villes américaines, de Washington à Boston en passant par Philadelphie et, bien sûr, Chicago, cité bouillonnante posée sur les rives du lac Michigan. Avec sa formidable architecture, sa vie culturelle trépidante et sa douceur de vivre à la belle saison, la plus grande ville du Midwest américain est aussi l'une des plus remarquables du pays.

SOMMAIRE

6

LES IMMANQUABLES

33

FESTIVITÉS

24

IDÉES DE SÉJOUR

135

ORGANISER SON SÉJOUR

THE LOOP

Millennium Park, le « public art », le lac, l'Art Institute, les belles réussites architecturales du XIX^e siècle et le « L », le métro en élévation qui rugit dans le fond : le Loop vous en mettra plein la vue. Centre-ville de Chicago et son poumon financier, il se vide rapidement une fois la nuit tombée. C'est un quartier à visiter pendant la journée quand l'activité bat son plein.

37



61

NEAR NORTH, OLD TOWN, GOLD COAST

Quartier de Magnificent Mile sur Michigan Avenue, c'est le paradis du shopping. La Hancock Tower ou le Museum of Contemporary Art se trouvent plus à l'est dans Streeterville, quartier qui longe la rivière jusqu'à Navy Pier qui offre une balade agréable sur le ponton qui s'étire vers le lac. À l'ouest, c'est River North, un des quartiers chics de Chicago où touristes et locaux aisés aiment à se mélanger parmi les galeries et les bons restaurants. Au nord, Gold Coast est le quartier le plus chic avec ses belles résidences et ses hôtels de luxe. Old Town séduit par son charme avec ses boutiques et ses *comedy clubs* sur Wells Street.





81

LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD

Lincoln Park abrite le zoo gratuit de la ville et offre l'une des meilleures promenades le long du lac. Au sud, Lakeview comprend Boystown, le quartier gay où la fête bat son plein, et Wrigleyville, où se tient Wrigley Field, le stade de baseball iconique qui a vu en 2016 les Cubs gagner leur premier championnat depuis

108 ans. Plus au nord, Andersonville est le quartier suédois avec ses boutiques *vintage*, ses bons restaurants et ses boulangeries suédoises.

LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE

Ce sont les quartiers les plus branchés de Chicago où habitent jeunes artistes, professions libérales et étudiants. C'est aussi ici que l'on trouve un nombre incalculable de nouveaux restaurants, bars et salles de concert *hypes* mais aussi des boutiques de jeunes créateurs dans le vent.



99



114

WEST SIDE ET OAK PARK

Oak Park, c'est la petite ville située à 20 minutes en métro de Chicago où Frank Lloyd Wright a installé sa maison ainsi que son atelier. C'est là aussi que se trouve la maison natale d'Ernest Hemingway, que l'on peut visiter avec le petit musée qui lui est dédié. À l'ouest, ce sont les quartiers dits « dangereux » de Chicago que l'on vous conseille d'éviter.

HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD

Ancien quartier de résidence des Obama, qui y possèdent toujours une maison, Hyde Park abrite l'université de Chicago, le Museum of Science and Industry et la Robie House, une maison dessinée par Frank Lloyd Wright. Bronzeville est le quartier afro-américain connu aussi grâce au prestigieux Illinois Institute of Technology, œuvre de Mies Van Der Rohe. Les quartiers sud comprennent également le Museum Campus, qui aligne ses musées juste au sud du Loop, Pilsen, le quartier mexicain doucement envahi par des jeunes cadres aux salaires confortables, et Chinatown où l'on déguste des mets délicieux dans les nombreux restaurants du quartier.



121

LES IMMANQUABLES

RÉPÈRES HISTORIQUES

INDIENS, TRAPPEURS, EXPLORATEURS ET MISSIONNAIRES

Chicago doit son nom à la rivière Checagou, ainsi nommée par les Amérindiens d'après les champs d'oignons sauvages qu'elle traversait. La région des Grands Lacs, occupée à l'arrivée des Européens par des communautés indiennes comme celle des Potawatomi, devint rapidement une zone de commerce et d'échange. Chicago était dès avant sa fondation un lieu de passage entre le bassin du Mississippi et le Canada, où transitaient Indiens, explorateurs, aventuriers et missionnaires, l'activité dominante étant la traite de la fourrure. Le début du XIX^e siècle verra les populations amérindiennes perdre progressivement leurs terres, au nombre desquelles le site de Chicago. Le traité du même nom officialise la cession. En 1837, Chicago gagne son statut de ville.

LE GOÛT DE LA CROISSANCE

La révolution industrielle, la guerre de Sécession, les choix économiques et politiques en faveur du développement et de la croissance, les événements heureux ou tragiques de l'histoire, ont donné son visage à Chicago. En 1848 est mis en service le canal reliant le

Mississippi au fleuve Saint-Laurent, trait d'union entre l'Atlantique et le golfe du Mexique, qui fait de Chicago un centre du transport par bateau. Le Chicago Board of Trade voit alors le jour. Déjà, l'installation du chemin de fer au cours des années 1830 avait eu des conséquences déterminantes sur le développement de la ville. La guerre de Sécession (1861-1865) contribuera également à l'essor de la métallurgie et de l'industrie manufacturière. Le territoire est vaste, le réseau de communication opérationnel, les ressources naturelles nombreuses, le bénéfice des innovations techniques n'a échappé à personne, la main-d'œuvre ne manque pas, Irlandais, Polonais, Juifs, Hispaniques, Noirs venus du Sud des États-Unis. L'invention du fourgon réfrigéré permettra la création d'énormes abattoirs favorisée par un réseau de transport efficace.

CHICAGO EN FEU, CHICAGO RECONSTRUIT

Le 8 octobre 1871, Chicago est en feu. L'incendie dure 3 jours, tue 300 personnes et détruit 18 000 bâtiments, en bois pour la plupart. La ville aura désormais recours à des matériaux modernes, acier, ciment, fer forgé, verre, qui résistent au feu. La reconstruction de Chicago fera le bonheur des architectes. Il faut inventer, faire preuve d'audace. En 1885, le premier

gratte-ciel est construit, la rationalisation de l'espace foncier est lancée. Les architectes Daniel Burnham, William Holabird, Martin Roche, Louis-Henry Sullivan sont les acteurs principaux de cet important mouvement connu sous le nom d'Ecole de Chicago. L'exposition universelle colombienne (World's Fair : Columbian Exposition) de 1893, viendra couronner les audaces architecturales d'un Burnham ou d'un Frederick Law Olmsted, fameux architecte-paysagiste. Elle célèbre avec faste et grandeur le 400^e anniversaire de l'arrivée de Christophe Colomb aux Amériques, Chicago s'est acquis un statut de ville internationale qui ne sera jamais démenti.

AL CAPONE

Au cours des années 1920, Chicago accueille un personnage qui exercera ses talents dans un domaine tout autre, Al Capone. Dirigée par ses soins jusqu'en 1931, la mafia de Chicago prospère grâce au trafic généré par la Prohibition, alimentant en alcool de fraude les bars clandestins. Poursuivi par Eliott Ness et ses Incorruptibles, Al Capone tombera pour fraude fiscale.

CONFLITS RACIAUX

L'histoire de Chicago a été marquée par des luttes ouvrières féroces et des conflits raciaux répétés. Les deux Guerres mondiales ont donné lieu à d'impressionnantes migrations de populations noires depuis le Sud des Etats-Unis vers Chicago et sa région. Main-d'œuvre bon marché, celles-ci sont perçues comme un menace par la population ouvrière blanche et sont l'objet de discriminations et d'agressivité. Les émeutes raciales

à l'image de celles de 1919 sont provoquées par des Blancs issus de l'immigration, et conduisent les travailleurs noirs à s'organiser en syndicats. Bronzeville, dans le South Side, devient presque une ville en soi, le plus grand centre afro-américain du pays, devant Harlem. Chicago, capitale de la musique noire américaine, va prendre une part importante dans le développement du mouvement pour les droits civiques.

LES ANNÉES DALEY PÈRE ET FILS

A partir des années 1950, Chicago a à sa tête un maire démocrate, Richard J. Daley, qui est aussi le président du comté de Cook et contrôle une grande partie de l'appareil du pouvoir local. Avec lui, Chicago échappera à la crise économique qui atteint la région des Grands Lacs dans les années 1970 et connaîtra un nouveau dynamisme grâce à des constructions autant utiles qu'emblématiques, Hancock Tower, Sears Tower, O'Hare International Airport, University of Illinois. Un maire noir, Harold Washington, sera élu en 1983, mais la famille Daley occupera à nouveau et pour longtemps le devant de la scène avec l'élection de Richard M. Daley, fils de Richard J. Daley, en 1989.

DES VISAGES NOUVEAUX

Chicago est aujourd'hui le deuxième centre industriel des Etats-Unis et une place financière mondiale. En 2011, Rahm Emanuel, l'ancien directeur de cabinet du Président Obama, gagne haut la main les élections à la mairie. Parmi ses objectifs, la lutte contre la corruption et le redressement des finances.

En 2012, il fait face à une grève des syndicats d'enseignants : il a réduit les salaires et augmenté le temps de travail. Le nouveau maire doit aussi affronter la constante montée de la violence dans les quartiers du sud et de l'ouest de la ville. Rahm Emanuel a été réélu pour un second mandat en 2015. 2016 a été une année sanglante pour Chicago, plus de 750 personnes sont mortes assassinées, le chiffre de victimes le plus élevé depuis 1997. Pauvreté, drogue, écarts de richesses, gangs, déficit d'accès à l'éducation, bavures policières, manque de logements... En 2017 et 2018, le nombre d'homicides a baissé (540 meurtres ont été enregistrés en 2018), de même que le nombre de fusillades.

Quant à Barack Obama, sénateur démocrate de l'Illinois de 2005 à 2008 et ancien professeur de droit à l'université de Chicago, il a été élu à deux reprises à la présidence des États-Unis d'Amérique. Hillary Clinton, née à Chicago, échoue à prendre sa succession et perd les élections présidentielles de 2016 au profit du républicain Donald Trump, investi président le 20 janvier 2017.

En avril 2019, la démocrate Lori Lightfoot devient maire de Chicago avec 74 % des votes. Elle est la première femme afro-américaine, et la seconde femme tout court, à occuper cette fonction. Elle est également la première personne ouvertement gay élue à la tête de Chicago. Son programme progressiste vise en priorité à réduire les inégalités raciales et sociales, dans une ville où 20 % des habitants sont touchés par la pauvreté. C'est particulièrement vrai pour la communauté afro-américaine, dont 32 % vit sous le seuil de pauvreté.

POINTS D'INTÉRÊT

LA CHICAGO RIVER EN BATEAU

Faire une croisière en bateau le long de la Chicago River est l'une des meilleures façons de découvrir la ville, d'en savoir plus sur son histoire et son architecture et d'obtenir une vue d'ensemble sur la magnifique *skyline* de Chicago.

► **Les visites guidées de la Chicago Architecture Foundation à bord du First Lady**, menées par des bénévoles qui ont suivi une formation intensive, sont les plus intéressantes. La visite se fait en anglais (vous pouvez vous procurer un dépliant explicatif en français quand vous achetez votre billet) et dure une heure et demie. Elle vous emmène le long de la Chicago River vers le nord, en suivant River North, au pied des plus hauts gratte-ciel, et vers l'est en direction du lac, sans toutefois dépasser la seule écluse que compte Chicago. Le bateau a un pont supérieur, avec des chaises, et une grande cabine intérieure. Le bateau est amarré le long du Chicago Riverwalk, à quelques *blocks* du Millennium Park.

► **Vous passerez entre autres devant** la NBC Tower, la Tribune Tower, la Trump Tower, Marina City, deux tours d'habitation en forme d'épi de maïs, le Merchandise Mart occupé par des *showrooms* de créateurs, le Civic Opera Building, bâtiment Art déco, le Chicago Mercantile Exchange Building, et la Willis Tower.

Attention, à cause du climat extrêmement froid en hiver, les croisières du First Lady s'arrêtent entre mi-novembre et le 1^{er} avril.

■ CHICAGO'S FIRST LADY ★★★

401 N. Michigan Avenue
 The Loop ☎ +1 847 358 1330
www.cruisechicago.com
chartersales@cruisechicago.com
 Angle sud-est du pont de Michigan Avenue qui enjambe la Chicago River. De début avril à octobre, de 9h à 19h30, un départ toutes les demi-heures ou toutes les heures selon le jour. En automne, 3 à 10 visites par jour. Les croisières ont lieu quel que soit le temps. Réservation conseillée. Arrivez 30 minutes avant le départ. Consultez le site internet. 47 US\$, 25 US\$ pour les enfants de 3 ans ou moins. Le tour de 19h30 pour le coucher du soleil coûte 52 US\$ par adulte.



© CHICAGO'S FIRST LADY

Chicago's First Lady.

MILLENNIUM PARK

Situé au sein de Grant Park, le Millennium Park a ouvert au public en 2004. D'une superficie de 10 ha, ce vaste parc offre une bouffée d'air frais parmi les gratte-ciel.

► **Jay Pritzker Pavilion.** La structure métallique que l'on remarque au loin est le Jay Pritzker Pavilion, scène ouverte dessinée par l'architecte Frank Gehry, où ont lieu concerts et performances. Quiconque est familier avec l'œuvre de Frank Gehry, reconnaîtra le style du maître. Les lignes courbes, les grands volumes de la structure métallique, les plaques en forme d'écaille utilisées pour créer le mur de fond de la scène : tout est mis en œuvre pour obtenir une acoustique parfaite.

► **BP Pedestrian Bridge.** Frank Gehry est aussi à l'origine du BP Pedestrian Bridge, un pont en écailles métalliques qui enjambe Columbus Drive. Sa forme a été conçue de façon à atténuer le bruit du trafic routier, de sorte qu'il ne

gêne pas les performances musicales qui se déroulent à côté. Il emmène les piétons vers Maggie Daley Park, un parc ouvert en 2014.

► **Cloud Gate.** Au centre du Millennium Park se trouve l'œuvre du sculpteur Anish Kapoor, le *Cloud Gate*, un miroir en 3D géant de 110 tonnes, en forme de gros haricot. Les Chicagoans l'appellent d'ailleurs le « bean ». Dans ses courbes se reflète la skyline de Chicago ainsi que les promeneurs, le sol quadrillé, et il offre des possibilités de prises de vue infinies pour les photographes.

► **Lurie Garden.** Au sud du Pritzker Pavilion, le Lurie Garden est un jardin secret paisible où on trouve plantes et végétation de la région. Ce jardin offre aux visiteurs une promenade ludique et cachée dans l'immensité du parc.

► **Wrigley Square.** A l'entrée principale, le Wrigley Square avec son péristyle grec, un arc de cercle de vingt-quatre colonnes, dont les pierres ont été importées d'Indiana et de France, avec une fontaine au centre.

► **Harris Theater for Music and Dance.** Au nord du Pritzker Pavilion, ce théâtre accueille les représentations des douze compagnies de théâtre de la ville, dont le Chicago Opera Theater et la Old Town School of Folk Music du Lincoln Park entre autres.

► **McCormick Tribune Plaza.** Ouvert sur Michigan Avenue, le McCormick Tribune Plaza sert de patinoire, ouverte l'hiver uniquement, et de terrasse géante en été pour les restaurants encastrés sous la terrasse du *Cloud Gate*.

► **La Crown Fountain,** au sud-ouest de Millennium Park, est une création de Jaume Plensa. Deux cubes de 17 mètres de haut, en briques de verre, se font face, les pieds dans quelques millimètres d'eau. Une cascade d'eau descend sur leurs quatre côtés. A intervalles réguliers, l'écran LED géant placé derrière les briques de verre se réveille et affiche le portrait d'un des mille habitants de Chicago filmés à l'occasion de l'installation.

Sa bouche forme un « O », et de l'eau en sort au même moment.

► **On termine par le Nichols Bridgeway,** un pont conçu par l'architecte italien Renzo Piano et inauguré en 2009. Il mesure 198 mètres de long et relie le parc à l'Art Institute of Chicago.

■ MILLENNIUM PARK ★★★

201 East Randolph Street

☎ +1 312 742 1168

www.millenniumpark.org

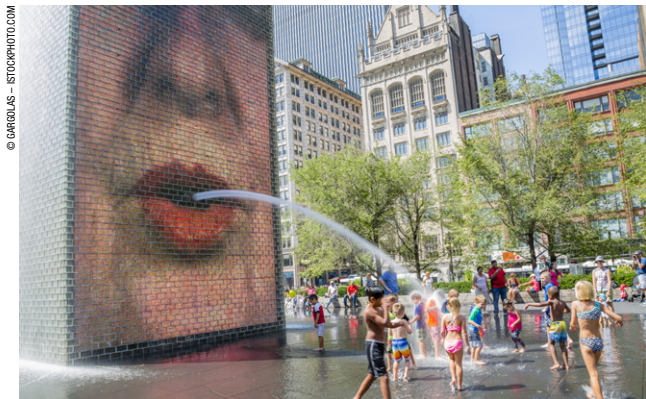
dcase@cityofchicago.org

CTA Blue Line, arrêt Washington/Wabash.

Parc ouvert, sauf exceptions, tous les jours de 6h à 23h. Millennium Park Welcome Center ouvert tous les jours de 9h à 19h jusqu'au 30 septembre, et de 9h à 17h jusqu'en avril.

THE ART INSTITUTE OF CHICAGO

Situé au cœur de Grant Park, l'Art Institute, le deuxième plus grand musée d'art des Etats-Unis, détient la collection la plus riche d'œuvres



© GAROLUS - ISTOCKPHOTO.COM

Crown Fountain de Jaume Plensa, Millennium Park.

impressionnistes et post-impressionnistes du monde après la France.

► **Essayez d'accorder une demi-journée** au moins à votre visite : on vous conseille bien sûr d'aller voir les salles impressionnistes, c'est le cœur de la collection du musée. Monet, Van Gogh, Manet, Pissarro, tous les « grands » sont au rendez-vous. A admirer aussi *Un dimanche après-midi à l'île de La Grande Jatte* de George Seurat, chef-d'œuvre incontournable de l'époque post-impressionniste. Contemplez également le célèbre et mystérieux *Nighthawks* d'Edward Hopper, emblématique de l'art moderne américain des années 1940, ainsi que le tout autant célèbre *American Gothic* de Grant Wood, représentant un fermier et sa fille dans l'Iowa des années 1930.

N'hésitez pas à télécharger l'application si vous avez un Smartphone (wi-fi gratuit dans le musée). Vous y sont proposés des itinéraires selon vos envies et intérêts.

► **Un peu à l'écart**, dans la partie est du musée, à l'intérieur de l'Arthur Rubloff Building, sont exposés les vitraux que Marc Chagall a offerts dans les années 1970, à l'occasion du bicentenaire des Etats-Unis d'Amérique, à la ville de Chicago. Ce chef-d'œuvre en six panneaux intitulé *America Windows* et connu aussi sous le nom de *Chagall Windows* est un témoignage de l'attachement de l'artiste à l'égard de Chicago.

► **L'extension de Renzo Piano** est consacrée à l'art moderne et contemporain (peinture, sculpture, photographie, architecture et design, nouveaux média). On y trouve des œuvres de Matisse, Picasso, Kandinsky, Dali,



© ADAM ALEXANDER PHOTOGRAPHY

L'entrée de l'Art Institute of Chicago.

Magritte, Andy Warhol, Brancusi et Mies Van Der Rohe, pour ne citer qu'une très petite partie des artistes présentés.

► **A l'extérieur**, ne manquez pas le North Stanley McCormick Memorial Garden, jardin de sculptures du musée qui fait écho aux œuvres d'art dispersées dans la ville, avec notamment le *Flying Dragon* d'Alexandre Calder.

■ THE ART INSTITUTE OF CHICAGO

★★★

111 South Michigan Avenue
The Loop

☎ +1 312 443 3600

www.artic.edu

CTA Brown, Green and Orange Lines, arrêt Adams.

Ouvert tous les jours de 10h30 à 17h, jusqu'à 20h le jeudi. Entrée adultes : 25 US\$; enfants, étudiants et seniors : 19 US\$; gratuit pour les moins de 14 ans. Audioguide (dispo en français) : 7 US\$. Le visitor guide est aussi disponible en français. Fait partie du City Pass.

JOHN HANCOCK CENTER – 360° OBSERVATORY

Anciennement appelé le John Hancock Observatory, le 360° Observatory est situé au 94^e étage du John Hancock Center. Cette grande tour noire pyramidale se trouve au cœur du quartier de Gold Coast. Avec sa structure métallique en croix qui monte dans le ciel, la tour a été inaugurée en 1969 et mesure 343,50 mètres de haut (hors antenne). Plus de 700 appartements ainsi que des bureaux se trouvent dans les étages inférieurs.

► **Propulsez-vous au 94^e étage** en seulement 40 secondes. Arrivé en haut, prenez un audioguide gratuit (disponible en français), afin de ne perdre aucune miette du spectacle. Un panorama de 360 degrés plongeant dans les entrailles des avenues alentour et s'étirant à perte de vue dans les plaines habitées de l'Illinois vous y attend...

Du 360° Observatory, on peut apercevoir pas moins de 4 États : l'Illinois bien sûr, le Michigan, le Wisconsin et l'Indiana.

► **Le Tilt !** Un système de baies vitrées inclinables qui peut accueillir 8 personnes à la fois, fait pencher les visiteurs face au vide depuis 2014. On pourrait croire à une installation dans un parc d'attractions mais en fait, il s'agit de l'un des meilleurs moyens d'admirer Magnificent Mile et la *skyline* de Chicago ! Ceux qui ont le vertige devront sans doute s'abstenir. Les meilleurs moments pour la visite sont tôt le matin, entre 9h et 11h, ou le soir, au coucher du soleil, quand la lumière traverse la tour et projette l'ombre de la *skyline* de Chicago dans les eaux sombres du lac Michigan.

► **Quand vous suivrez les couloirs** qui mènent à l'ascenseur pour monter à l'observatoire, ne manquez pas de vous arrêter et de parcourir l'exposition organisée par le John Hancock Center. Il s'agit d'une belle introduction à la ville de Chicago qui présente, à l'aide de vidéos explicatives et de photos des sites historiques, l'histoire et l'origine de chaque quartier, leurs habitants, leurs spécificités et les meilleures adresses de restaurants, bars, salles de concert, etc.

■ 360 CHICAGO OBSERVATION DECK – JOHN HANCOCK CENTER ★★★

875 North Michigan Avenue
Mag Mile – Streeterville

☎ +1 888 875 8439

www.360chicago.com

CTA Red Line, arrêt Chicago.

Ouvert tous les jours de 9h à 23h, dernière admission à 22h30. Entrée : 22 US\$ adultes, 15 US\$ enfants (de 3 à 11ans). Gratuit pour les moins de 3 ans. 8 US\$ supplémentaires pour le Tilt. Package Sun & Stars, qui inclut deux admissions en 48h : 26,50 US\$ adultes, 19,50 US\$ enfants. Accessible avec le CityPass.

THE FIELD MUSEUM

Juste au sud du Loop se trouve le Museum Campus. En bordure du lac, cette zone regroupe trois des musées les plus visités de Chicago : le Field Museum, le Shedd Aquarium et l'Adler Planetarium. Si vous avez le temps de n'en visiter qu'un, optez pour le Field Museum, l'un des plus grands musées d'histoire naturelle du monde. De style néo-classique, il porte le nom de Marshall Field, homme d'affaires qui a fait cadeau du musée à la ville en 1921.

John Hancock Center.

© MAXYM – SHUTTERSTOCK.COM



14 ■ POINTS D'INTÉRÊT

Le Field Museum est plein de surprises, comme l'atteste le dinosaure gigantesque qui vous accueille à l'entrée. De vraies momies vous attendent au détour d'un souterrain, un gorille géant, ancien pensionnaire du Lincoln Park Zoo et les lions de Tsavo, mangeurs d'hommes, composent un univers fascinant que petits et grands aimeront découvrir.

■ THE FIELD MUSEUM ★★★

1400 South Lake Shore Drive
Museum Campus

☎ +1 312 922 9410

www.fieldmuseum.org

webmaster@fieldmuseum.org

CTA Red Line, arrêt Roosevelt.

Bus n° 146 et 12.

Ouvert tous les jours de 9h à 17h, dernière entrée à 16h. Entrée adulte : 24 US\$, enfant (de 3 à 11 ans) 17 US\$, senior et étudiant : 21 US\$. Discovery Pass (entrée + une exposition ou une séance de cinéma en 3D) adulte : 32 US\$, enfant 23 US\$ senior et étudiant : 28 US\$. All Access (entrée

+ toutes expositions et séances 3D) : adulte 38 US\$, enfant 27 US\$, senior et étudiant : 33 US\$. Accessible avec le CityPass.

MAGNIFICENT MILE

Lancez-vous dans l'exploration de l'une des plus belles avenues de Chicago, le Magnificent Mile. La célèbre portion de Michigan Avenue qui commence à la Chicago River et se termine à Oak Street est bien entendu considérée comme la Mecque du shopping avec un nombre impressionnant d'enseignes de luxe comme Saks Fifth Avenue ou Burberry. C'est aussi ici qu'on trouve Niketown, Levi's et Gap. Outre les boutiques et les hôtels de luxe qui bordent l'avenue, on remarquera des bâtiments qui valent le coup d'œil : le Wrigley Building, le Hancock Center ou le Museum of Contemporary Art, par exemple.

► **L'attraction principale reste la Water Tower et sa Pumping Station,**



The Field Museum.



© CITY OF CHICAGO / CHOOSE CHICAGO

Chicago Water Tower.

les seuls bâtiments à avoir résisté à l'incendie de 1871. Construite en 1869, en pierre calcaire dans le style gothique en vogue à l'époque, la tour surprend par son architecture. Complètement anachronique, elle ressemble à un château fort miniature perdu au beau milieu d'une forêt de hautes tours. Elle a eu un impact considérable sur la vie des habitants de Chicago qui, auparavant, ne disposaient pas d'eau potable et étaient les victimes désignées des maladies et des épidémies. Menacée de démolition à plusieurs reprises, des défenseurs bien avisés ont tout fait pour la sauvegarder. Aujourd'hui, elle sert de galerie d'art et expose des œuvres qui célèbrent Chicago.

■ CHICAGO WATER TOWER ★★

806 North Michigan Avenue
Magificent Mile

www.cityofchicago.org

CTA Red Line, arrêt Chicago.

*Ouvert tous les jours de 10h à 19h.
Gratuit.*

LES CLUBS DE BLUES ET DE JAZZ

Chicago ne serait pas Chicago sans ses clubs de jazz et de blues. Ils sont pléthoriques, et quelle que soit l'ambiance que vous recherchez, vous trouverez de quoi satisfaire vos envies musicales. Ces rythmes, qui ont commencé à se faire entendre à Chicago au début du XX^e siècle, portés par des artistes noirs venus du Sud des Etats-Unis tels que Lead Belly et Blind Lemon Jefferson pour le blues, Louis Armstrong et King Oliver pour le jazz, remplissent encore aujourd'hui l'air des clubs et boîtes de nuit de la ville. Ne pas assister à un concert de blues ou de jazz pendant votre séjour à Chicago, ce serait passer à côté de tout un pan de son histoire culturelle et musicale. Si le choix de clubs valant le détour est large, il existe tout de même quelques incontournables. Ne manquez pas d'assister à un concert de jazz à The Green Mill, favori d'Al Capone, qui cachait des bouteilles d'alcool dans les souterrains du club pendant la période de la Prohibition.

Pour une ambiance moins touristique, Jazz Showcase est tout indiqué. Côté blues, ça ce passe au B.L.U.E.S., club qui fait le bonheur des locaux et des touristes pour ses musiciens de talent et son ambiance comme à la maison ; ou à Kingston Mines, bar aux deux scènes et à l'atmosphère électrique.

WRIGLEY FIELD

Wrigley Field est le stade de baseball de l'équipe locale des Cubs depuis plus de 100 ans. Construit en 1914, il est situé au nord de la ville, à Wrigleyville, quartier jeune et alternatif peuplé d'étudiants et l'un des centres de la vie sportive de Chicago. Les matchs rythment la vie des habitants. Ces jours-là, les bars sont pris d'assaut par les supporters qui arrivent par trains « L » entiers. Sa rénovation a été lancée en 2014 et de l'avis des locaux, il a l'air toujours aussi vieux. Le 2 novembre 2016, les Cubs ont remporté le championnat de la ligue

contre les Cleveland Indians, un exploit historique et inespéré quand on sait qu'ils n'avaient pas gagné depuis 1908.

■ WRIGLEY FIELD



1060 West Addison Street
Wrigleyville

☎ +1 773 404 2827

CTA Red Line, arrêt Addison.

Consultez le site pour les horaires des visites. Adultes : 25 US\$. Gratuit pour les enfants de moins de 2 ans. Réservation en ligne ou auprès d'un revendeur conseillé.

ILLINOIS INSTITUTE OF TECHNOLOGY – IIT

Le campus de l'Illinois Institute of Technology a été réalisé dans les années 1950 par Mies Van Der Rohe. Vous reconnaîtrez son style sobre et rigoureux, ses espaces aux proportions irréprochables et son système de quadrillage aux lignes parfaitement égales.

► **Crown Hall.** Avec Crown Hall, l'école d'architecture de l'IIT, Mies Van Der



© K. GELIER – FOTOLIA.COM

Le Wrigley Field.

Rohe a conçu le bâtiment de ses rêves. L'extérieur ne donne aucun indice sur ce qui se passe à l'intérieur. Seules les baies vitrées du niveau supérieur laissent entrer la lumière ce qui permet aux étudiants de pas être distraits par ce qui se passe dehors.

► **Ne manquez pas le McCormick Tribune Campus**, foyer des étudiants de l'IIT à la forme futuriste, imaginé par Rem Koolhaas en 2003. Au-dessus du bâtiment, on a fait passer la ligne du « L » dans un grand tube en métal dont la partie basse forme le toit de l'édifice. Vous verrez, vous n'entendrez rien.

■ ILLINOIS INSTITUTE OF TECHNOLOGY – IIT

★★★

3300 South Federal Street
A l'angle de 33rd et State Streets,
Bronzeville
☎ +1 312 567 3000
www.iit.edu
corporate.relations@iit.edu
CTA Green Line, arrêt 35th
Bronzeville/IIT.

FRANK LLOYD WRIGHT HOME AND STUDIO

C'est à l'âge de 21 ans que Frank Lloyd Wright (1867-1959), travaillant chez Louis Sullivan, a acheté sa première maison dans la ville de Oak Park, une banlieue de Chicago. Sur le même site, il fera construire son atelier. La visite de sa maison et de son atelier vous permettra de mieux identifier son style et de comprendre ses influences. C'est l'exemple type du « Prairie Style Movement », un style architectural qu'il a développé avec son équipe. Les fenêtres laissant apercevoir la nature extérieure – les prairies



© FRANK LLOYD WRIGHT HOME AND STUDIO

Frank Lloyd Wright Home and Studio.

du Midwest –, les motifs géométriques de la décoration intérieure, la porte d'entrée dissimulée, la maison qui se fond dans l'espace dans lequel elle a été construite, caractérisent le « Prairie style movement ».

La visite est menée par des bénévoles qui vous raconteront sans doute des anecdotes que vous ne retrouverez pas dans les ouvrages consacrés au maître.

■ FRANK LLOYD WRIGHT HOME AND STUDIO

★★

951 Chicago Avenue
Oak Park
☎ +1 312 994 4000
www.gowright.org
info@flwright.org
CTA Green Line, arrêt Oak Park.
Ouvert tous les jours de 10h à 16h, jusqu'à 15h en janvier et février ; visites guidées uniquement (1h). Adulte : 18 US\$, étudiants et seniors : 15 US\$. Gratuit pour les moins de 3 ans. Réservation conseillée.

NAVY PIER

Ses neuf millions de visiteurs par an témoignent du succès de cet ancien quai municipal qui forme une longue avancée dans le lac Michigan. À l'origine, il s'agissait d'un espace dédié aux activités maritimes doublé d'un espace public. Durant la Seconde Guerre mondiale, la jetée a été convertie en base militaire pour servir à l'entraînement des pilotes. Tombé en désuétude dans les années 1970, Navy Pier a bénéficié d'investissements considérables qui en ont fait un gigantesque centre commercial. Depuis la Grande Roue géante (Centennial Wheel) de Navy Pier Park, l'endroit préféré des enfants, la vue sur Chicago est époustouflante. Le site compte de nombreux restaurants, un Imax Theater, le Shakespeare Theater, dédié aux pièces de Shakespeare exclusivement, l'Aon Grand Ballroom, un bâtiment circulaire occupé par une belle salle de bal, et

le Chicago Children's Museum. C'est aussi le point de départ de certaines croisières.

■ NAVY PIER

★★★

600 East Grand Avenue
Streeterville – River East

☎ +1 312 595 7437

www.navypier.com

navypierinfo@navypier.com

Bus n° 29, 65, 66 et 124.

Ouvert toute l'année. Du dimanche au jeudi de 10h à 20h et les vendredis et samedis de 10h à 22h (jusqu'à minuit en été).

WILLIS TOWER – SKYDECK CHICAGO

Inaugurée en 1973, elle est l'une des tours les plus élevées de Chicago avec ses cent dix étages et ses 442 mètres de hauteur. Ses neuf tours verticales ont chacune une hauteur différente.

Une fois les billets achetés au sous-sol, une vidéo vous renseigne sur la construction de l'édifice. L'ascenseur vous emmène ensuite en 60 secondes et à 36 km/h jusqu'au Skydeck, à 412 mètres de hauteur. Les derniers niveaux, sept en tout, sont consacrés à la machinerie pour les antennes et à la transmission radio. La cité tout entière se déploie alors sous vos yeux et, lorsque la visibilité est bonne, l'œil peut embrasser jusqu'à l'Indiana, jusqu'au Michigan et au Wisconsin. Plus près, la vue sur les gratte-ciel du Loop est elle aussi impressionnante.

Sur le côté ouest, quatre petits balcons entièrement vitrés et comme suspendus dans le vide accueillent les plus audacieux pour des sensations qu'on a peu l'occasion d'éprouver.

© FERRANTRAITE



Vue aérienne de Chicago et du Navy Pier.

■ WILLIS TOWER – SKYDECK CHICAGO

★★★

233 South Wacker Drive
The Loop ☎ +1 312 875 9447
www.theskydeck.com

Au sud-ouest du Loop, entrée par Jackson Avenue. CTA Purple, Brown et Orange Lines, arrêt Quincy. *Ouvert tous les jours de mars à septembre de 9h à 22h et de 10h à 20h d'octobre à février. Dernier entrée 30 minutes avant la fermeture. Entrée adulte : 25 US\$, enfant entre 3 et 11 ans : 17 US\$, gratuit pour les moins de 3 ans. Accessible avec le CityPass.*

RESTO

La cuisine américaine a souvent mauvaise réputation : on la dit trop grasse, trop copieuse, orientée vers la « malbouffe ». Et pourtant, grâce à la mixité de sa population, elle puise dans les cuisines du monde entier pour offrir une variété de plats souvent délicieux. Dans les grandes villes américaines, il y en a pour tous les goûts, et Chicago ne fait pas exception. Les *foodies* y sont nombreux, et ils sont bien loin du cliché de l'Américain qui s'empiffre de *junk food*.

CHICAGO ET LA GASTRONOMIE

Chicago connaît un boom gastronomique depuis plusieurs années et de nombreux chefs viennent s'installer dans la ville venteuse et profitent de loyers encore avantageux pour expérimenter de nouveaux concepts. Ils rejoignent une longue liste de cuisiniers originaires du Midwest déjà très établis à Chicago comme Grant Achatz, chef et copropriétaire du multi-primé Alinea, ou Stephanie Izard, chef du fameux restaurant Girl &



© JUST SUPER

Tour Willis, Chicago Illinois, USA.

The Goat, entre autres. Tous proposent une cuisine savoureuse, originale et accessible. Par ailleurs, les prestigieux James Beard Foundation Awards, qui récompensent les meilleurs chefs du pays, ont lieu tous les ans à Chicago.

CHICAGO ET SES SPÉCIALITÉS

Outre la fameuse *deep dish pizza*, d'autres spécialités viennent s'ajouter à l'éventail culinaire de la ville. Dans le hot dog *made in Chicago*, la saucisse (pur bœuf) est servie dans un petit pain aux graines de pavot et est garnie d'oignons, de rondelles de tomates, de moutarde, de cornichons au vinaigre, d'aneth et d'un peu de sel de céleri et se mange sans ketchup.

Pour ceux qui ont les moyens, la ville est réputée pour sa viande, qu'elle tient de son héritage des abattoirs. Les *steakhouses* font partie des traditions ancrées sur tout le territoire américain, et c'est à Chicago que se trouvent les meilleures du Midwest.

QUELLE EST LA MEILLEURE PIZZA « DEEP DISH » DE CHICAGO ?

L'une des spécialités de Chicago, la pizza « deep dish » est sujette à de nombreuses discussions parmi les Chicagoans. S'il fallait décrire cette invention culinaire, on pourrait dire qu'il s'agit d'un mélange entre tarte et pizza avec une énorme quantité de fromage, des garnitures au choix et de la sauce tomate. En soi, l'opposé d'une pizza pâte fine. C'est un plat vraiment riche qu'il faut à tout prix partager, il n'est pas prévu de le consommer tout seul. Une petite pizza suffit pour deux. Attention, il ne faut pas être pressé, elle met 45 minutes à cuire. Même si la cuisson est longue, la pizza « deep dish » est un plat qui relève plutôt du *fast food* que de la cuisine raffinée et saine.

Les chaînes locales de la pizza « deep dish »

Au cours de vos pérégrinations, vous remarquerez sans doute les enseignes des chaînes de pizza éparpillées dans la ville. Pour la petite histoire, un soldat américain qui aurait servi pendant la Seconde Guerre mondiale en Italie aurait trouvé un emploi dans un restaurant de Chicago, de retour aux Etats-Unis après la guerre. Il aurait alors tenté de reproduire les recettes de pizza qu'il avait goûtées pendant son service et aurait ainsi créé la fameuse « deep dish ». Cette histoire est cependant contredite. Il semblerait que ce soit un Texan, du nom de Ike Sewell, qui créa cette pizza en 1943 alors qu'il tenait le restaurant Pizzeria Uno. Elle remporta un si grand succès qu'il fallut ouvrir un deuxième restaurant en face, Pizzeria Due. Ces deux pizzerias sont toujours aussi populaires et se trouvent dans le quartier de River North.

Certains diront que la plus réputée et la plus authentique est celle de Lou Malnati's. Encore aujourd'hui, Uno et Lou Malnati's sont convaincues qu'elles sont toutes les deux à l'origine de la fameuse pizza. Lou Malnati's a plus d'une dizaine d'enseignes dans la ville et revendique son esprit familial.

Avec une vingtaine de restaurants, Giordano's a été élu meilleure pizza par de nombreux médias américains.

Gino's East est une autre chaîne de pizza à succès de Chicago. Avec ses quatre restaurants, Gino's East aime à dire que ses pizzas « deep dish » sont légendaires.

Ouverte par le fils de Lou Malnati, Rudy Malnati Jr en 1991, Pizano's est une autre chaîne populaire à Chicago. On dit que la mère de Rudy prépare la pâte à pizza dans les sous-sols du restaurant.

A vous de goûter et comparer pour vous faire votre opinion et répondre à la question que tout le monde se pose : quelle est la meilleure pizza « deep dish » de Chicago ?

© REESE SARA - SHUTTERSTOCK.COM



Deep dish pizza.

Pour une version plus *light* pour l'estomac et le porte-monnaie, vous pouvez aussi déguster l'*italian beef sandwich*, de fines tranches de rôti de bœuf trempées dans leur sauce avec des légumes marinés au vinaigre.

SHOPPING

Quelles que soient vos envies, Chicago vous donnera l'embarras du choix question shopping. Fan de vêtements *vintage* ou de créateurs branchés,

de livres, de gadgets électroniques ou de vieux vinyles, Chicago est une mine d'or et vous serez sûr de trouver chaussure à votre pied.

GRANDS MAGASINS, CENTRES COMMERCIAUX ET ENSEIGNES

La Mecque du shopping, « Magnificent Mile », abrite de nombreuses enseignes telles que Niketown, Apple, Neiman Marcus, Uniqlo, etc.

BONS PLANS SHOPPING À CHICAGO

Amateurs de shopping : les bonnes affaires abondent à Chicago, il suffit de savoir où les dénicher.

Les soldes toutes les semaines

A la différence de la France, les magasins américains soldent leurs produits environ toutes les une à deux semaines. Si vous êtes à Chicago ou ailleurs aux Etats-Unis pendant la période de Thanksgiving, c'est le « Black Friday », qui vous fera profiter des meilleures affaires de l'année.

A noter aussi qu'aux Etats-Unis, les magasins sont ouverts tous les jours y compris le dimanche et que la majorité d'entre eux ferment vers 20h.

Les magasins d'usine dits « outlets »

Souvent situés en dehors des villes, les magasins d'usine récupèrent les invendus de prestigieuses marques et les soldent à prix cassés. A Chicago, on vous recommande le Fashion Outlets of Chicago, situé à une station de l'aéroport O'Hare, à la station Rosemont, sur la ligne bleue du « L ». Il y a une consigne pour déposer vos bagages et vous pouvez vous faire livrer vos achats à l'aéroport le jour même.

Newsletter

Pour être au courant des soldes et autres ventes privées, abonnez-vous à la newsletter « Sales Check » sur www.chicagomag.com/style-shopping, qui vous sera envoyée tous les jeudis avec une liste des bonnes affaires à ne pas rater.

Dans le quartier du Loop, il faudra se diriger vers State Street entre Lake Street et Jackson Boulevard, pour retrouver H&M, American Apparel et le très branché Urban Outfitters par exemple.

C'est l'une des rues les plus commerçantes de Chicago. On y trouve aussi Macy's sur State Street, le 2^e plus grand magasin du monde.

Enfin, rendez-vous sur Rush Street au croisement de Oak Street dans le quartier Gold Coast, pour un shopping 4 étoiles. Dolce & Gabbana, Prada, Yves Saint Laurent, ils sont tous là.

BOUTIQUES DE CRÉATEURS

Pour des produits plus originaux, rendez-vous dans les quartiers de Lincoln Park et Wicker Park. Ici, pas ou peu de chaînes, mais des boutiques de jeunes designers où les vêtements restent abordables. Dans Lincoln Park, rendez-vous sur Armitage Street, Clark Street et Halstead Street.

Dans Wicker Park, c'est sur Division, Milwaukee et North Avenue que ça se passe. C'est le quartier où vous trouverez sans doute les meilleures affaires.

BOUTIQUES VINTAGE

Les boutiques *vintage* sont éparpillées dans plusieurs quartiers de Chicago, mais les plus intéressantes sont sûrement celles situées à Pilsen comme Pilsen, Vintage & Thrift sur 18th Street, avec ambiance rétro, ou à Andersonville comme The Brown Elephant sur Clark Street, un vieux théâtre transformé en repaire *vintage* où toutes les fringues sont à moins de 5 dollars et toutes les recettes sont reversées à une œuvre de charité.

SORTIR

Passé 18h, les multiples bars, salles de concert, clubs et autres théâtres, ouvrent leurs portes et nous entraînent dans le tourbillon culturel de l'inépuisable Chicago. Des centaines de compagnies théâtrales y ont élu domicile et la ville possède quelques-uns des orchestres les plus importants des États-Unis. Sans oublier les fameux clubs de jazz et de blues, qui nous replongent dans la période tourmentée des années 1920, mais aussi les bars et soirées branchés de Wicker Park.

BARS, CLUBS DE JAZZ ET DE BLUES

A vous de choisir votre ambiance, touristique et populaire dans The Loop, chic et distinguée dans le Near North Side, branchée et *arty* dans le West Side et Wicker Park, familiale et conviviale dans les environs de Lincoln Park et plutôt gay plus au nord, vers Andersonville et Boystown.

Que vous ayez assisté à un match de baseball à l'intérieur du stade ou non, il est indispensable que vous vous rendiez dans l'un des bars de Wrigleyville un soir de match, pour prendre un verre et goûter à la vie sociale des Chicagoans après un événement sportif. L'ambiance y est folle. Chicago est aussi très renommée pour sa bière. Depuis quelques années, des brasseurs de bières ouvrent leur propre bar et servent uniquement leur production, à l'image de Goose Island Beer, par exemple, qui propose des visites de leur entrepôt où vous pourrez tester les différentes variétés de bières. N'oubliez pas que l'âge limite pour

entrer dans les bars est de 21 ans, sans possibilité de déroger à la règle, et qu'une pièce d'identité est demandée à l'entrée.

LES COMEDY SHOWS

Une activité nocturne incontournable à Chicago, c'est le *Comedy Show*. De nombreux comédiens et humoristes se produisent sur la scène du Second City, « LE » Comedy Club de Chicago, dans l'espoir d'être repérés par un agent ou un promoteur de spectacles qui pourrait leur dénicher des auditions pour le très populaire

Saturday Night Live, par exemple. C'est sur des scènes d'impro de Chicago qu'ont débuté Bill Murray, Tina Fey, Steve Carell et bien d'autres. Si vous n'êtes pas très à l'aise en anglais, essayez d'y faire un tour pour l'ambiance qui vaut la peine.

ACTUALITÉS CULTURELLES ET INFOS UTILES

N'hésitez pas à consulter www.best.newcity.com, le *Chicago Reader* ou le *Time Out Chicago* pour vous tenir informé des meilleures sorties qui ont lieu pendant votre séjour.

SORTIR SANS SE RUINER

Chicago ne manque pas d'occasions de se divertir, d'écouter de la musique, prendre des verres ou aller voir des expos et nombreux sont les bons plans pour ne pas payer le prix fort.

► **Rendez-vous sur le stand** Hot Tix dans le Loop ou sur www.hottix.org afin d'obtenir des billets à moitié prix pour des pièces de théâtre, comédies musicales ou opéras dans des lieux souvent incontournables comme le Steppenwolf Theatre ou le Lyric Opera of Chicago. Inscrivez-vous à leur newsletter pour recevoir quotidiennement la liste de spectacles proposés cette semaine-là, dans votre *inbox*.

► **Autre bon plan** pour sortir pour pas cher à Chicago et se tenir au courant des activités nocturnes et culturelles est le site internet www.chicagoonthecheap.com. Inscrivez-vous et vous recevrez tous les jours les plans gratuits de la ville.

► **Un autre site à consulter** est celui de *Time Out*, qui chaque mois vous réserve une sélection des meilleures activités gratuites de la ville. Rendez-vous sur www.timeout.com/chicago pour une liste pertinente et insolite des meilleurs événements.

► **Les Happy Hours**, très populaires aux États-Unis, vous permettent de boire un coup à moitié prix ou bien de commander un verre et d'avoir le 2^e gratuit. En général, les *Happy Hours* durent environ deux heures (souvent de 17h à 20h) et il n'y en a pas le week-end. On vous conseille Blue Line Lounge and Grill au 1548 North Damen Street à Wicker Park pour ses martinis à 6 US\$ tous les mercredis et ses mojitos tous les jeudis.

IDÉES DE SÉJOUR

POUR LA PREMIÈRE FOIS

Trois jours pour parcourir Chicago, c'est court ! Cette proposition d'itinéraire vous donnera une idée d'ensemble de la Windy City. Attention, programme dense et intense.

JOUR 1

► **Le matin** : direction le Loop. Autant commencer votre séjour par le cœur historique et culturel de la ville. Rendez-vous au Chicago Architecture Foundation pour une visite guidée en bus, à pied ou en bateau, des sites architecturaux parmi les plus importants des Etats-Unis. Ces visites sont menées par des bénévoles qui sont soit des architectes, soit des professeurs d'architecture : une expérience passionnante à ne pas rater. Les sculptures en plein air de Picasso et de Calder, le Rookery Building, la Federal Bank, le Marquette Building et le Chicago Board of Trade, laissez-vous porter par la forêt de gratte-ciel qui vous entoure.

N'hésitez pas aussi à emprunter le « L », métro aérien de la ville qui circule dans tout le quartier du Loop, un excellent moyen de se familiariser avec lui.

► **Pour déjeuner**, rendez-vous au Exchequer Restaurant & Pub pour une bonne pizza « deep dish », spécialité de Chicago. Une fois rassasié,

dirigez-vous vers Millennium Park pour une balade ludique parmi les chefs-d'œuvre d'Anish Kapoor (Le Bean/Cloud Gate), de Frank Gehry (le Jay Pritzker Pavillion) avec les gratte-ciel en arrière-plan. Si vous avez des enfants, faites un saut au Maggie Daley Park juste à côté pour ses aires de jeux et sa patinoire l'hiver. Si vous voulez un peu de calme, choisissez plutôt le Lurie Garden, un petit havre de paix fleuri au sud du Jay Pritzker Pavillon.

► **Marchez jusqu'à Grant Park** ou empruntez le pont conçu aussi par Frank Gehry qui mène à l'Art Institute, le 2^e musée le plus important des Etats-Unis. Comptez deux bonnes heures pour parcourir ce grand musée, ne manquez pas la récente aile moderne construite en 2009, conçue par l'architecte Renzo Piano. Finissez l'après-midi avec un tour au 103^e étage de la Willis Tower – déconseillé à ceux qui ont peur du vide – pour une vue panoramique de Chicago.

► **Prenez ensuite un taxi** jusqu'au quartier du West Loop pour un dîner chez Roister, par exemple, le dernier né du chef superstar Grant Achatz (qui possède le restaurant gastronomique Alinea), pour une cuisine américaine créative et savoureuse. Un verre à Aviary, un bar à cocktails inventif, finira votre première journée en beauté.



Promenade dans Lincoln Park.

© CITY OF CHICAGO / CHOOSE CHICAGO

JOUR 2

► **Le matin** : commencez par Michigan Avenue pour un peu de shopping sur Magnificent Mile. Continuez vers le Hancock Center pour une vue impressionnante du lac, de ses plages et des gratte-ciel du haut du 360° Chicago Observatory. Les amateurs d'art pourront ensuite faire un saut au Museum of Contemporary Art juste à côté.

► **Pour déjeuner**, marchez jusqu'au restaurant du Drake Hotel, le Coq d'Or, et faites l'expérience du vieux Chicago et d'une cuisine raffinée dans cet établissement ouvert depuis 1933, après l'abrogation de la Prohibition.

► **En sortant du restaurant**, admirez les belles demeures qui longent Lake Shore Drive et empruntez un des passages souterrains pour rejoindre le bord du lac. Tournez-vous pour admirer la vue de la *skyline* qui est apparue peu à peu derrière vous. Faites trempette dans le lac à Oak Street Beach ou North Avenue Beach. Observez les

joueurs de volley-ball ou les surfeurs qui tentent leur chance sur les (petites) vagues du lac.

► **La balade se poursuit** en remontant le lac pour atteindre Lincoln Park. Faites un tour dans le zoo gratuit et saluez les tigres, gorilles et autres créatures qui l'habitent. Promenez-vous dans les jardins du parc bordés de bassins. Visitez le Peggy Notebaert Nature Museum ou le Lincoln Park Conservatory et passez devant la statue de Abraham Lincoln qui s'apprête à faire un discours ou celle de Benjamin Franklin, toutes deux au sud du parc. Faites une pause au Café Brauer à l'intérieur du parc pour le thé ou l'apéro. Rejoignez North Clark Street où se concentrent boutiques et restaurants, qui constitue la partie urbaine du quartier. Passez au 2122 devant la maison où a eu lieu le massacre de la Saint-Valentin du temps d'Al Capone, maison qu'on dit hantée. Et n'oubliez pas de goûter aux hot dogs du Wiener Circle qui se mangent sans faim. Demandez le *charred hot dog*, c'est leur spécialité.

► **Finissez par un cocktail** et un burger sur le toit du Lincoln Hotel au J. Parker où vous pourrez admirer la vue sur le lac. Les plus aventureux prendront ensuite un taxi pour voir une pièce expérimentale au Steppenwolf Theatre.

JOUR 3

► **Matin** : si vous êtes en famille, rendez-vous au Museum Campus : le Shedd Aquarium, le Field Museum (musée d'histoire naturelle) et l'Adler Planetarium. On pourrait y passer la journée tant il y a de choses à voir. Prenez ensuite le ferry jusqu'au Navy Pier, le vaste ponton qui s'avance dans le lac Michigan. Faites un tour



© DANIEL 9957 - ISTOCKPHOTO.COM

Chicago River.



© ADAM ALEXANDER PHOTOGRAPHY / CHOOSE CHICAGO

Cloud Gate, Millennium Park.

de roue et profitez des nombreuses attractions touristiques du Pier. Visitez le Children's Museum ou embarquez dans l'une des nombreuses croisières qui partent du port. Déjeuner à Tiny Tavern, une des très bonnes options culinaires de Navy Pier.

► **Prenez un taxi jusqu'à Wicker Park** sur la ligne bleue et trouvez l'entrée du 606, une ancienne voie ferrée réaménagée en coulée verte. Selon vos envies, explorez les quartiers autour de ce chemin en plein air : Logan Square, Humboldt Park, Bucktown et Ukrainian Village. Ce sont des quartiers très vivants de jour comme de nuit. Faites du shopping à Bucktown, visitez les ateliers d'artistes situés dans le Flat Iron Building à Wicker Park et jetez un œil aux églises d'Ukrainian Village.

► **Pour l'apéro**, prenez un cocktail à The Violet Hour, un bar *speakeasy* difficile à repérer car caché derrière une porte en bois et dînez en face à Big Star, un restaurant mexicain de tacos. Choisissez de rester dans le quartier pour écouter du rock dans

les salles de concert indépendantes du coin ou remontez vers le nord en taxi pour rejoindre The Green Mill, la boîte de jazz mythique de Chicago et la préférée des Chicagoans.

ARCHITECTURE ET PUBLIC ART À CHICAGO

ARCHITECTURE

Chicago est la capitale mondiale de l'architecture. Différents mouvements architecturaux sont nés des flammes du Grand Feu de 1871 : la première École de Chicago dans les années 1880-1890, avec des constructions en maçonnerie, puis l'érection du premier gratte-ciel et l'avènement de la structure métallique ; le mouvement du City Beautiful et le retour à une architecture plus classique ; l'architecture organique de Frank Lloyd Wright et son style Prairie ; la seconde École de Chicago et le retour aux lignes simples et fonctionnelles.

Voici quelques réussites architecturales à Chicago au fil des années et des mouvements :

► **The Rookery Building (1888) :** conçu par Daniel Burnham et John Root, ce petit bijou de l'architecture de la première École de Chicago, est connu pour son plafond en verre qui donne une luminosité extraordinaire à son intérieur. Il a été « modernisé » par Frank Lloyd Wright en 1907.

► **The Marquette Building (1894) :** conçu par Holabird & Roche, ce bâtiment correspond à l'avènement des premières structures métalliques dans les années 1890 : c'est l'âge d'or de l'École d'architecture de Chicago caractérisée par ses grandes fenêtres dites « Chicago Windows » qui font rentrer plus de lumière.

► **4th Presbyterian Church (1912) :** conçue par Ralph Adams Cram, cette église est un parfait exemple du mouvement néogothique qui correspond au retour à une architecture plus classique.

► **Palmolive Building (1927) :** conçu par Holabird & Roche, ce bâtiment de style Art déco a abrité les bureaux du magazine *Playboy*.

► **The Carbide and Carbon Building (1929) :** conçu par les frères Burnham (fils du célèbre architecte Daniel Burnham), ce bâtiment est l'exemple même du style Art déco et se remarque dans la *skyline* grâce à son sommet recouvert d'or pur 24 carat.

► **Marina City (1952) :** dessinées par l'architecte Bertrand Goldberg, ces deux tours ressemblent à des épis de maïs et ont été conçues pour encourager les classes moyennes à rester en centre-ville.

► **Hancock Center (1969) et Willis Tower (1973) :** toutes deux dessinées

par Bruce Graham, ces tours sont deux excellents exemples de l'architecture moderne à Chicago, et frappent par leur surface extérieure lisse et sobre.

PUBLIC ART

Le Public Art, qui fait de Chicago un musée en plein air, appartient autant à la personnalité de la ville que son architecture révolutionnaire. Comptant aujourd'hui plus de 500 œuvres installées en différents lieux (commissariats de police, bibliothèques, stations du « L »...), ce projet culturel a été initié en 1967 avec la commande d'une sculpture à Pablo Picasso par le maire de l'époque, Richard Daley.

A l'occasion du 50^e anniversaire de la sculpture, qui porte le surnom de « The Chicago Picasso » et a été offerte par l'artiste à la ville (Picasso a refusé d'être payé pour son travail), Rahm Emanuel, alors maire de Chicago, a déclaré que 2017 serait l'année du Public Art et a organisé en automne le Public Art Festival, avec des activités gratuites organisées dans toute la ville.

Amusez-vous à parcourir les rues de downtown à la découverte des productions d'artistes mondialement connus, comme pour une chasse aux trésors dans la ville aux gratte-ciel. Vous pouvez aussi consulter le site de la ville pour plus d'informations sur les œuvres d'art et leur localisation : www.cityofchicago.org/publicart

► **Flamingo**, d'Alexandre Calder. Impossible de ne pas remarquer sa forme arquée et sa couleur rouge vif au beau milieu des gratte-ciel du Loop. La structure ressemble sans doute à un flamant rose même si l'artiste ne lui a pas donné de nom.



Rookery Building, Chicago.

© PETERSPIRO - ISTOCKPHOTO

► **The Chicago Picasso**, de Pablo Picasso. Sur la Daley Plaza, fait du même métal que le Daley Center, les Chicagoans n'ont jamais réussi à comprendre ce que la sculpture représentait et l'ont donc appelée *The Chicago Picasso*. Laissez libre cours à votre imagination et décryptez ce symbole de la ville.

► **Cloud Gate**, d'Anish Kapoor. C'est le fameux « Bean », le haricot qui trône dans Millennium Park. Il est fascinant avec son reflet de la *skyline* sur sa structure d'acier ; ludique aussi, les visiteurs s'amuse beaucoup à s'y regarder.

► **Four Seasons**, de Marc Chagall. Cette mosaïque mélange de pierre et de verre, est un cadeau fait par l'artiste à la ville, qu'il aimait particulièrement.

► **Miró's Chicago**, de Joan Miró. Créée en 1981, avec son pied en forme de cloche, l'oeuvre symbolise l'union entre la femme et la terre ; la sphère au milieu représente la lune.

► **The Standing Beast**, de Jean Dubuffet. Cette sculpture monumentale en noir et blanc est une combinaison d'éléments qui composent une « bête debout » (« standing beast ») : un animal, un arbre et un portail.

VISITES GUIDÉES

■ CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION

★★★

224 South Michigan Avenue
The Loop
☎ +1 312 922 3432
www.architecture.org
info@architecture.org
CTA Green, Brown, Orange Lines,
arrêt Adams, puis vers l'est
jusqu'à Michigan Avenue.
Ouvert tous les jours de 9h à 18h.
Réservation conseillée en haute saison.
Visites à pied à partir de 20 US\$; en
bus de 40 à 70 US\$; en bateau à partir
de 30 US\$; en « L » Train : 26 US\$.

CITYPASS

Un carnet de tickets d'entrée pour sept attractions de Chicago : le Shed Aquarium, le Skydeck Chicago de la Willis Tower, le Field Museum, le Museum of Science and Industry ou le 360 Chicago (anciennement le John Hancock Observatory), l'Adler Planetarium ou l'Art Institute of Chicago. Valable neuf jours à partir de la première visite, le CityPASS représente, sur l'ensemble des attractions couvertes, une réduction de 111 US\$ pour les adultes. Autre avantage : vous ne faites pas la queue aux guichets (à l'exception du Museum of Science and Industry). En fonction de la durée de votre séjour à Chicago, le CityPASS peut être très intéressant. De plus, les sites sont très proches les uns des autres, et deux visites par jour sont facilement envisageables.

■ CITYPASS

www.citypass.com

publicrelations@citypass.com

Disponible dans tous les musées et sur Internet. Valable 9 jours consécutifs.

Adulte : 106 US\$, enfants de 3 à 11 ans : 89 US\$.

Également des visites à vélo et en Segway. Visites guidées en français, sur réservation et avec supplément.

Plus de 85 types de visites guidées autour de l'architecture de Chicago sont organisées, à pied, en bus ou en trolley, en Segway, en vélo, en bateau ou en « L ». Découvrez les bâtiments historiques du centre-ville, laissez-vous impressionner par les nouveaux gratte-ciel, apprenez à repérer un immeuble de style post-moderne ou encore percez les secrets de Millennium Park... Les guides sont des professeurs en architecture ou des architectes en exercice.

■ CHICAGO FILM TOUR

Point de rendez-vous au 600 N.

Clark Street

☎ +1 312 593 4455

www.chicagofilmtour.com

CTA Blue Line, arrêt Jackson.

Visites guidées le samedi et le dimanche à 10h30 et 12h30. Tarif : 30 US\$ par personne.

Cette visite guidée de deux heures vous emmène, à bord d'un bus tout confort, à la découverte des lieux de tournage de films mythiques tournés à Chicago, tels que *Les Incorruptibles*, *The Dark Knight*, *Ocean's Eleven*, et *Transformers*. Vous explorerez les quartiers les plus incontournables de la ville, de Lincoln Park à Uptown en passant par Gold Coast et Chinatown. Les guides sont des passionnés de cinéma qui connaissent Chicago comme leur poche.

■ CHICAGO FOOD PLANET

☎ +1 312 932 0800

www.chicagofoodplanet.com

support@chicagofoodplanet.com

Tarif : 45 US\$ par personne le tour de 2h, de 57 à 70 US\$ le tour de 3h.

Dégustation incluse. Consulter le site Internet pour les horaires des visites.

Guidé par un local, vous partez à la découverte de restaurants typiques de la ville et en apprenez plus sur leur histoire, sur les recettes des plats comme la fameuse *deep dish pizza* et tant d'autres choses... Les visites sont aussi proposées par quartier (West Loop, Navy Pier...). En 2h ou 3h, vous faites halte dans en moyenne 5 restaurants où vous dégustez à chaque fois des portions de plats qui ont été spécialement prévues pour le groupe. Arrivez l'estomac vide, car vous partirez plus que rassasiés ! Bon rapport qualité-prix.

■ CHICAGO GREETER

Dans le Chicago Cultural Center

77 East Randolph Street

The Loop

☎ +1 312 744 8000

www.chicagogreeter.com

Gratuit. Durée des visites guidées : entre 2 et 4 heures.

Le Chicago Greeter permet de visiter la ville ou l'un de ses quartiers en compagnie d'un bénévole qui habite Chicago (certains sont francophones). Moins formel que les visites guidées traditionnelles, ce service gratuit vous permet de rencontrer des habitants dont la passion est de faire découvrir leur ville et leur quartier.

Rendez-vous sur leur site internet pour trouver un bénévole sur place. Il est préférable de s'y prendre au moins dix jours à l'avance, voire un mois en été.

► **Ce service propose aussi** des tours InstaGreeter d'une heure sans réservation, du vendredi au dimanche entre 10h et 16h. Histoire et architecture de Chicago sont abordées.

■ CHICAGO'S FIRST LADY ★★★

401 N. Michigan Avenue
The Loop ☎ +1 847 358 1330
Voir page 9.

■ UNTOUCHABLE TOURS – GANGSTER TOUR ★★★

600 block of N. Clark Street
Point de rendez-vous à l'intersection
de Clark et Ohio Streets.

☎ +1 773 881 1195

www.gangstertour.com

untouchabletours@gmail.com

Tours tous les jours entre 11h et 19h (dès 9h les samedis en juillet et août). En hiver, seul le tour de 11h est maintenant en semaine, ainsi que celui de 13h le week-end. Consulter le site Internet pour les horaires détaillés.

Billet 35 US\$. Réservation conseillée
Partez à la découverte du Chicago des années 1920 et 1930, du temps de la Prohibition lorsque Al Capone, John Dillinger ou encore Bugs Moran régnaient en maître sur la ville. Cette visite de 2h en bus vous fera parcourir les lieux mythiques de l'époque et

revenir sur les scènes de crime. Les guides jouent parfaitement leur rôle dans leur costume d'époque. Ils n'hésiteront pas à livrer des anecdotes inédites sur le Chicago de la période des *speakeasy*.

■ URBAN KAYAKS ★★★

435 E. Chicago Riverwalk

☎ 312 965 0035

urbankayaks.com

office@urbankayaks.com

Haute saison : ouvert du vendredi au lundi de 12h à 18h. Ouvert en automne selon la météo. Fermé l'hiver. De 35 US\$ à 60 US\$ par personne.

Voilà une manière originale, sportive et ludique de découvrir la ville. À travers un circuit d'une heure et demie, accompagné d'un guide, vous partez à la découverte de la ville, de son histoire et de son architecture. D'autres circuits sont aussi proposés pour une initiation au paddle ou profiter d'un coucher de soleil sur la ville. Possibilité de louer les kayaks sans prendre part à la visite guidée.



Croisière à bord du Chicago's First Lady.

FESTIVITÉS

Quelle que soit la période de l'année, le calendrier des festivités à Chicago est bien chargé.

Renseignez-vous auprès de l'office de tourisme pour connaître dates et horaires des festivités ayant lieu lors de votre visite.

JANVIER

■ RESTAURANT WEEK

restaurantweek@choosechicago.com

Généralement la dernière semaine de janvier et la première semaine de février. A lieu aussi l'été.

Deux fois par an, plus de 350 restaurants participent à cette manifestation en proposant des menus à 24 US\$ le midi et 36 ou 48 US\$ le soir. Vous pourrez déguster les spécialités culinaires des meilleures tables de la ville à des prix abordables. Réservation conseillée.

FÉVRIER

■ BLACK HISTORY MONTH

Pendant tout le mois de février.

Mois de l'histoire des Noirs américains, célébré aux Etats-Unis. Divers événements sont organisés partout dans le pays. Particulièrement à Chicago, Detroit et dans les Twin Cities. Renseignez-vous auprès de l'office du tourisme pour connaître le programme, les dates et les horaires.

MARS

■ SAINT PATRICK'S DAY PARADE

www.chicagostpatricksdaysparade.org
Le 17 mars.

A l'occasion de la fête irlandaise de la Saint-Patrick, les eaux de la Chicago River sont teintées en vert pomme. Un très grand défilé, très suivi par la population locale, a lieu le samedi précédent. Tout le monde s'habille en vert et les pubs irlandais ne désemploient pas jusque très tard dans la nuit.

JUIN

■ CHICAGO BLUES FESTIVAL

Grant Park

Début juin, pendant trois jours. Gratuit.
Il s'agit du plus grand festival de blues gratuit au monde, et il est très suivi par les amateurs et connaisseurs de tous les Etats-Unis. Plus de soixante-dix concerts sont organisés dans Grant Park pendant trois jours.

■ CHICAGO GRANT PARK MUSIC FESTIVAL

www.grantparkmusicfestival.com

De mi-juin à mi-août, du mercredi au dimanche.

C'est l'un des derniers grands festivals de musique classique gratuits aux Etats-Unis. Les concerts ont lieu au Pritzker Pavilion, au cœur de Millennium Park. Avec son excellente programmation, il rassemble des centaines de milliers de personnes chaque année.



Chicago Grant Park Music Festival.

■ CHICAGO PRIDE PARADE

Dernier dimanche de juin.

Plus d'un million de personnes se rassemblent dans les rues du quartier de Boystown sur North Halsted Street pour célébrer la Gay Pride. Musique techno, déguisements et danseurs à gogo sont au programme de cet événement phare de la communauté LGBT.

JUILLET

■ INDEPENDENCE DAY

Le 4 juillet.

Feux d'artifice et barbecues sont à l'honneur en ce jour de fête nationale américaine. Les feux sont tirés depuis Navy Pier tandis qu'un festival de lumières, *Rhapsody in Blue*, illumine Millennium Park.

■ PITCHFORK MUSIC FESTIVAL

Union Park

www.pitchforkmusicfestival.com

3e week-end de juillet. 65 US\$ la journée ou 165 US\$ pour 3 jours.

La jeunesse de Chicago se bouscule à Union Park à l'occasion de ce festival de rock indépendant et alternatif qui a accueilli de prestigieux artistes comme Sonic Youth ou Beck.

■ TASTE OF CHICAGO

Grant Park

Cinq jours début juillet.

Pendant cinq jours, plus de soixante chefs venus des quatre coins de la ville se réunissent à Grant Park et Columbus Drive pour vous faire goûter leurs spécialités. Très populaire auprès des Chicagoans, Taste of Chicago attire des centaines de milliers de personnes chaque année.

AOÛT

■ CHICAGO JAZZ FESTIVAL

www.jazzinchicago.org/jazzfest

Fin août.

Pendant une dizaine de jours, ce festival gratuit met à l'honneur des musiciens de jazz locaux ou de renommée internationale, qui se

produisent dans différents pavillons du Millennium Park. Événements également au Chicago Cultural Center et au Ganz Hall.

■ LOLLAPALOOZA

Grant Park
www.lollapalooza.com
info@lollapalooza.com

Premier week-end d'août.

Plus de 170 concerts sur huit scènes, Lollapalooza est un festival de musique rock dont la notoriété ne cesse de s'accroître. Les concerts sont souvent complets le premier jour de vente des billets. Jusqu'à 160 000 personnes envahissent Grant Park chaque année.

OCTOBRE

■ BANK OF AMERICA CHICAGO MARATHON

www.chicagomarathon.com
Le premier ou second dimanche d'octobre. Participation : 230 US\$, 205 US\$ pour les Américains.

L'un des plus importants marathons du monde. Si vous n'y participez pas, venez encourager les coureurs quand ils franchissent la ligne d'arrivée à Grant Park.

■ CHICAGO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

www.chicagofilmfestival.org

Pendant deux semaines, en octobre.
 L'événement cinéma le plus important de la ville, de nombreux acteurs et réalisateurs y viennent présenter leurs films.

■ CHICAGOWEEN

www.cityofchicago.org
Le 31 octobre. Gratuit.

Chicago fête Halloween dans le Loop ; la Daley Plaza se transforme en « Franken Plaza » et un village hanté accueille les enfants.

■ OPEN HOUSE CHICAGO

www.openhousechicago.org
ohc@architecture.org
Généralement le troisième week-end d'octobre.



Taste of Chicago.



Magnificent Mile à Noël.

A l'occasion de Open House Chicago, festival mis en place par le Chicago Architecture Center, plus de deux cents bâtiments ouvrent leurs portes et deviennent accessibles gratuitement entre 9h et 17h. L'occasion de découvrir des bâtiments emblématiques de Chicago fermés au public ou dont l'entrée est habituellement payante. Parmi les sites participants, ne manquez pas de visiter la Tribune Tower, le Carbide and Carbone Building, l'ancienne caserne de pompier Firehouse Chicago et les Edgewater Beach Apartments.

NOVEMBRE

■ TREE LIGHTING CEREMONY

www.cityofchicago.org

Mi-novembre, généralement un vendredi à la tombée de la nuit.

Le sapin de Noël du Millennium Park s'illumine de mille feux pour les fêtes de fin d'année. Un vrai show a ensuite lieu, à l'occasion duquel se produisent généralement des chanteurs célèbres (le Père-Noël fait lui aussi une apparition).

DÉCEMBRE

■ NEW YEAR'S EVE FIREWORKS AND LIGHT SHOW AT BUCKINGHAM FOUNTAIN

www.cityofchicago.org

Le 31 décembre.

A minuit, plusieurs feux d'artifice au choix : ceux du Navy Pier qui sont une tradition depuis de nombreuses années et, depuis 2018, ceux lancés depuis plusieurs barges installées dans la Chicago River.

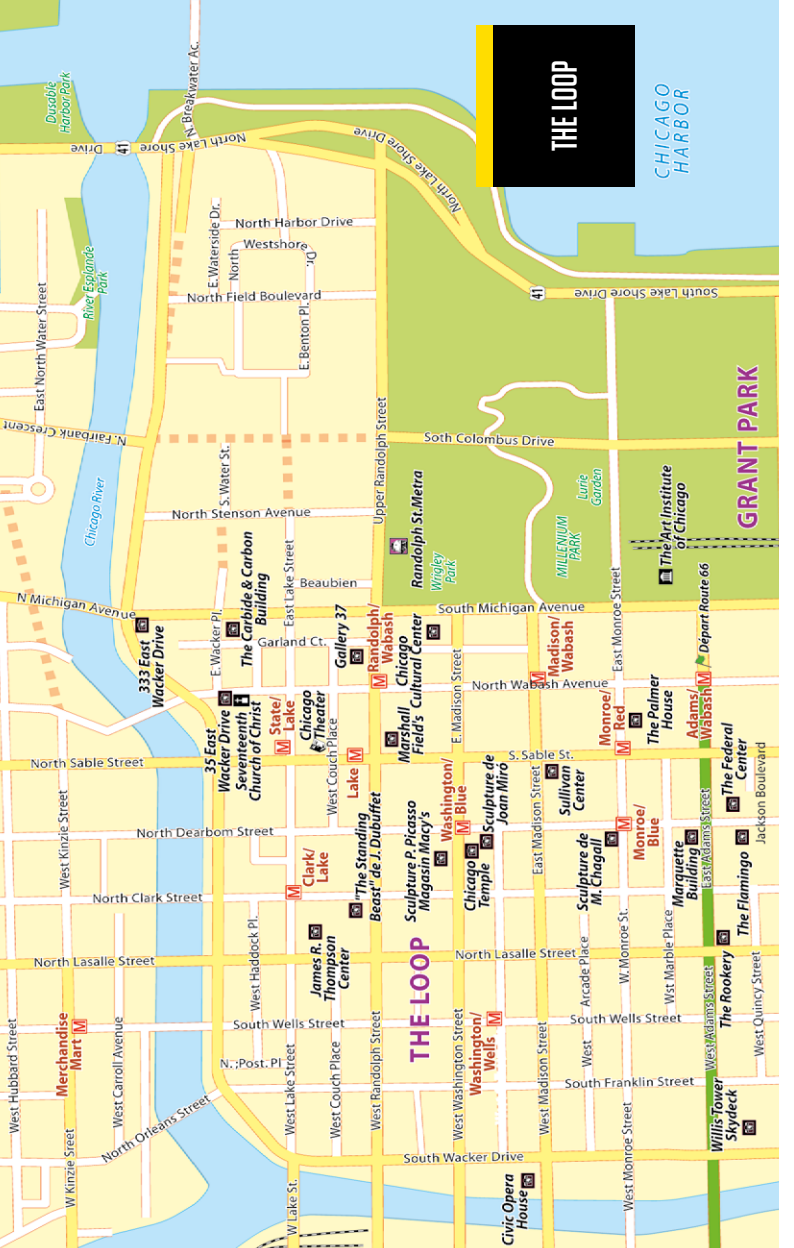


© HANVISTEL PHOTOGRAPHIC / CHICAGO CHICAGO

THE LOOP

IMMANQUABLE DANS CE QUARTIER

- ▶ Millennium Park, pour une promenade parmi les dernières créations des plus brillants artistes et architectes.
- ▶ Art Institute of Chicago, le deuxième plus grand musée des Etats-Unis.
- ▶ Chicago Architecture Foundation, le meilleur moyen de comprendre l'urbanisation de Chicago.
- ▶ Willis Tower Skydeck, pour profiter d'une vue inoubliable depuis le 103^e étage.
- ▶ Gino's East, pour manger une *deep dish pizza*.



THE LOOP

CHICAGO
HARBOR

GRANT PARK

THE LOOP

Civic Opera House

Willis Tower Skydeck

The Rookery

The Flamingo

Marquette Building

The Palmer House

Adams/Wabash

Monroe/Red

Madison/Wabash

South Michigan Avenue

North Michigan Avenue

North Dearborn Street

North LaSalle Street

North Wells Street

West Wells Street

West Franklin Street

West Madison Street

West Washington Street

West Dearborn Street

West LaSalle Street

West Clark Street

West Kinzie Street

West Hubbard Street

West Wacker Drive

South Wells Street

South Franklin Street

South Madison Street

South Washington Street

South Dearborn Street

South LaSalle Street

South Clark Street

South Kinzie Street

South Hubbard Street

South Wacker Drive

West Wells Street

West Franklin Street

West Madison Street

West Washington Street

West Dearborn Street

West LaSalle Street

West Clark Street

West Kinzie Street

West Hubbard Street

West Wacker Drive

South Wells Street

South Franklin Street

South Madison Street

South Washington Street

South Dearborn Street

South LaSalle Street

South Clark Street

South Kinzie Street

South Hubbard Street

South Wacker Drive

West Wells Street

West Franklin Street

West Madison Street

West Washington Street

West Dearborn Street

West LaSalle Street

West Clark Street

West Kinzie Street

West Hubbard Street

West Wacker Drive

South Wells Street

South Franklin Street

South Madison Street

South Washington Street

South Dearborn Street

South LaSalle Street

South Clark Street

South Kinzie Street

South Hubbard Street

South Wacker Drive

West Wells Street

West Franklin Street

West Madison Street

West Washington Street

West Dearborn Street

West LaSalle Street

West Clark Street

West Kinzie Street

West Hubbard Street

West Wacker Drive

South Wells Street

South Franklin Street

South Madison Street

South Washington Street

South Dearborn Street

South LaSalle Street

South Clark Street

South Kinzie Street

South Hubbard Street

South Wacker Drive

West Wells Street

West Franklin Street

West Madison Street

West Washington Street

West Dearborn Street

West LaSalle Street

West Clark Street

West Kinzie Street

West Hubbard Street

West Wacker Drive

South Wells Street

South Franklin Street

South Madison Street

South Washington Street

South Dearborn Street

South LaSalle Street

South Clark Street

South Kinzie Street

South Hubbard Street

South Wacker Drive

West Wells Street

West Franklin Street

West Madison Street

West Washington Street

West Dearborn Street

West LaSalle Street

West Clark Street

West Kinzie Street

West Hubbard Street

West Wacker Drive

South Wells Street

South Franklin Street

South Madison Street

South Washington Street

South Dearborn Street

South LaSalle Street

South Clark Street

South Kinzie Street

South Hubbard Street

South Wacker Drive

West Wells Street

West Franklin Street

West Madison Street

West Washington Street

West Dearborn Street

West LaSalle Street

West Clark Street

West Kinzie Street

West Hubbard Street

West Wacker Drive

South Wells Street

South Franklin Street

South Madison Street

South Washington Street

South Dearborn Street

South LaSalle Street

South Clark Street

South Kinzie Street

South Hubbard Street

South Wacker Drive



THE LOOP

Un musée à ciel ouvert, le rugissement du métro aérien qui roule au dessus des têtes, des gratte-ciel par dizaines, de vastes parcs qui viennent donner une bouffée d'air à une circulation parfois dense, une architecture hétéroclite, des banquiers pressés qui fourmillent dans le quadrillage des rues la journée pour mieux les désertier le soir, aucun doute, vous êtes dans le Loop. Ce quartier désigne ainsi la partie du centre-ville délimitée par le métro aérien qui enveloppe les bâtiments comme un ruban autour d'un paquet cadeau, d'où le terme « Loop ». En réalité, il est plus large que ça et s'étend au nord et à l'ouest jusqu'à la rivière de Chicago, au sud jusqu'à Roosevelt Avenue et à l'est Grant Park et le lac Michigan. Une fois arrivé dans le quartier du Loop, les passionnés d'architecture ne sauront plus où donner de la tête. En effet, après l'incendie de 1871 qui a ravagé toute la ville, les architectes de l'époque ont laissé libre cours à leur imagination et créé un paysage architectural riche et varié. Tous les styles y sont représentés, offrant aux visiteurs une formidable leçon d'architecture grandeur nature. Le Chicago Board of Trade, la Willis Tower, le Federal Bank Building, le Fisher Building, le Rookery Building, le Carbide and Carbon Building, le Santa Fe Building, le Marquette Building, le Monadnock Building, le Sullivan Center, le Cultural Center, difficile de tous les citer.

Remarquez aussi l'art de rue, qui s'est développé à la fin des années 1960. Chicago décide alors de rendre ses rues plus accueillantes en commandant des sculptures à des artistes de renom, tels que Picasso, Chagall, Miró ou Calder, qui sont devenues des icônes du centre-ville. Le Loop, c'est aussi ses grands parcs qui s'étendent en plein centre-ville. Grant Park d'abord à l'est, où Barack Obama a donné son discours lors de son élection en 2008. Un lieu extrêmement vivant l'été ; c'est là que se tiennent de nombreux festivals de musique en plein air. Grant Park accueille aussi l'Art Institute, l'un des musées les plus célèbres au monde et le plus grand musée de Chicago. Depuis 2004, le Millennium Park dans la partie nord-ouest de Grant Park est un vrai terrain de jeux pour architectes et artistes internationaux comme Frank Gehry et Anish Kapoor qui ont participé à l'élaboration de ce nouvel espace vert et du même coup ont revitalisé cette portion de Grant Park qui n'était auparavant qu'un terrain vague. En décembre 2014, le Maggie Daley Park a été inauguré au nord est de Grant Park : un paradis pour les enfants, le parc présente de nombreuses activités comme un grand mur d'escalade, une aire de jeux, des courts de tennis et une patinoire en forme de ruban en hiver. Le soir, le Loop n'est pas l'un des quartiers les plus vivants, vous pouvez toutefois compter sur l'excellente répu-

tation de ses restaurants tels l'irréprochable et chic Atwood dans l'hôtel Burnham ou le plus simple Exchequer Restaurant & Bar, tous deux des valeurs sûres du Loop qui ne décevront pas. Après dîner, les amateurs de comédies musicales, concerts, pièces de théâtre et autres spectacles pourront se rendre sur Randolph Street et ses alentours pour une représentation au fameux Chicago Theatre, au Cadillac Palace Theatre ou encore à l'Auditorium Theatre, qui attirent tous les soirs touristes et locaux. Enfin, Printer's Row, entre Congress Parkway et Polk Street, est l'ancien quartier des imprimeries qui se sont installées après l'incendie de 1871. Aujourd'hui, les bâtiments construits par des architectes très renommés de l'époque comme Holabird et Roche, logent les étudiants des universités du quartier, après la délocalisation des imprimeries dans les années 1960.

VISITER

■ 333 WEST WACKER DRIVE BUILDING ★

333 West Wacker Drive, The Loop CTA Orange, Brown et Purple Lines, arrêt Randolph/Wells.

C'est l'une des superstars des gratte-ciel de Chicago. Le bâtiment, œuvre de Kohn Pedersen Fox, a été construit entre 1979 et 1983. Sa façade courbe en verre gris-bleu épouse la forme de la rivière qui coule en contrebas. Tout au long de la journée, la couleur du mur de verre évolue en fonction de la couleur du ciel. Les nuages se reflètent différemment dans chaque vitre, on a l'impression de voir à travers. Orienté nord-ouest, il offre des couchers de soleil sensationnels

et renvoie les rayons sur la rivière et sur le Merchandise Mart, juste en face. La base du bâtiment est faite de pierre traditionnelle, ce qui renforce l'impression que le mur de verre est en lévitation au-dessus de la rivière.

■ 35 EAST WACKER DRIVE – JEWELERS BUILDING ★

35 East Wacker Drive, The Loop CTA Brown, Green, Orange, Pink, Purple Lines, arrêt State/Lake.

Au moment de sa construction, c'est l'un des plus hauts buildings des États-Unis (à l'exception de quelques-uns à New York). Le bâtiment est alors connu sous le nom de Jewelers Building (bâtiment des bijoutiers) car, à l'origine, les étages supérieurs étaient occupés par des négociants en pierres précieuses. Dans la tour centrale, celle qui s'élève plus haut que les quatre petites tours des quatre angles, Al Capone tenait un *speakeasy*, un bar clandestin où les transactions frauduleuses d'alcool battaient leur plein.

■ AQUA TOWER ★

225 N. Columbus Drive The Loop

CTA Brown, Green Orange, Pink et Purple Lines, arrêt State/Lake.

Construite en 2009, Aqua Tower est une tour résidentielle qui culmine à 261 mètres. Des éléments métalliques ondulés ont été ajoutés à la façade, donnant l'impression d'une cascade. Chaque balcon est unique. La tour a reçu de nombreux louanges pour l'éclat et l'inventivité de son design. Jeanne Gang, une architecte de Chicago, et son cabinet Studio Gang, ont été recrutés pour « alléger » la *skyline* de Chicago. Pari gagné. Cette merveille de 82 étages est aussi le bâtiment le plus haut du monde conçu par une femme.

■ THE CARBIDE AND CARBON BUILDING ★★

230 N. Michigan Avenue, The Loop
CTA Brown, Pink, Green, Orange & Purple Lines, arrêt State/Lake.
Si vous trouvez que ce building Art déco ressemble à une bouteille de champagne, c'est normal puisque c'était bien l'intention des frères Burnham (fils du célèbre architecte de Chicago, Daniel Burnham) quand ils l'ont érigé en 1929. La tour, qui s'élève au-dessus de la base en terracotta, domine Michigan Avenue avec, au sommet, un phare qui n'a pas été allumé depuis des années. La surface vert bouteille a été sertie d'or pur vingt-quatre carats. Au-dessus de l'entrée, remarquez les ornements en bronze massif. Le bâtiment abrite désormais le St. Jane Hotel. N'hésitez pas à vous aventurer dans le *lobby* pour admirer les magnifiques ascenseurs dorés et les marbres noirs qui couvrent les murs.

■ THE CHICAGO CULTURAL CENTER ★★★

77 East Randolph Street
The Loop ☉ +1 312 744 6630
www.chicagoculturalcenter.org
CTA Red Line, arrêt Lake.
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h, les samedi et dimanche de 10h à 17h.
Le Cultural Center accueille un très grand nombre d'événements culturels, des concerts presque quotidiens dans le grand café, ainsi que des expositions. Ne ratez pas « Chicago Landmarks », au rez-de-chaussée, qui montre en photos les bâtiments emblématiques de la ville. Le bâtiment se visite aussi pour ses splendides mosaïques sur le sol, les murs, les escaliers, mais aussi pour ses deux dômes Tiffany (du même style que celui des galeries Lafayette à Paris) et

ses deux escaliers imposants ornés de pierres semi-précieuses. C'est ici que se trouve l'office du tourisme principal de Chicago.

► **Mount Rushmore Mural.** Fin 2017, la façade ouest du bâtiment a été recouverte d'une gigantesque fresque, intitulée *Mount Rushmore*, réalisée par l'artiste Kerry James Marshall, et qui représente les visages de 20 femmes ayant marqué l'histoire de Chicago. On y retrouve notamment la poète afro-américaine Gwendolyn Brooks, la journaliste cubaine Achy Obejas et la célèbre présentatrice de *talk show* Oprah Winfrey. Ce *mural* fait écho au *Wall of Respect* peint dans le South Side en 1967, qui représentait des icônes afro-américaines telles que Malcolm X, Harriet Tubman et Martin Luther King Jr., et qui a disparu dans un incendie.

■ THE CHICAGO BOARD OF TRADE ★★

141 West Jackson Boulevard
The Loop ☉ +1 312 435 3590
CTA Brown, Orange, Pink et Purple Lines, arrêt LaSalle/Van Buren.
Ne se visite pas.
Fondée en 1848, la Bourse de commerce de Chicago est l'une des plus anciennes Bourses de commerce du monde. En 1930, elle s'installe dans le bâtiment de style Art déco sur Jackson Boulevard, imaginé par les architectes Holabird & Root. A l'époque, c'est le plus haut bâtiment de Chicago. L'artiste Alvin Meyer crée pour l'occasion une statue de 9,50 mètres, placée en haut de la tour et représentant la déesse des moissons – le visage n'est pas sculpté car Meyer ne pensait pas qu'un jour on puisse le voir, perché en haut de ces 45 étages.

MARK KELLY, COMMISSAIRE AU DÉPARTEMENT DES AFFAIRES CULTURELLES ET ÉVÉNEMENTS DE LA VILLE DE CHICAGO

Quelles activités recommanderiez-vous pour une première visite à Chicago ?

Ceux qui visitent Chicago pour la première fois doivent absolument voir une pièce de théâtre, admirer l'architecture, profiter de la musique et explorer l'art public. Chicago est un épicerie artistique et une véritable destination culturelle – c'est le lieu de naissance du théâtre expérimental et de l'improvisation, de l'architecture moderne, du Blues urbain, et bien plus encore. Après

avoir visité Millennium Park et le Chicago Riverwalk, deux de nos espaces publics les plus vibrants, je leur recommande d'explorer le Wabash Arts Corridor. Je suis fier d'avoir participé à la création de ce tissage urbain du South Loop, qui présente une douzaine de fresques à grande échelle. Bien sûr, la saison parfaite pour visiter Chicago est l'été, lorsque la ville vit au rythme des festivals qui célèbrent notre héritage musical – notamment le Chicago Blues Festival en juin et le Chicago Jazz Festival en août.



© PATRICK PYSZAK/CHICAGO OF CHICAGO

Mark Kelly.

Pouvez-vous nous citer vos œuvres préférées à Chicago ?

Mes deux œuvres préférées sont le *Cloud Gate* au cœur de Millennium Park, et la fresque *Rushmore* sur la façade ouest du Chicago Cultural Center. Créé par Anish Kapoor, le *Cloud Gate* invite les visiteurs à toucher et à interagir avec sa fascinante surface en miroir. *Rushmore* est une fresque plus récente de 40 mètres sur 30, réalisée par Kerry James Marshall en l'honneur de 20 femmes qui ont modelé le paysage culturel et artistique de la ville.

Quels sont les projets les plus attendus pour 2019 ?

La ville de Chicago et la League of Chicago Theatres ont désigné 2019 « Année du Théâtre à Chicago ». Cet événement autour du théâtre, qui va durer toute l'année et se dérouler partout dans la ville, est le premier de son genre aux États-Unis. À cette occasion, se tiendront des performances et des événements spéciaux dans plusieurs centaines de théâtres, salles de concerts, parcs et adresses de quartier aux quatre coins de la ville. À noter aussi que la Chicago Architecture Biennial revient cet automne pour sa troisième édition.

The Carbide and Carbon Building.

© JESS KRAFT - SHUTTERSTOCK.COM



■ CHICAGO RIVERWALK ★★

Entre Lake Street et Lake Shore Drive.

☎ +1 877 300 6746

chicagoriverwalk@cityofchicago.org

Accès libre.

Cette promenade en plein cœur de downtown Chicago longe la Chicago River sur 1,3 miles jusqu'au lac Michigan. Lorsqu'il fait beau, on vient s'y balader, on profite de ses restaurants et de ses aires de repos comme le River Theater, volée de marches qui donne sur la rivière. Le *Riverwalk* offre, en outre, un accès privilégié aux embarcations et bateaux qui partent en excursion sur la rivière et le lac.

■ THE FISHER BUILDING ★

343 South Dearborn Street

The Loop

CTA Brown, Purple and Green Lines, arrêt Library.

Il fait face à l'Old Colony Building. Commandé par Lucas Fisher, qui fit fortune dans l'industrie du papier, le Fisher Building fut construit par l'architecte Daniel Burnham en 1896. Jamais Chicago n'avait vu un bâtiment aussi

haut. L'intérêt du Fisher Building réside dans son avant-gardisme architectural, dans la couleur saumon de son revêtement et dans le détail des motifs décoratifs proches de l'entrée – un treillis de poissons, coquillages et crabes, clin d'œil au commanditaire Fisher (poisson se dit « *fish* » en anglais). Depuis 2013, ce bâtiment abrite des *condos* (appartements) luxueux.

■ FLAMINGO ★★

230 South Dearborn Street

The Loop

CTA Blue Line, arrêt Jackson.

Sur la place du *Federal Center*.

Au centre de la place du Chicago Federal Center, cette sculpture de Calder détonne par sa forme arquée et sa couleur rouge vif, au beau milieu des lignes strictes et noires des bâtiments de Mies van der Rohe. Ce stable de 50 tonnes composé de fines plaques de métal fut commandité par la ville de Chicago en 1974 à l'artiste américain Alexander Calder. On l'appelle Flamingo (flamant rose), bien que Calder lui-même ne lui ait pas donné de nom.



© RANVESTEL PHOTOGRAPHIC / CHOOSE CHICAGO

Chicago Riverwalk.

■ **THE CHICAGO THEATRE** ★★★

175 North State Street

The Loop

☎ +1 312 462 6300

www.thechicagotheatre.com

feedback@thechicagotheatre.com

CTA Red Line, arrêt Lake ou Brown ;
Green et Orange Lines,
arrêt State & Lake.*Billetterie ouverte du lundi au vendredi
de midi à 18h. Visite guidée d'une heure
à midi tous les jours : 18 US\$ adultes,
13US\$ étudiants et seniors. Tarifs des
spectacles variables.*

Le plus beau et légendaire théâtre de Chicago, tout simplement. Icône de la ville et véritable temple du divertissement, ce symbole des grands palais du cinéma américain fut construit en 1921 et fit office de cinéma jusque dans les années 1980, date où il a dû fermer par manque de visiteurs. Rouvert en 1986, sauvé de la démolition, il présente toujours, dans State Street, sa façade inspirée de l'Arc de triomphe parisien et ses néons rouges où sont inscrites les hautes lettres blanches « C.H.I.C.A.G.O. ». L'intérieur, très baroque, aux superbes décorations de bois sculpté doré, est inspiré de la chapelle royale du château de Versailles. Le Chicago Theatre a accueilli les plus grands artistes, de Duke Ellington à Prince en passant par Aretha Franklin et Frank Sinatra.

■ **FOUR SEASONS** ★★

A l'angle de Monroe

et Dearborn Streets

The Loop

CTA Blue Line, arrêt Monroe. Devant
l'immeuble de la Chase Tower.Cette mosaïque des « Quatre Saisons »
de 21 mètres de long, placée devant

le gratte-ciel courbe de l'ancienne First National Bank (aujourd'hui Chase Tower), est l'œuvre de Marc Chagall. Elle a été recouverte d'une fine couche de verre afin de la protéger des dégradations dues au climat et aux passants. Profitez-en aussi pour jeter un œil au building, en vous adossant à l'un de ses murs et en regardant vers le haut. Attention, la vue est étourdissante.

■ **GRANT PARK** ★★★

337 East Randolph Street

☎ +1 312 742 3918

www.chicagoparkdistrict.com

CTA Red Line, arrêt Harrison.

*Ouvert, sauf exceptions, tous les jours
de 6h à 23h.*

Au tout début de la construction de Grant Park, l'architecte de renom Daniel Burnham envisageait la construction de bâtiments fédéraux et de musées sur ce qui n'était alors qu'un vaste terrain vague créé, après l'incendie de 1871, par le déversement dans le lac Michigan des gravats de la ville. Redoutant un développement immobilier sur les rives du lac, un groupe de citoyens, avec à sa tête le très influent commerçant Aaron Montgomery Ward, s'y opposa fortement et, à la suite de plusieurs procès, parvint à sauver le parc en faisant adopter, en 1911, une loi interdisant toute construction dans Grant Park. Nommé d'après Ulysse Grant, dix-huitième président des Etats-Unis, Grant Park est peu à peu devenu le lieu des festivals d'été, des balades le long du lac...

► **Dans sa partie sud, le Museum Campus**, se trouvent trois des bâtiments les plus visités de Chicago : le Field Museum, le Shedd Aquarium et l'Adler Planetarium.



The Chicago Theatre.

© 400TMAX - ISTOCKPHOTO.COM



Grant Park, Chicago.

► **La Buckingham Fountain** est l'attraction centrale du Grant Park. Elle a été créée en 1927 par l'architecte Edward H. Bennett, qui mit en œuvre le fameux « plan de Chicago » dessiné par Burnham en 1909. Bennett a puisé son inspiration dans les jardins de Versailles, et plus précisément dans le bassin de Latone. Ne manquez pas le spectacle de son et lumière tous les soirs et toutes les heures du 1^{er} avril au 1^{er} novembre.

► **L'Art Institute** borde South Michigan Avenue au nord de Buckingham Fountain.

► **Enfin, Millennium Park**, dernier ajout, a été inauguré en 2004. La famille Pritzker, mécène du projet, choisit Frank Gehry pour réaliser ce qui est aujourd'hui le Pritzker Pavilion. Dans le parc, le Harris Theater for Music and Dance a été enterré : il est le seul théâtre des environs où il faut

descendre d'un étage pour atteindre la mezzanine supérieure.

■ **MILLENNIUM PARK** ★★★

201 East Randolph Street

☎ +1 312 742 1168

Voir page 10.

■ **THE ART INSTITUTE OF CHICAGO** ★★★

111 South Michigan Avenue

The Loop ☎ +1 312 443 3600

Voir page 11.

■ **THE MONADNOCK BUILDING** ★

53 W. Jackson Boulevard

The Loop

☎ 1 312 9221890

www.monadnockbuilding.com

cdaly@mobldg.com

CTA Blue Line, arrêt Jackson.

Double structure des architectes Burnham et Root. Le bâtiment nord, terminé en 1891, était le plus haut bâtiment au monde à tenir debout

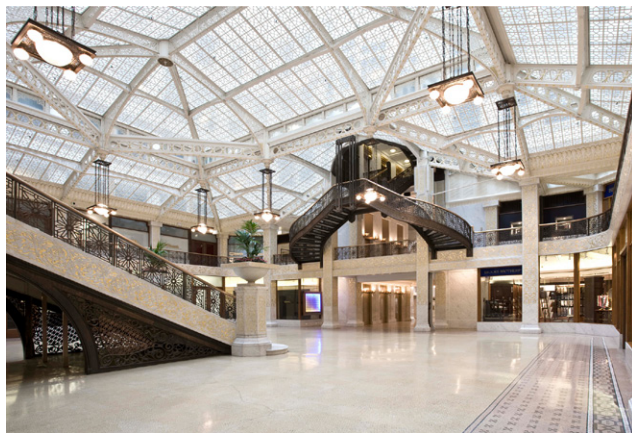
sans l'aide d'armatures métalliques. Pour cela, il fallut construire des murs de brique de 1,80 mètres d'épaisseur, ce qui à l'époque était censé rendre la construction financièrement très économique. Mais quand on regarde la façade de plus près, on se rend compte que chaque brique a dû être façonnée pour épouser la forme générale du bâtiment, ce qui a finalement coûté une fortune. La moitié sud du bâtiment a été terminée en 1893 ; elle est l'un des premiers exemples de gratte-ciel à structure métallique. Ce type de construction a rendu possible l'installation de larges fenêtres et ouvertures dans les étages inférieurs. Ainsi le Monadnock, dans son ensemble, marque la fin d'une tradition et le début d'une autre.

■ ROOKERY BUILDING

209 South LaSalle Street
The Loop
therookerybuilding.com



CTA Brown, Green, Orange, Pink, Purple Lines, arrêt Quincy/Wells.
Accès uniquement au rez-de-chaussée. Visites guidées les mardi, jeudi et vendredi de 11h à 13h. Tarif : 10 US\$ adultes, 8 US\$ étudiants et seniors. Réservation recommandée sur www.cal.flwright.org/tours/rookery.
Construit par les architectes Daniel Burnham et John Root de 1885 à 1888, il incorpore les styles de maçonnerie traditionnelle et les nouvelles prouesses technologiques apportées par l'utilisation de la structure métallique. A l'extérieur, remarquez les détails des décorations dessinées par Root ; à l'intérieur, observez l'atrium redessiné par Frank Lloyd Wright en 1905. Les deux escaliers en fer forgé qui se rejoignent au premier étage sont d'une pure beauté. Depuis les attentats du 11 septembre, on entre par petits groupes dans le Rookery et on visite seulement le rez-de-chaussée.



Rookery Building.

© THE FRANK LLOYD WRIGHT PRESERVATION TRUST / CHOOSE CHICAGO

■ **THE MARQUETTE BUILDING** ★

56 W. Adams Street
 The Loop ☎ +1 312 422 5500
 CTA Blue Line, arrêt Monroe.
 Construit en 1894, le Marquette Building est un exemple parfait de l'âge d'or de la Chicago School of Architecture, mené entre autres par Louis Sullivan, Frank Lloyd Wright et les deux architectes du Marquette Building Holabird & Roche. Les grandes fenêtres de style « Chicago windows » sont typiques de la Chicago School of Architecture. Dans le superbe lobby du rez-de-chaussée, admirez les grandes mosaïques exécutées par Edward Kemeys, commémorant le voyage historique de Marquette et sa rencontre avec les Amérindiens.

■ **THE AUDITORIUM THEATRE** ★

50 E. Congress Parkway
 The Loop ☎ +1 312 341 2310
www.auditoriumtheatre.org
 CTA Brown, Purple et Green Lines, arrêt Library.

Billetterie ouverte en semaine de 10h à 18h. Horaires variables selon les saisons.

L'Auditorium Theatre est une création des architectes Louis Sullivan et Dankmar Adler, assistés de l'étudiant Frank Lloyd Wright. Érigé entre 1887 et 1889, il fut pensé comme une ville dans la ville et accueillit à la fois un théâtre, un hôtel et des bureaux, ces deux derniers construits en partie pour pouvoir prétendre à un financement du théâtre. La tour le long de Congress Parkway marque l'entrée du théâtre et ajoute quelques étages pour les bureaux avec vue panoramique. Adler et Sullivan installèrent d'ailleurs leur cabinet dans les dernières étages.

■ **THE CHICAGO PICASSO** ★★

50 W. Washington Street, The Loop
 CTA Blue Line, arrêt Washington.
 Avec le *Flamingo* de Calder, c'est la sculpture la plus connue de Chicago. Commandée par les architectes du Richard Daley Center, la sculpture sans nom, surnommée « The Chicago Picasso », fut offerte par l'artiste à la ville en 1967. Les multiples ébauches qu'il a réalisées – il n'est jamais venu à Chicago – avant de livrer la sculpture finale peuvent être observées au Chicago Art Institute. L'œuvre est faite du même métal que l'extérieur du Daley Center. Bien que Picasso n'ait jamais précisé ce qu'elle représentait, certains y voient la représentation d'une femme aux cheveux dans le vent, un des animaux de compagnie du sculpteur, un ange, une vache...

■ **THE CHICAGO TEMPLE – FIRST UNITED METHODIST CHURCH** ★★

77 West Washington Street
 The Loop ☎ +1 312 236 4548
www.chicagotemple.org

Au cœur du Loop, en face de la sculpture sans nom de Picasso. CTA Blue Line, arrêt Washington.

Visites guidées gratuites, du mardi au samedi à 14h et le dimanche après les messes de 8h30 et 11h.

Elle a été construite en 1924 par la firme Holabird & Roche en combinant le style d'une cathédrale gothique française et celui d'un gratte-ciel moderne. Seuls les cinq premiers étages et les parties supérieures sont destinés aux services de l'église, le reste étant occupé par des bureaux privés d'avocats. La lumière derrière les vitraux – belle et claire même les jours de mauvais temps – est artificielle. En effet, il n'a pas été

possible de percer les murs d'ouvertures sur l'extérieur car ils n'auraient plus été capables de soutenir la structure d'un gratte-ciel.

★ THE SULLIVAN CENTER

1 South State Street, The Loop
www.thesullivancenter.com
 CTA Brown, Green, Orange, Purple & Pink Lines, arrêt Adams/Wabash.
 Ce bâtiment fut construit par Louis Sullivan en 1899, sous l'ère de la First Chicago School of Architecture. C'est l'un des bâtiments les plus importants des débuts de l'architecture moderne : une structure de douze étages en métal, permettant de larges ouvertures sur la façade, ainsi qu'une magnifique entrée en fer forgé, qui a fait la réputation des deux grands magasins qui ont occupé les lieux, Schlesinger & Mayer, puis Carson Pirie Scott (jusqu'à sa fermeture en 2007). Après une longue rénovation, il abrite désormais, entre autres, The School of The Art Institute of Chicago et un cabinet d'architectes.

■ WABASH ARTS CORRIDOR

www.wabashartscorridor.org

Accès libre.

Vous ne manquerez pas de repérer les nombreuses fresques murales du South Loop, qui font partie d'un projet artistique débuté en 2013, appelé le Wabash Arts Corridor. Près de quarante œuvres, réalisées par autant d'artistes, tapissent les murs des bâtiments du quartier. Le but : revitaliser le South Loop et promouvoir l'art dans les lieux publics. Le Wabash Arts Corridor est délimité par Van Buren Street au nord et Roosevelt Road au sud, Michigan Avenue à l'est et State Street à l'ouest. C'est le long de Wabash Avenue que les fresques sont les plus nombreuses. Consulter le site Internet pour retrouver les informations détaillées sur chaque œuvre.

■ WILLIS TOWER – SKYDECK CHICAGO

★★★

233 South Wacker Drive
 The Loop ☎ +1 312 875 9447
Voir page 19.



Willis Tower.

SE RESTAURER

Un mélange de touristes et d'hommes d'affaires prennent d'assaut les restaurants du Loop, surtout à l'heure du déjeuner. Ici, vous avez le choix entre institutions chicagoeuses ou *fast-foods*. On ne peut pas faire plus typique.

SUR LE POUCE

■ FARMER'S FRIDGE

108 N State Street

☎ +1 312 229 0099

www.farmersfridge.com

info@farmersfridge.com

CTA Red Line, arrêt Washington.

24h/24. Compter 8 à 10 US\$ pour une salade.

Né en 2013, Farmer's Fridge est un concept de distributeurs à salades qui cartonne à Chicago : on compte environ 180 kiosques à travers la ville. Les salades sont préparées et vendues dans des bocaux, et à côté de chaque kiosque se trouve une petite station à couverts et assiettes. Les distributeurs

sont remplis du lundi au vendredi, tous les ingrédients sont donc frais ! Des wraps, sandwiches et desserts sont également proposés.

■ FORUM 55

55 E. Monroe Street

The Loop

☎ +1 312 849 9512

www.forum55chicago.com

CTA Brown, Green, Orange, Pink, Purple Lines, arrêt Adams/Wabash

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 14h.

Un *food hall* très sympathique comme les Américains savent les faire, qui est investi par les employés des bureaux à l'heure du déjeuner. Le principe est simple : on commande tout d'abord la nourriture de son choix sur l'une des bornes tactiles, on reçoit un ticket après avoir payé puis on récupère sa nourriture au stand correspondant. Au menu : sushi, tacos, sandwiches, salades... Pour le *salad bar*, on remplit tout d'abord une boîte cartonnée avec les aliments de son choix (légumes, crudités, viande...), puis on règle ensuite aux bornes, après avoir pesé.



Revival Food Hall.

■ **REVIVAL FOOD HALL**

125 South Clark Street
The Loop

☎ +1 773 999 9411

www.revivalfoodhall.com

info@revivalfoodhall.com

CTA Blue Line, arrêt Monroe.

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h.

Situé dans un bâtiment historique conçu par l'architecte Daniel Burnham en 1907 et récemment restauré, le Revival Food Hall est idéal pour une pause déjeuner entre deux visites du Loop. Cet espace de plus de 200 m² regroupe une quinzaine de stands de nourriture variée (mexicaine, hawaïenne, italienne, asiatique) provenant des restaurants les plus cotés de la ville. Sandwich à la viande fumée sauce barbecue chez BBQ Smoque, tacos savoureux chez Antique Taco, glace italienne chez Black Dog Gelato... Rapide et pas cher, la nourriture vaut le détour.

■ **PAUSE GOURMANDE**■ **CORNER BAKERY**

140 S. Dearborn

The Loop

☎ +1 312 920 9100

www.cornerbakerycafe.com

CTA Blue Line, arrêt Monroe.

Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à 17h30 (dès 6h le lundi et le mardi).

Une chaîne de pâtisseries, café et sandwiches à petits prix qui compte une dizaine d'adresses dans Chicago. Comme leur nom l'indique, les Corner Bakery sont installées en général dans l'angle d'un bâtiment, et cela les rend fort agréables, comme celle qui jouxte l'ArchiCenter et fait face à Grant Park. Le tout Chicago les fréquente du matin au soir, du petit déjeuner jusqu'à la sortie des bureaux.

■ **GODDESS AND THE BAKER**

33 South Wabash Ave

☎ +1 312 877 5176

www.goddessandthebaker.com

CTA Red Line, arrêt Monroe.

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 20h, le samedi de 8h à 20h et le dimanche de 8h à 18h. Sandwich : environ 10 US\$, petit-déjeuner : environ 5 US\$.

Une boulangerie-épicerie où tout donne envie, du pain au chocolat aux gâteaux tout droit sortis du film *Marie-Antoinette* de Sofia Coppola. Parfait pour un petit déjeuner ou une pause gourmande à midi. Goddess propose aussi des bières de la région ainsi que des alcools forts (gin, whisky) *made in Chicago*, que vous pourrez rapporter en France.

► **Autre adresse :** 225 N. LaSalle (River North).

■ **TONI PATISSERIE & CAFE**

65 E Washington St

The Loop ☎ +1 630 789 2020

www.tonipatisserie.com

CTA Brown, Orange, Purple, Green et Pink Lines, arrêt Washington/Wabash.

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 20h, le samedi de 8h à 20h et le dimanche de 9h à 17h. Compter 10 à 15 US\$ pour un plat.

C'est après avoir passé trois années en France que la chef pâtissière Toni Marie Cox a décidé de créer son propre café d'inspiration européenne. Tout ici a un petit goût de France, de la crêpe Suzette au jambon-beurre et à la quiche Lorraine, sans oublier les macarons, qui sont vendus à 1 US\$ la pièce tous les jeudis ! Côté pâtisserie, vous pourrez vous laisser tenter par l'éclair au chocolat, la meringue, la tarte aux fraises ou, plus américain, le brownie et les cookies.

BIEN ET PAS CHER

■ GOLD COAST DOGS

159 N. Wabash Avenue
The Loop

☎ +1 312 917 1677

www.goldcoastdogs.net

goldcoastdogs@goldcoastdogs.net

CTA Red Line, arrêt Lake.

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h30, le dimanche de 11h à 18h. Compter 5 à 7 US\$ pour un hot-dog, environ 10 US\$ pour un menu.

Pour tester le *hot-dog chicaguan*, essayez cette adresse très locale. Souvenez-vous, ne commettez pas l'impair de demander du ketchup dans votre *hot-dog*, et laissez-vous tenter par la sauce verte *relish* à la place. Pour ceux qui voudraient goûter autre chose, le *Philly cheese steak sandwich* est pas mal.

► **Autre adresse :** 225 S. Canal Street (Union Station)

BONNES TABLES

■ ATWOOD

1 W. Washington Street
The Loop

☎ +1 312 368 1900

www.atwoodcafe.com

CTA Blue Line, arrêt Washington.

Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 21h le vendredi de 7h à 22h, le samedi de 8h à 22h et le dimanche de 8h à 21h. Compter 25 à 30 US\$ par plat, environ 20 US\$ pour un brunch.

Ce superbe restaurant au rez-de-chaussée du non moins séduisant Alise Chicago cultive une atmosphère Art déco. Rénové au début 2015, ce restaurant est à la fois classe et moderne. En plus de sa situation idéale, au cœur du Loop, et de ses grandes

baies vitrées donnant sur la rue, Atwood sert une cuisine simple et honnête, très appréciée des locaux. Un superbe cadre pour dîner dans une ambiance distinguée mais détendue.

■ COCHON VOLANT

The Loop

100 W Monroe St

☎ +1 312 236 1234

www.cochonvolantchicago.com

sammy@eatwelldone.com

CTA Blue Line, arrêt Monroe.

Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à 15h et de 17h à 23h, le samedi et le dimanche à partir de 8h. Compter 40 US\$ le repas.

Situé au rez-de-chaussée de l'hôtel Hyatt Centric du Loop, ce restaurant au drôle de nom propose des spécialités françaises revisitées à la sauce US, dans un cadre inspiré des brasseries parisiennes. C'est plutôt réussi et on vous recommande les plateaux de fruits de mer, les moules frites ou encore le filet de bœuf. L'ambiance tamisée le soir est idéale pour un dîner en tête à tête.

■ MERCAT A LA PLANXA

638 South Michigan Avenue

☎ +1 312 765 0524

www.mercatchicago.com

info@mercatchicago.com

CTA Blue Line, arrêt LaSalle.

Ouvert du lundi au vendredi de 16h à 23h, le samedi de 7h à 23h et le dimanche de 7h à 22h. Compter 20 à 30 US\$.

Dans le Blackstone Hotel, ce restaurant réinterprète la cuisine espagnole et plus particulièrement les authentiques tapas catalanes. On se régale aussi bien au brunch qu'au dîner, avec des petites assiettes à partager ou des plats principaux plutôt copieux. La salle



© CITY OF CHICAGO / CHOOSE CHICAGO

The Berghoff.

est moderne et design, avec un très haut plafond et, pour ne rien gâcher, une belle vue sur Michigan Avenue. Si les tapas sont savoureuses, la paella et les poissons à la plancha régaleront tout autant.

■ THE BERGHOFF

Route 66
17 West Adams Street
The Loop
☎ +1 312 427 3170
www.theberghoff.com
jenna@theberghoff.com
CTA Brown, Red, Orange,
Green Lines, arrêt Adams/Wabash.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 21h, et le samedi de 11h30 à 21h. Compter de 20 à 35 US\$.
Une des institutions de Chicago, The Berghoff est LE restaurant allemand du Loop, connu pour sa cuisine germano-américaine. Le grand comptoir à l'intérieur de la salle date de l'ouverture du restaurant en 1898. Ce qui était autrefois une petite brasserie est

désormais une grande machine bien huilée. Les *schnitzel* et autres soupes à l'oignon défilent dans une ambiance animée et populaire, où les pintes de Berghoff Prairie Lager s'entrechoquent.

■ THE GAGE

24 S. Michigan Avenue
The Loop
www.thegagechicago.com
requests@thegagechicago.com
CTA Red Line, arrêt Morgan.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h, le vendredi de 11h à minuit, le samedi de 10h à minuit et le dimanche de 10h à 22h. Compter 20 US\$ pour un plat.
Pour une version plus haut de gamme du hamburger le midi (Shake Shack est à deux pas), choisissez The Gage, un établissement ouvert à la clientèle fidèle qui se trouve sur S. Michigan. Le soir, la carte est plus élaborée : de belles pièces de viande vous sont proposées ainsi qu'une belle carte des vins. Une très bonne adresse où vous pouvez aller les yeux fermés.

LUXE

■ EVEREST

440 S. LaSalle Street

40^e étage – The Loop

☎ +1 312 663 8920

www.everestrestaurant.com

CTA Blue Line,

arrêt LaSalle/Congress.

Ouvert du mardi au jeudi de 17h30 à 21h, vendredi de 17h30 à 21h30, samedi de 17h à 22h. Fermé le dimanche et le lundi. Compter 100 US\$ sans les vins. Réservation obligatoire. Tenue de soirée recommandée.

Au quarantième étage du Chicago Stock Exchange, lui-même dans l'enceinte du One Financial Plaza. Il est ici question d'ascension vers les cimes de la gastronomie française, le personnel est d'ailleurs francophone. Jean Joho, le chef venu d'Alsace, mise sur une maîtrise parfaite de la cuisson de plats traditionnels, simples et distingués, accompagnés de 800 sortes de vins, dont 300 alsaciens. Admirez la vue

sur la Willis Tower et la ville éclairée. L'une des meilleures adresses gastronomiques de la ville.

SHOPPING

Peu de petites boutiques indépendantes par ici, mais de nombreuses chaînes et grands magasins américains comme Macy's ou Target se trouvent tout le long de N. State Street, une rue très animée, surtout à la sortie des bureaux. Le Loop, c'est aussi le meilleur endroit pour trouver des cartes postales et d'autres souvenirs de Chicago.

■ BLOCK 37

108 N. State Street

The Loop

☎ 1 312 2614700

info@blockthirtyseven.com

CTA Blue Line, arrêt Washington.

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 20h et le dimanche de 11h à 18h.

Un grand centre commercial à l'américaine où l'on trouve de tout et pour



© EVEREST

Everest.

tout le monde : vêtements, chaussures, électroménager, bijoux, etc. Les marques proposées s'adressent à une clientèle jeune et branchée. Avec son entrée sur State Street, ce grand centre sur 5 étages couvre tout un *block*, sur Randolph, Dearborn et Washington. Il a aussi un large choix de restaurants (on vous conseille Gayle's Best Ever Grilled Cheese, pour ses sandwichs chauds au fromage fondu) et si l'envie vous prend d'aller voir un film, il y a aussi un multiplexe à l'intérieur.

■ MARSHALL FIELD'S – MACY'S



111 North State Street
The Loop ☎ +1 312 781 1000
CTA Red Line, arrêt Washington.
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 21h, vendredi et samedi de 9h à 21h et dimanche de 11h à 19h.

Avant d'être un grand magasin, l'ancien Marshall Field's devenu Macy's est une véritable institution. Construit en 1892, le bâtiment néo-Renaissance occupe tout un block en plein cœur du Loop. Depuis 2014, on trouve également dans le bâtiment le second Visitor Center de la ville.

■ MERZ APOTHECARY

17 E. Monroe Street
The Loop ☎ +1 312 781 6900
www.merzapotheary.com
submissions@merzapotheary.com
CTA Red Line, arrêt Monroe.
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 20h et de 10h à 17h le dimanche.
Merz Apothecary est l'une des rares pharmacies ayant résisté à l'arrivée en masse des grandes chaînes de pharmacie américaines comme Walgreens. Crèmes pour le corps, parfums, bougies, mais aussi remèdes,

aromathérapie et homéopathie font partie de la sélection. On aime l'ambiance un peu *vintage* et authentique.

► **Autre adresse** : 4716 N Lincoln Ave (Lincoln Square)

SORTIR

Le Loop, c'est surtout le quartier des théâtres sur Randolph Street notamment. Ce n'est pas un quartier réputé pour sa vie nocturne trépidante car l'ambiance est plutôt touristique et populaire. On vous conseille donc d'y passer du temps plutôt la journée qu'en soirée.

CAFÉS – BARS

■ CINDY'S

Chicago Athletic Association Hotel
12 South Michigan Avenue
☎ +1 312 792 3502
www.cindysrooftop.com
cindysinfo@chicagoathlethichotel.com
CTA Brown, Green, Orange, Pink, Purple Lines, arrêt Adams/Wabash.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 1h du matin, le samedi de 10h à 2h du matin et le dimanche de 10h à minuit. Compter 16 US\$ pour un cocktail.
Il s'agit du restaurant-bar *rooftop* du Chicago Athletic Association Hotel. Ouvert en mai 2015, il offre une vue magnifique sur Millennium Park. Les clients ont accès à la petite terrasse où ils pourront prendre des photos pour immortaliser le moment. Vous pouvez aussi vous installer sur les canapés moelleux qui font face à la terrasse. La très belle verrière où se trouvent les canapés fait pénétrer une lumière douce dans le lieu, très beau aussi au coucher du soleil.

■ EXCHEQUER RESTAURANT & PUB

226 South Wabash Avenue
The Loop

☎ +1 312 939 5633

www.exchequerpub.com

CTA red, brown, orange lines,
arrêt Adams/Wabash.

*Ouvert du lundi au jeudi de 11h à minuit,
vendredi et samedi de 11h à 1h du
matin, et le dimanche de midi à 23h.*

Exchequer est un classique du Loop.
Comme dans n'importe quel pub on y
boit de la bière à la pinte, on y mange
des ribs sauce barbecue et on y regarde
tous les matchs de sport à la télévision
dans une ambiance bon enfant.

■ RAISED

A l'intérieur du Renaissance
Chicago Downtown Hotel
1 West Upper Wacker Drive
The Loop ☎ +1 312 7953444
www.raisedbarchicago.com

CTA Brown, Green, Orange, Pink
et Purple Lines, arrêt State/Lake.

Ouvert du lundi au jeudi de 16h à

*minuit, le vendredi et samedi de 14h à
minuit. Fermé le dimanche.*

Ce très beau bar au 3^e étage du
Renaissance Chicago Downtown Hotel,
offre une vue imprenable sur la Chicago
River grâce à son patio et son balcon.
Sa décoration intérieure en bois et ses
belles verrières donnent une ambiance
cosy et luxueuse au lieu. On y vient
pour ses excellents cocktails et pour
ses tapas à l'heure de l'apéro.

SPECTACLES

■ BUDDY GUY'S LEGENDS

700 South Wabash Avenue
The Loop ☎ +1 312 427 1190
buddyguy.com

CTA, arrêt Roosevelt
au sud-est du Loop.

*Ouvert les lundis et mardis de 17h à 2h,
du mercredi au vendredi de 11h à 2h,
le samedi de midi à 3h et le dimanche
de midi à 2h.*

Buddy Guy's Legend est une institution
à Chicago, tenue par la légende vivante
du blues, Buddy Guy. Il est toujours là,



© CHOOSE CHICAGO

Live au Buddy Guy's Legends.



© STEVEGEER

Civic Opera House.

parfois il joue avec des musiciens de renommée internationale qui passent ici régulièrement. C'est une très bonne adresse pour écouter du blues, mais il faut savoir que la fréquentation du lieu par les touristes peut être excessive en été. Si vous avez faim, Buddy Guy's propose un menu complet pas mauvais du tout, et si vous avez soif, deux bars.

■ CIVIC OPERA HOUSE

Sur la rivière Chicago
20 North Wacker Drive
The Loop ☎ +1 312 419 0033
www.lyricopera.org
CTA Brown, Green, Orange,
Pink & Purple Lines,
arrêt Washington/Wells.

Voir programmation sur le site Internet.
La Civic Opera House a été construite par Samuel Insull à la demande de sa fille qui n'avait pas été acceptée comme cantatrice à l'Opéra de Chicago. Pour se consoler, elle demanda à son père architecte de construire une salle d'opéra. C'est bien évidemment un peu plus complexe que cela, mais c'est

la version qu'on raconte à Chicago. De style Art déco et ouverte en 1929, la bâtisse ressemble à un énorme fauteuil qui fait face à la Chicago River, la base étant occupée par la grande salle d'opéra, aux qualités acoustiques exceptionnelles, et les étages supérieurs par des bureaux de sociétés privées. Pour mieux observer la Civic Opera House, il est conseillé de faire un tour en bateau sur la rivière : c'est de là que l'on se rend le mieux compte du caractère massif de cet imposant bâtiment.

■ CHICAGO SYMPHONY CENTER

220 S. Michigan Avenue
The Loop
☎ 1 312 2943000
www.cso.org
CTA Brown, Green, Orange,
Pink et Purple Lines,
arrêt Adams/Wabash.

Billetterie ouverte du lundi au samedi de midi à 18h et le dimanche jusqu'à 16h, plus tard les soirs de concert. Vérifier la programmation sur le site.

Le Chicago Symphony Orchestra se produit dans cette magnifique salle de concert qui fait face à Grant Park. Tous les ans, plus de 100 concerts de musique classique sont programmés devant un parterre de Chicagoans et de visiteurs des quatre coins du monde. Le Symphony Orchestra est une institution importante dans le paysage culturel de la ville et si vous êtes amateur de musique classique, la programmation est vraiment réjouissante alors allez-y les yeux fermés.

■ THE CHICAGO THEATRE

175 North State Street

The Loop

☎ +1 312 462 6300

www.thechicagotheatre.com

feedback@thechicagotheatre.com

CTA Red Line, arrêt Lake ou Brown ; Green et Orange Lines, arrêt State & Lake.

Voir programmation sur le site Internet.

Visite organisée tous les jours à 12h.

18 US\$ pour les adultes et 13 US\$ pour les enfants de 12 ans et moins.

On ne présente plus le théâtre de Chicago. Icône de Chicago, symbole des grands palais du cinéma américain, le théâtre fut construit en 1921 et n'accueillit que des films jusque dans les années 1980, date où il dû fermer par manque de visiteurs. Rouvert en 1986, sauvé de la démolition, il présente toujours dans State Street sa façade inspirée de l'Arc de triomphe parisien et ses grands néons rouges où sont inscrites les hautes lettres blanches « C.H.I.C.A.G.O. ». L'intérieur, très baroque, est inspiré de la chapelle royale du château de Versailles.

■ JAZZ SHOWCASE

806 S. Plymouth Court

Dans Dearborn Station – The Loop

☎ +1 312 360 0234

www.jazzshowcase.com

CTA Red Line, arrêt Harrison.

Shows à 20h et 22h du lundi au samedi, à 16h, 20h et parfois 22h le dimanche.

Consulter les tarifs sur internet, en moyenne 10 à 15 US\$ (réductions pour les seniors, étudiants et enfants).

Peut-être moins connu que Buddy Guy's ou Andy's, cet établissement possède toutefois une excellente programmation de blues et de jazz. Ouvert par Joe Segal en 1947, ce club est particulièrement chéri des Chicagoans, pour son authenticité et la passion qu'il transmet. Malgré les divers déménagements à travers la ville, Jazz Showcase n'a pas perdu sa clientèle, peut-être aussi parce que, même lorsqu'il y a du monde, personne n'est jamais refoulé.

■ THE AUDITORIUM THEATRE

50 E. Congress Parkway

The Loop

☎ +1 312 341 2310

www.auditoriumtheatre.org

info@auditoriumtheatre.org

CTA Brown, Purple et Green Lines, arrêt Library.

Voir programmation sur le site Internet.

En plus d'être d'un très grand intérêt architectural, l'Auditorium Theatre accueille parmi les plus grands événements de danse de Chicago. Le théâtre héberge la compagnie internationalement connue Joffrey Ballet, mais accueille aussi toutes les grandes compagnies américaines et internationales.



© CITY OF CHICAGO / CHOOSE CHICAGO

NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST

IMMANQUABLE DANS CE QUARTIER

- ▶ Le John Hancock Center et son 360° Observation deck.
- ▶ Museum of Contemporary Art, pour ses collections capitales et ses expositions temporaires subtiles.
- ▶ Magnificent Mile, pour faire du shopping sur les Champs-lysées locaux.
- ▶ Navy Pier, jetée aménagée qui abrite des restaurants, des jardins et une grande roue.
- ▶ Gallery District, pour découvrir les nombreuses galeries d'art de River North.





NEAR NORTH,
OLD TOWN ET
GOLD COAST

LAC MICHIGAN



NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST

Near North réunit plusieurs zones : Michigan Avenue, dite « Magnificent Mile », Streeterville à l'est, connue aussi sous le nom de River East ; River North à l'ouest de Michigan Avenue, puis Gold Coast et Old Town, au nord.

► **Magnificent Mile** désigne la partie de Michigan Avenue qui part de la Chicago River et s'allonge vers le nord jusqu'à Oak Street. Amateur de shopping (d'enseignes de luxe), Magnificent Mile est pour vous. Avec ses boutiques de créateurs (Ralph Lauren, Michael Kors) ses chaînes de marques américaines (Disney, Niketown...) ses grands magasins (Bloomingdale's, Saks Fifth Avenue...) et centres commerciaux (900 North Michigan Shops, The Shops at North Ridge...), on ne sait plus où donner de la tête. L'avenue est prise d'assaut par les touristes et les Américains du Midwest qui viennent faire le plein avant de rentrer chez eux.

► **Streeterville/River East** se trouve à l'est de Michigan Avenue et au sud de Oak Beach. Streeterville porte le nom du capitaine Georges Wellington Streeter dont le bateau a échoué sur les côtes du lac Michigan en 1886. Une statue en bronze de ce personnage haut en couleur – il avait déclaré que le terrain où était ensablé son bateau lui appartenait et ne serait pas gouverné par les lois de l'Illinois – siège fièrement à quelques *blocks* de la

rivière. Aujourd'hui, le quartier abrite le Museum of Contemporary Art, l'incontournable Hancock Center, un des campus de Northwestern University et le centre commercial Water Tower Place. Streeterville/River East est un quartier très agréable car il longe la rivière. Pendant les beaux jours, profitez de la promenade récemment réaménagée et marchez sur Michigan Avenue jusqu'à Navy Pier en passant par les berges. Le Navy Pier offre de nombreux points d'intérêt, jeux pour enfants, grande roue, *beer garden*, musées et boutiques. C'est aussi le point de départ des croisières en bateau.

► **A l'ouest, River North** est l'un des quartiers chics de Chicago. Entouré dans sa partie sud et ouest par la Chicago River, au nord par Chicago Avenue et à l'est par Michigan Avenue, on y trouve une grande concentration de galeries. La majorité d'entre elles se situe au croisement de Superior et Franklin Street.

River North, c'est aussi l'un des meilleurs quartiers pour sortir le soir si vous aimez faire la fête et danser jusqu'au bout de la nuit avec la jeunesse aisée de Chicago. Depuis quelques années, le niveau de vie local a beaucoup augmenté et de nombreux restaurants, bars à cocktails et clubs branchés ont ouvert sur West Hubbard Street. De nombreux hôtels de luxe ont aussi vu le jour.

DEBB CLAPP, DIRECTRICE EXÉCUTIVE DE LA LEAGUE OF CHICAGO THEATRES

Comment qualifieriez-vous la scène artistique et culturelle de Chicago ?

Je dirais que la scène artistique et culturelle de Chicago est un vibrant mélange de différentes formes d'art, et qu'un visiteur pourrait s'aventurer dans n'importe quel quartier et y découvrir des choses uniques, propres à Chicago. Parmi les choses que l'on ne trouve qu'à Chicago, il y a sa scène théâtrale, qui inclut des salles de moins de 20 places et d'autres qui vont jusqu'à plusieurs milliers de places. Le visiteur peut assister à une pièce de théâtre intimiste et à une comédie musicale de Broadway dans la même journée.



© KIMMY NOONEN

Quel(s) spectacle(s) recommanderiez-vous pour des visiteurs étrangers ?

Il est difficile de recommander une pièce en particulier sans savoir à quelle date les visiteurs seront à Chicago. La plupart des spectacles ne se jouent que pendant une durée limitée. Je leur recommanderais d'aller chercher, lorsqu'ils ont les dates de leur visite, sur www.chicagoplays.com pour trouver le spectacle qui leur plait le plus.

Quels sont vos théâtres préférés à Chicago ?

Il y en a tellement que je ne pourrais pas tous les citer ici, mais je dirais The Second City, A Red Orchid Theatre, Chicago Shakespeare Theatre, et The House Theatre of Chicago. Et il y en a beaucoup d'autres !

► **Gold Coast.** Entre Chicago et North Avenue et entre le lac et Orleans Avenue, au nord de la Chicago River, se trouve le quartier de Gold Coast. C'est là que résident les populations les plus aisées de la ville. Les belles demeures qui longent Lakeshore Drive sont estimées à plusieurs dizaines de milliers de dollars. Quelques *blocks* plus loin, les maisons anciennes de Astor Street valent aussi le coup d'œil pour l'élégance de leur architecture. Les enseignes de luxe comme Marc Jacobs ou Barney's ne sont pas très loin si vous souhaitez faire du shopping. Pour vous restaurer, direction Rush Street au croisement de Division Street : bien que touristiques, les restaurants et bars sont des valeurs sûres pour terminer la soirée en beauté.

► **Enfin, le quartier d'Old Town**, délimité au nord par Armitage Street et au sud par Division Avenue, conserve le charme de l'époque du grand incendie ; c'est l'un des premiers quartiers à avoir été reconstruit après ce terrible

événement. Promenez-vous sur Wells Street, le centre du quartier, truffé de restaurants aux gammes de prix variées, de galeries et de boutiques de cadeaux fantaisie et visitez le Chicago History Museum qui n'est pas loin. C'est aussi à Old Town que l'on trouve les fameux « Comedy Clubs » : The Second City et Zanies. Entre locaux et touristes, la population y est très mélangée.

VISITER

■ **360 CHICAGO OBSERVATION DECK – JOHN HANCOCK CENTER** ★★★
875 North Michigan Avenue
Mag Mile – Streeterville
☎ +1 888 875 8439
Voir page 12.

■ **CHICAGO WATER TOWER** ★★
806 North Michigan Avenue
Magificent Mile
Voir page 15.



La Gold Coast de Chicago.

LES GALERIES DE RIVER NORTH

Le quartier de River North est connu pour ses galeries d'art très réputées. Les artistes sont bien établis et le prix des œuvres n'est pas à la portée de tout le monde. Pourtant, il est très agréable de se promener sur West Superior Street au croisement de Franklin Street où se concentrent les galeries du quartier et de passer admirer la belle sélection de peintures, sculptures, dessins et photos qui y sont exposés. Le Gallery District s'étend également le long de Wells, Chicago, Orleans et Huron Streets. A noter que tous les samedis à 11h, une visite gratuite des galeries de River North est organisée par Chicago Gallery News. Rendez-vous devant le café Fabcakes, au 714 N Wells Street (pas de réservations).

► **Pour plus d'informations**, rendez-vous sur www.chicagogallerynews.com

■ ADDINGTON GALLERY

704 N Wells St, River North

☎ +1 312 664 3406

www.addingtongallery.com – danaddington@sbcglobal.net

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Chicago.

Ouvert du mardi au samedi de 11h à 18h. Fermé dimanche et lundi.

Fondée en 1988, cette galerie expose des œuvres contemporaines d'artistes locaux, américains et internationaux. Belle sélection de tableaux et de sculptures contemporaines. Coup de cœur pour les paysages de l'artiste Robin Donovan, spécialisé dans la peinture à l'encaustique (peinture à la cire).

■ RICHARD NORTON GALLERY

612 Merchandise Mart, River North

☎ +1 312 6448855

www.richardnortongallery.com – info@richardnortongallery.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Merchandise Mart.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h. Fermé le week-end.

The Richard Norton Gallery possède l'une des sélections les plus importantes d'œuvres impressionnistes et modernes américaines (peintures, sculptures, dessins) de Chicago. Ouverte en 2000, c'est une galerie spécialisée dans l'art du XX^e siècle, plus particulièrement l'Art déco, les artistes américains abstraits de New York, les peintres du Midwest et de la région des grands lacs.

■ STEPHEN DAITER GALLERY

4^e étage, 230 W. Superior St.

River North

☎ 1 312 7873350 – info@stephendaitergallery.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Chicago.

Ouvert du mercredi au samedi de 11h à 17h. Fermé le dimanche, le lundi et le mardi.

Ici, la photographie est star et on n'est pas déçu. Le personnel est aussi très accueillant et saura vous renseigner sur les artistes exposés. En général, il s'agit de photos d'artistes américains et européens du XX^e siècle (Chicago School of Design, Bauhaus et The Photo League par exemple). La Stephen Daiter Gallery expose aussi des photographes contemporains.

■ 860-880 LAKE SHORE DRIVE APARTMENTS



Gold Coast

CTA Red Line, arrêt Chicago.

Ce sont les seuls bâtiments résidentiels construits par Mies van der Rohe (1949-51). Ces deux tours de verre de 26 étages, qui ne se visitent pas, représentent un tournant dans l'architecture des bâtiments résidentiels des États-Unis, une coup de maître pour Mies van der Rohe. Jamais aucun bâtiment n'a depuis présenté une telle perfection dans les formes, les proportions et le détail. Ces deux tours jumelles, dont l'aspect épuré illustre le concept de Mies « *Less is more* », figurent dans tous les livres d'architecture. A voir absolument, pour les amateurs.

■ THE CHARNLEY- PERSKY HOUSE



1365 North Astor Street, Gold Coast

☎ +1 312 573 1365

www.sah.org – info@sah.org

CTA Red Line, arrêt Clark et Division.

Entrée par le côté sud, dans la petite cour intérieure sur Astor Street.

Visites guidées de 60 minutes samedi à 10h et midi (midi uniquement de janvier à mars). Adultes 10 US\$, étudiants et seniors : 8 US\$, enfants 5 US\$. Visite gratuite de 45 minutes le mercredi à midi.

Construite en 1891-1892 par l'architecte Louis Sullivan aidé du jeune Frank Lloyd Wright, la Charnley-Persky House représente le point de rupture avec l'architecture victorienne et l'entrée dans l'ère architecturale moderne. De l'extérieur, les éléments architecturaux propres à l'époque victorienne comme les courbes et les multiples détails sur les façades ont laissé place à des lignes sobres et symétriques, droites et géométriques.

☐ **Ne manquez pas** aussi d'explorer Astor Street, et ses belles maisons victoriennes qui font la réputation de Gold Coast. A l'époque, c'étaient les résidences principales des barons enrichis par le commerce de fourrures avec les Amérindiens et les Européens.

■ CENTENNIAL FOUNTAIN

400 N McClurg Ct

River North

CTA Red Line, arrêt Grand.

Le long de la Chicago River, accessible à pied en descendant l'escalier situé au nord-est du pont sur Michigan Avenue, et en continuant vers l'est. La Centennial Fountain se trouve au pied des immeubles modernes résidentiels surplombant la rivière. Inaugurée en 1989 pour le centenaire de la création du Comité de salubrité des eaux de la rivière Chicago, la fontaine lance son puissant jet d'eau de l'autre côté de la rivière toutes les heures en été, de 10h à minuit, pendant dix minutes. La nuit, le jet est éclairé par des spots lumineux.

■ DRIEHAUS MUSEUM



40 East Erie Street

River North

☎ 1 312 4828933

www.driehausmuseum.org

info@driehausmuseum.org

CTA Red Line, arrêt Chicago.

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Entrée : 20 US\$ adulte, 15 US\$ senior, 10 US\$ étudiant et enfant de 6 à 12 ans, gratuit pour les moins de 5 ans. Le Driehaus Museum, installé dans un magnifique bâtiment du XIX^e siècle qu'avait fait construire pour sa résidence Samuel M. Nickerson, grand banquier de Chicago, vous plonge dans l'âge d'or de l'architecture et des arts décoratifs de cette époque. La collec-

tion comprend des œuvres de Louis Majorelle, des frères Herter, d'Édouard Colonna, John La Farge, Emile Gallé, et Josef Hoffmann. C'est aussi ici qu'est présentée la plus importante collection privée des œuvres du designer Louis Comfort Tiffany, très connu pour ses vitraux.

■ MARINA CITY

300 N State Street
River North

☎ +1 312 222 1111

www.marina-city.com

condos@marina-city.com

CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Merchandise Mart.

Faciles à reconnaître, ce sont les deux tours jumelles qui ressemblent à des épis de maïs. Dessinées par l'architecte Bertrand Goldberg au tout début des années 1960, elles ont été conçues de telle sorte que ses habitants n'aient plus à côtoyer le monde extérieur : une véritable ville dans la ville (« *a city within a city* »), selon les propres mots de l'architecte. Elles ont fêté leur cinquante ans en 2012. Immanquable.

■ MUSEUM

OF CONTEMPORARY ART ★★★

220 East Chicago Avenue

Streeterville ☎ +1 312 280 2660

www.mcachicago.org

info@mcachicago.org

CTA Red Line, arrêt Chicago.

Ouvert mardi de 10h à 21h, du mercredi

au jeudi de 10h à 17h, vendredi de 10h

à 21h, samedi et dimanche de 10h à

17h. Fermé le lundi. Entrée : donation

suggérée de 15 US\$ pour les adultes

et 8 US\$ pour les étudiants et seniors.

A deux pas du Magnificent Mile, dans

River North, entre la Water Tower et le

Hancock Observatory, le Museum of

Contemporary Art présente des expo-

sitions temporaires internationales,

de peinture, sculpture, photographie,

graphisme et autres arts visuels.

Au rez-de-chaussée, des perfor-

mances sont régulièrement organi-

sées. Ce grand bâtiment aux murs

immaculés, ouvert sur un atrium central

de quatre étages, se prête particulière-

ment à ce genre de création artistique.

Ne manquez pas les superbes vues sur

le lac Michigan et le Magnificent Mile.



© MUSEUM OF CONTEMPORARY ART / CHOOSE CHICAGO

Museum of Contemporary Art.

■ **NAVY PIER**

★★★

600 East Grand Avenue
Streeterville – River East

☎ +1 312 595 7437

Voir page 18.

■ **CHICAGO CHILDREN'S MUSEUM**

★★

700 East Grand Avenue
Navy Pier

☎ +1 312 527 1000

www.chicagochildrensmuseum.org

CTA Red Line, arrêt Grand.

Ouvert tous les jours de 10h à 17h, le jeudi jusqu'à 20h. Entrée 15 US\$, senior 14 US\$ Gratuit le jeudi à partir de 17h, et le premier dimanche du mois pour les moins de 15 ans.

Ce musée de trois étages invite les visiteurs à toucher à tout ce qui les entoure. Les enfants jouent aux archéologues en découvrant des squelettes de dinosaures, aux architectes en construisant des structures en bois et aux ingénieurs en étudiant des systèmes de barrages et d'écluses. A noter que le musée est adapté aux enfants de moins de 10 ans.

■ **THE TRIBUNE TOWER**

★★

435 North Michigan Avenue
Mag Mile – Streeterville
CTA Red Line, arrêt Grand.

Au sud du Magnificent Mile.

La Tribune Tower, un des bâtiments préférés des Chicagoans, était jusqu'en 2018 le quartier général du *Chicago Tribune*, journal fondé en 1847. Construite en 1925, elle est l'œuvre de deux architectes de New York, John Mead Howells et Raymond M. Hood. Dans les flancs du bâtiment sont incrustés des morceaux de roche et de pierre venant des quatre coins du globe : la pyramide de Khéops, la cathédrale de Reims, la Cité interdite de Pékin, le

Colisée de Rome, le temple de Pétra et même un morceau de roche lunaire.

■ **PALMOLIVE BUILDING**

★

919 North Michigan Avenue
Streeterville – River East
CTA Red Line, arrêt Chicago.

Bâtiment de style Art déco, construit entre 1927 et 1929 par Holabird et Root, il abrita dans sa superbe structure les quartiers généraux du magazine *Playboy* de 1965 à 1989. En 1930, un phare fut ajouté en l'honneur de l'aviateur Charles Lindbergh. Jusqu'à la transformation du bâtiment en appartements privés en 2000, le phare servait à orienter les avions vers Midway Airport. Le phare est toujours là, mais ne fonctionne plus.

SE RESTAURER

Aussi variée que sa population, l'offre de restauration de Near North est particulièrement réjouissante. Ambiance chic et raffinée dans Gold Coast (notamment le triangle de Rush Street où l'offre gastronomique est très réputée), pubs et restaurants populaires dans Streeterville, grands classiques et restaurants fusion chics et branchés dans River North, toutes les bourses et tous les appétits trouveront leur bonheur. Wells Street dans Old Town offre en plus un choix populaire de hamburgers, *fish & chips* et ailes de poulet. Evitez les restaurants attrape-touristes le long du Mag Mile et promenez-vous dans les rues perpendiculaires.

SUR LE POUCE■ **BIG AND LITTLE'S**

860 N. Orleans Street, River North
☎ +1 312 9430000

www.bigandlittleschicago.com



© ANDREW MILLER / CHOOSE CHICAGO

The Fudge Pot lors du festival Taste of Chicago.

CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Chicago.

Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 21h, le samedi de midi à 21h et le dimanche de midi à 20h. Compter 6 US\$ à 15 US\$ pour un repas.

Ici, tout est frit. Ce n'est peut-être pas le meilleur endroit si vous surveillez votre ligne, mais tout est délicieux surtout les *fish and chips*, une spécialité de la maison. Un *fast-food* de poisson sans prétention, on aime aussi les frites au foie gras et à la truffe. Essayez, vous ne regretterez pas ce petit écart à votre régime alimentaire habituel.

► **Autre adresse :** 1034 W Belmont Ave (Lakeview), 1310 N Milwaukee Ave (Wicker Park)

PAUSE GOURMANDE

■ THE FUDGE POT

1532 N. Wells Street

☎ 1 312 943 1777

www.thefudgepotchicago.com

CTA Brown and Purple Line,
arrêt Sedgwick.

Ouvert du dimanche au jeudi de midi à 22h et le vendredi et samedi jusqu'à minuit.

Cette boutique de bonbons très old school est une affaire de famille. Ouverte en 1963, la spécialité ici est le *fudge* : un bonbon fait de sucre, beurre et lait et très souvent aromatisé au chocolat ou au caramel. La famille Dattalo qui confectionne le *fudge* sur place ajoute un ingrédient secret à sa recette qui jusqu'à aujourd'hui n'a pas encore été révélé. Une vitrine à l'intérieur du magasin vous permet de les voir à l'action.

■ DOUGHNUT VAULT

401 N. Franklin Street, River North
www.doughnutvault.com

CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Merchandise Mart.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h jusqu'à épuisement des stocks, le samedi et le dimanche à partir de 9h30. Compter 6 US\$ pour un donut.

Une boutique dédiée exclusivement au beignet américain. Les quantités sont limitées et l'établissement ferme boutique dès épuisement des stocks. Si vous arrivez trop tard, rendez-vous sur Twitter pour connaître le circuit du Vault Van, un camion qui vend les donuts dans les rues de Chicago et qui change de quartier tous les jours.

► **Autre adresse** : 111 N Canal St (West Loop)

BIEN ET PAS CHER

■ BILLY GOAT TAVERN ORIGINAL

430 North Michigan Avenue
Streeterville

☎ +1 312 222 1525

www.billygoattavern.com

CTA Red Line, arrêt Grand.

Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 2h du matin, le samedi jusqu'à 3h du matin, et le dimanche de 9h à 2h du matin. Compter de 10 US\$ à 15 US\$.

Une institution à Chicago depuis 1934, et qui entretient sa légende : l'ancien propriétaire, un Grec du nom de William « Billy Goat » Sianis voulut un jour entrer avec sa chèvre dans le Wrigley Field, le stade de baseball de l'équipe des Cubs, mais comme on lui en refusait l'accès, il jeta un sort à l'équipe qui, depuis, ne connut plus jamais de victoire sérieuse (jusqu'en 2016, année où le maléfice fut enfin rompu).

Au menu : omelettes, hamburgers, cheeseburgers classiques. Il existe d'autres adresses à travers la ville, mais c'est ici que se trouve le restaurant d'origine.

■ BROKEN ENGLISH

1400 N Wells St

Old Town

☎ 1 312 9517667

www.brokenenglishholdtown.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Sedgwick.

Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 23h, le vendredi de 17h à 1h du matin, le samedi de 11h à 1h du matin et le dimanche de 11h à 21h. Fermé le lundi. Compter 15 US\$ pour un repas.

Difficile de passer à côté des graffitis fluorescents qui couvrent la façade de ce restaurant de tacos mexicain. Une fois à l'intérieur, la déco ne déçoit pas et va de pair avec l'extérieur. Ici, ce sont les tacos qui occupent le devant de la scène : au poisson, aux légumes ou à la viande, ils sont tous délicieux et offerts à des prix abordables. Il y a un bar à cocktails en haut et un patio extérieur, parfait pour les beaux jours.

► **Autres adresses** : 2576 N Lincoln Ave (Lincoln Park) • 75 E Lake St (The Loop)

■ LYFE KITCHEN

270 E Ontario St

☎ +1 312 933 1035

www.lyfekitchen.com

teamNMH@l3hg.com

CTA Red Line, arrêt t Grand.

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE

Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 21h et le week-end de 8h à 20h30. Compter 10 à 15 US\$ pour un plat.

Vous saturez des hot-dogs, cheeseburgers et autres pizzas dégoulinant de fromage ? Voici l'endroit qu'il vous faut pour un repas sain et goûteux. La *brain food*, comme disent les Américains (ingrédients et plats qui boostent les capacités cérébrales et la mémoire, comme le poisson, les noix, les fruits et légumes, etc.), est à l'honneur à Lyfe Kitchen. Les personnes qui ont des restrictions alimentaires (*gluten-free*, végétan ou végétarien) trouveront un large choix pour se restaurer, et les autres se régaleront également entre le *poke* au thon frais, les pâtes au poulet et champignon, la *shakshuka* ou le *breakfast* à l'américaine.

■ KANELA BREAKFAST CLUB

1552 N. Wells

Old Town

☎ 1 773 2481622

www.kanelabreakfastclub.com

events@kanelabreakfast.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Sedgwick.

Ouvert tous les jours de 8h à 15h.

Comptez 15 US\$ pour un repas.

Une excellente adresse pour le brunch et le déjeuner. Kanela veut dire « cannelle » en grec et on retrouve l'influence grecque dans la cuisine de ce petit restaurant sur Wells Street, la rue principale du quartier de Old Town. Une ambiance familiale, un service attentionné font de cette adresse une destination populaire pour les familles du quartier.

► **Autre adresse :** 3231 N. Clark (Lakeview), 1408 N. Milwaukee (Wicker Park), 502. E. Illinois Street (Streeterville)

BONNES TABLES

■ BLUE DOOR KITCHEN & GARDEN

52 West Elm Street

☎ +1 312 573 4000

www.bluedoorkitchenchicago.com

CTA Red Line, arrêt Clark/Division.

Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, vendredi de 11h à 23h, samedi de 9h à 23h et dimanche de 9h à 22h. Brunch le week-end. Compter 15 US\$ pour un plat au déjeuner et 25 US\$ au dîner.

Ici, ce sont les saisons qui dictent le menu et les ingrédients sont d'origine locale, selon le concept *farm-to-table* du restaurant. Les plats mettent en avant le produit qui est sublimé, qu'il s'agisse d'une belle pièce de viande ou d'un simple légume. Les talents culinaires du chef Art Smith ont été adoués par la papesse de la télé américaine Oprah Winfrey, qui s'est offert ses services de chef privé pendant une dizaine d'années.

■ LE CAFE DES ARCHITECTES

Sofitel Chicago Magnificent Mile

20 East Chestnut Street

Gold Coast ☎ +1 312 324 4063

www.cafedesarchitectes.com

CTA Red Line, arrêt Chicago.

Ouvert tous les jours de 6h à 22h.

Compter 30 à 40 US\$ à la carte.

Situé au sein du Sofitel Chicago Magnificent Mile, le restaurant cultive une allure sophistiquée et contemporaine avec son décor minimaliste. Les hommes d'affaires se bousculent pour signer des contrats dans ce cadre lumineux. Le soir sera plus l'occasion d'un dîner intime, au milieu d'une clientèle internationale et locale. On vous servira une cuisine française moderne. La présentation et le service très soignés font du Café des architectes un restaurant plutôt haut de gamme.

■ **FRONTERA GRILL**

445 North Clark Street
River North

☎ +1 312 661 1434

www.rickbayless.com

info@fronteragrill.com

CTA Red Line, arrêt Grand.

Déjeuner du mardi au vendredi de 11h30 à 14h30, et le samedi de 10h30 à 14h ; dîner le mardi de 17h20 à 22h, les mercredis et jeudis de 17h à 23h, et les vendredis et samedis de 17h à 23h. Compter de 35 à 45 US\$.

Ce restaurant mexicain est connu pour ses plats savoureux, son soutien au développement durable et sa sauce (Frontera Salsa) distribuée à travers tout le pays. Le menu change tous les mois et s'accorde avec les saisons. Outre son excellente carte (cocktails de crevettes ou de thon, plateau de fruits de mer, plats de poisson ou viande en sauce), le Frontera se détache par sa décoration, typiquement mexicaine.

■ **GINO'S EAST**

162 E Superior Street
Streeterville – River East

☎ +1 312 266 3337

www.ginoseast.com

CTA Red Line, arrêt Chicago.

Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 21h, le vendredi et le samedi jusqu'à 22h. Compter 15 à 30 US\$ la pizza « deep dish », 10 US\$ le sandwich.

Dans une ville qui aime se proclamer capitale mondiale de la pizza, quoi de plus naturel que Gino's East ? Entrez dans le monde merveilleux de la *deep dish pizza*, typique de Chicago, avec sa pâte épaisse – et roborative. C'est le meilleur endroit pour goûter une *deep dish* à Chicago, dicit les locaux, qui se pressent à toute heure de la

journée devant l'entrée. Il vous faudra vous armer de patience, l'attente peut être un peu longue. Mais ces fameuses *deep dish pizza* en valent la peine !

► **Autre adresse** : 500 North LaSalle Street (River North), 521 S. Dearborn St (South Loop), 2801 N. Lincoln (Lakeview), 1659 W 21st Street (Pilsen)

■ **MARISOL**

205 E Pearson St
River North

☎ +1 312 799 3599

www.marisolchicago.com

info@marisolchicago.com

CTA Red Line, arrêt Chicago.

A l'intérieur du Museum of Contemporary Art.

Ouvert du mardi au jeudi de 11h30 à 22h, le vendredi de 11h30 à 23h, le samedi de 10h à 23h et le dimanche de 10h à 14h30. Compter 15 à 25 US\$ pour un plat.

Ce restaurant a ouvert fin 2017 dans l'enceinte du Museum of Contemporary Art. Le menu, créatif et varié, évolue en fonction des saisons et met en avant des produits du Midwest. Les plats (truite à la plancha, caille au miel, tartare de poisson, salade composée, etc) se dégustent dans un cadre qui reflète l'esprit du musée, épuré avec des touches artistiques, notamment la grande fresque qui habille le mur du fond.

■ **PACIFIC STANDARD TIME**

141 W Erie St
River North

☎ +1 312 736 1778

www.pstchicago.com

info@pstchicago.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Chicago.

Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30 et de 17h à 21h (jusqu'à 22h le vendredi), le samedi de 17h à 22h et le dimanche de 10h à 14h et de 17h à 21h. Compter 15 US\$ par plat au déjeuner et jusqu'à 30 US\$ au dîner.

PST est une enclave californienne en plein Midwest. Le restaurant le plus attendu de 2018 n'a pas déçu les *foodies* de Chicago, tant au niveau de la nourriture que de l'ambiance, so L.A. Spacieux et chaleureux, le restaurant met l'accent sur les produits, en proposant de nombreux plats autour des légumes ainsi que plusieurs spécialités de poisson. La viande de bœuf servie dans le burger vient d'une ferme au sud de Chicago. Délicieux et dans l'air du temps.

■ PIZZERIA DUE

619 N. Wabash Avenue
River North

☎ +1 312 943 2400

www.unos.com

mail@unos.com

CTA Red Line, arrêt Grand.

Ouvert du dimanche au jeudi de 11h30 à 1h30 du matin, les vendredi et samedi jusqu'à 2h30. Compter 15 à 20 US\$.

On s'y rend principalement pour ses *deep dish pizzas*. C'est là que le concept a été inventé et, depuis, tout le monde y vient pour pouvoir dire : j'y étais. C'est vrai que leurs pizzas sont bonnes, ils en ont dix sortes différentes et toutes font 4 centimètres d'épaisseur. Une pizza devrait suffire pour deux ou trois, ce qui rend le prix par personne très intéressant. Pour ceux qui ont encore un petit creux, la maison propose des desserts, comme le *deep dish sundae*, énorme cookie au chocolat avec une grosse boule de glace à la vanille sur le dessus.

■ SUNDA

110 W. Illinois

River North ☎ +1 312 644 0500

www.sundachicago.com

CTA Red Line, arrêt Grand.

Ouvert du lundi au mercredi de 17h à 23h, les jeudi et vendredi jusqu'à minuit, le samedi de 10h30 à minuit et le dimanche de 10h30 à 23h.

La jeunesse dorée de Chicago se retrouve chez Sunda, un restaurant dont la cuisine fusion asiatique se fait remarquer. Japonaise (sushis), chinoise (dim sum), thaï (pad thai) sont les influences de cette longue carte proposée par Sunda. Bien qu'un peu bruyante, on adore l'ambiance et la cuisine originale et savoureuse. Profitez des *happy hours* du lundi au vendredi de 16h à 18h pour de délicieux *dim sum* et des cocktails à seulement 6 US\$.

LUXE

■ GENE & GEORGETTI

500 N. Franklin Street

River North

☎ +1 312 527 3718

www.geneandgeorgetti.com

CTA Brown and Purple Lines, arrêt Merchandise Mart.

Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, vendredi de 11h à 23h et samedi de 16h à 22h. Fermé le dimanche. Compter 20 à 80 US\$ pour un plat.

Ouverte en 1941, c'est la plus vieille *steakhouse* de Chicago. Si vous aimez les pièces de viande de bœuf grillées, vous allez être servi. Toutes les grandes stars du *show business* s'y sont attablées, et quelques autographes sont affichés au mur. Du coup, le simple quidam passe facilement inaperçu et attend parfois longtemps avant de pouvoir commander.

SHOPPING

Rush street, dans Near North Side, rassemble de nombreux magasins élégants qui s'adressent à la population argentée du quartier. Pour rêver un peu, rendez-vous devant les boutiques Hermès ou Prada.

On ne présente plus Mag Mile à Streeterville sur Michigan Avenue, qui réunit sur sa grande et longue avenue la zone de shopping la plus étendue et la plus connue de la ville.

■ AMERICAN GIRL PLACE

835 N. Michigan Avenue
Mag Mile – Streeterville

☎ +1 877 247 5223

www.americangirl.com

CTA Red Line, arrêt Chicago.

Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 20h, vendredi jusqu'à 21h, le samedi de 9h à 21h et le dimanche de 9h à 18h.

Entièrement dédié au monde des poupées, ce magasin attire un nombre incalculable de petites filles venant

chercher le parfait attirail pour elles et leurs poupées. Autrement dit, on croise les sosies des poupées dans les vitrines, mais grandeur nature et tenant leur maman par la main. Il y a même un musée de la poupée, des expositions... Il faut le voir pour le croire.

■ GARRETT POPCORN SHOPS

625 North Michigan Avenue
Mag Mile – Streeterville

☎ + 1 312 944 2630

www.garrettpopcorn.com

CTA Red Line, arrêt Grand.

Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 20h, le vendredi et le samedi de 10h à 21h, et le dimanche de 10h à 19h.

Les Garrett Popcorn de Chicago sont très connus dans tout le pays surtout pour leur fameux Garrett Mix : du popcorn aromatisé au caramel et au fromage. Sur le papier, ça n'a pas l'air forcément très savoureux mais le mélange est étonnamment délicieux.

► **Autre adresse :** 27 W. Jackson Boulevard (The Loop), 600 East Grand Avenue (Navy Pier), 500 West Madison Street (West Loop).

■ WATER TOWER PLACE

835 North Michigan Avenue
Mag Mile – Streeterville

☎ +1 312 440 3580

www.shopwatertower.com

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 21h, et le dimanche de 11h à 18h. Extension des horaires à certaines dates.

Plus de cent magasins sur huit étages. Citons entre autres : Banana Republic, J. Jill, Eileen Fisher, Nine West Lifestyle, The Sharper Image, GAP, Jacadi et, comme toujours, un étage entier de restaurants.

© AMERICAN GIRL PLACE / CHOOSE CHICAGO



American Girl Place.

SORTIR

Chic et distingué, c'est ce qui caractérise la vie nocturne du quartier de River North. Prévoyez donc un peu de budget car sortir dans les bars, lounges et boîtes des quartiers nord n'est pas bon marché.

CAFÉS - BARS

■ 3 ARTS CLUB CAFE

1300 North Dearborn Parkway

☎ +1 312 475 9116

www.3artsclubcafe.com

rhchicaf@rh.com

CTA Red Line, arrêt Clark/Division.

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 20h et le dimanche de 11h à 18h.

Un café magnifiquement décoré qui vaut le détour. Installé sous une verrière qui laisse entrer la lumière naturelle, il a des petits airs de palace parisien, avec son extravagant chandelier et ses canapés en cuir. Les oliviers, et la fontaine qui émet des gazouillis nous donnent quant à eux l'impression d'être dans un jardin, quelque part en Grèce ou en Italie. On passerait bien la journée ici, loin du tumulte de la ville, à siroter un bon verre de vin.

■ BAR RAMONE

441 N Clark St

River North

☎ +1 312 985 6909

www.barramone.com

CTA Red Line, arrêt Grand/State.

Ouvert le dimanche et le lundi de 16h à 22h, du mardi au jeudi de 16h à 23h, le vendredi et le samedi de 16h à minuit.

Bar Ramone, l'une des nouveautés du quartier, se remplit très vite en semaine après les heures de bureau. Ouvert en 2018, ce bar à vin à la déco

boisée et industrielle propose un menu d'une grande diversité, l'accent étant mis sur les vins européens (français, espagnols et italiens). Pour accompagner votre verre, les tapas espagnoles feront parfaitement l'affaire, entre les planches de fromage et jambon ibérique, les tortillas ou les boulettes de viande.

■ BUTCH MCGUIRE'S

20 W. Division Street

Gold Coast

☎ +1 312 787 4318

www.butchmcguires.com

justin@butchmcguires.com

CTA Red Line, arrêt Clark/Division.

Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 4h du matin, le samedi de 8h à 5h du matin, le dimanche de 10h à 4h du matin. Compter 6 US\$ pour un bière.

Butch est le dernier endroit où se retrouvent les fêtards après la fermeture de tous les autres bars. Ambiance donc franchement avinée, où chacun peut respirer les vapeurs d'alcool qui émanent de son voisin. Une atmosphère un peu fin de siècle, mais une adresse typique. L'établissement propose aussi une carte assez complète, qui vous permet de bien vous rassasier, avant de reprendre une autre petite bière.

■ GREEN DOOR TAVERN

678 North Orleans Street

River North

☎ +1 312 664 5496

www.greendoorchicago.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Chicago.

Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 2h du matin, le samedi de 10h à 3h du matin et le dimanche de 10h à minuit. Burgers autour de 10 US\$. Pinte de bières autour de 6 US\$.

Le plus bel *irish pub* de Chicago, le plus vieux et le plus authentique. Il a été construit un an après le Grand Feu de Chicago, juste avant que ne soit votée la loi interdisant l'utilisation du bois dans les constructions. Son inclinaison est survenue juste après son ouverture, on la sent quand on passe la lourde porte d'entrée. La plus grande partie du bric-à-brac au rez-de-chaussée est d'époque. Green Door sert des sandwiches et des burgers, pas chers pour le quartier et plutôt bons. Au bar, on peut choisir entre une dizaine de bières à la pression.

■ THE OLD TOWN ALE HOUSE

219 W. North Avenue

☎ 1 312 9447020

www.theoldtownalehouse.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Sedgwick.

Ouvert du lundi au vendredi de 15h à 4h du matin, le samedi de midi à 5h du matin et le dimanche jusqu'à 4h du matin.

Juste en face du club de comédie 2nd City se trouve The Old Town Ale House. De vieux croquis de personnages du quartier ornent les murs du meilleur *dive bar* de Chicago. Une institution du nord de Chicago ouverte en 1958. Immanquable.

CLUBS ET DISCOTHÈQUES

■ NACIONAL 27

325 W. Huron Street

River North ☎ 1 312 6642727

www.nacional27chicago.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Chicago.

Ouvert le mercredi et le jeudi de 18h à 21h30, le vendredi de 18h à 2h du matin et le samedi jusqu'à 3h du matin. Fermé du dimanche au mardi.

Cette discothèque ouverte uniquement le week-end passe de la musique latine.

Le reste de la semaine, c'est un restaurant et un bar avec une folle ambiance. On y va surtout pour les cours de salsa gratuits tous les mercredis soir à partir de 19h30.

■ UNTITLED SUPPER CLUB

111 W. Kinzie Street

☎ 1 312 880 1511

www.untitledsupperclub.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Merchandise Mart.

Ouvert le lundi de 16h30 à minuit, le mardi et le mercredi jusqu'à 1h du matin, le jeudi et le vendredi jusqu'à 2h et le samedi jusqu'à 3h. Fermé le dimanche.

Ouvert en 2016, Untitled Supper Club est un restaurant, bar, club et salle de concert qui a obtenu une distinction au *Guide Michelin*. Impossible de savoir que derrière cette grande porte noire sur West Kinzie Street se trouve le temple de la nuit *chicagoan* ! La carte des whiskies est la plus variée de la ville. La jeunesse se rue sur cette nouvelle adresse pour profiter de leurs nombreuses soirées à thème. Du lundi au jeudi, c'est *happy hour* de 16h30 à 19h, le jeudi à partir de 21h c'est « Unbridled Night », une soirée cabaret débridée, le vendredi, c'est soirée DJ et le samedi soirée burlesque. Que de choix pour s'ambiancer !

SPECTACLES

■ ANDY'S JAZZ CLUB & RESTAURANT

11 East Hubbard Street
River North

☎ +1 312 642 6805

www.andysjazzclub.com

info@andysjazzclub.com

CTA Red Line, arrêt Grand/State.

Dans la rue parallèle à la Chicago River, au nord.



© CHOOSE CHICAGO

Concert au Andy's Jazz Club.

Ouvert tous les jours de 16h30 à 23h30. Horaires réduits en hiver. Entrée : 10 US\$ du dimanche au jeudi ; les vendredis et samedis, 10 US\$ avant 19h, 15 US\$ après.

Ce bar très connu, ouvert en 1951, est très bien placé, ce qui lui assure une clientèle tous les soirs. Les concerts sont excellents et Andy's fait aussi restaurant. Les artistes confirmés montent sur scène généralement à partir de 21h. Avant, on laisse le champ libre aux nouveaux talents.

■ BLUE CHICAGO

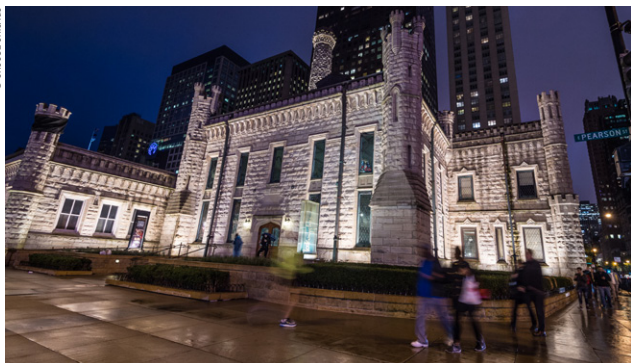
536 North Clark Street
River North ☎ +1 312 661 0100
www.bluechicago.com
CTA Red Line, arrêt Chicago/State.
Ouvert du dimanche au vendredi de 20h à 1h30 du matin, le samedi jusqu'à 2h30 du matin. Les concerts commencent vers 21h. Entrée : 10 US\$ du dimanche au jeudi et 12 US\$ vendredi et samedi. Les voix féminines sont la marque de fabrique de ce club de blues. Elles nous envoûtent rapidement dans cette salle

exigüe, toute en longueur. L'ambiance ne tarde pas à se réchauffer, même en plein hiver. Attention, plus on avance dans la nuit, plus le public se déhanché, vous n'y couperez pas.... Soirée inoubliable en perspective.

■ LOOKING GLASS THEATRE COMPANY

821 N Michigan Ave
Magnificent Mile ☎ 1 312 3370665
www.lookingglasstheatre.org
CTA Red Line, arrêt Chicago.
Rendez-vous sur le site pour connaître la programmation. Tickets de 25 US\$ à 50 US\$.

Situé à l'intérieur de la Water Tower, ce théâtre a été fondé par des étudiants de Northwestern University, dont David Schwimmer, plus connu pour avoir interprété Ross dans la série culte *Friends*. Looking Glass Theatre Company se veut à l'avant-garde du théâtre expérimental américain. Ce petit théâtre de 270 places a pour mission d'encourager la collaboration et l'invention artistique de ses participants.



Le théâtre Looking Glass se situe dans la Water Tower.

■ THE SECOND CITY

1616 North Wells Street
Old Town

☎ +1 312 337 3992

www.secondcity.com

CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Sedgwick.

Voir programmation sur le site Internet.

Plus que du théâtre, c'est de la comédie *stand-up* et de l'improvisation, et c'est ce qui se fait de mieux dans le genre à Chicago. Second City est mondialement connue pour avoir découvert de nombreux acteurs, notamment ceux du show *Saturday Night Live*, comme Mike Myers (*Austin Powers*), ou Bill Murray (*Lost in Translation*).

■ WINTER'S JAZZ CLUB

465 N. McClurg Court

☎ +1 312 3441270

www.wintersjazzclub.com

info@wintersjazzclub.com

CTA Red Line, arrêt Grand.

Ouvert du mardi au samedi de 17h30 à 23h30, le dimanche de 16h à 21h30. Fermé le lundi. Entrée : 15 US\$ du dimanche au jeudi et 20 US\$ le vendredi et le samedi.

Venez écouter du jazz six soirs par semaine dans ce nouvel établissement de Streeterville : Gypsy-jazz, swing, Big band, New Orleans jazz, jazz classique, ce petit espace intime de 100 places dispose aussi d'un patio extérieur pour les belles nuits d'été.



The Second City.



LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD

© CLAYTON HAUCK / CHOOSE CHICAGO

IMMANQUABLE DANS CE QUARTIER

- ▶ Lincoln Park Conservatory, pour une belle balade parmi les fleurs.
- ▶ Wrigley Field, le stade de baseball où jouent les Cubs.
- ▶ Chicago History Museum, pour tout connaître de l'histoire de Chicago.
- ▶ Alta Vista Terrace, ruelle historique où s'alignent les maisons victoriennes.
- ▶ The Green Mill, pour assister à un concert de jazz dans le bar favori d'Al Capone.

LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD

Dans cette section, nous allons explorer Lincoln Park et son voisinage, qui s'étire vers le nord : Lakeview, Wrigleyville, Boystown, Andersonville et Evanston.

► **Le quartier de Lincoln Park** se situe au sud de Diversey et au nord de North Avenue. Le parc (entre Clark Street et le lac Michigan) qui a donné son nom au quartier est un havre de verdure, de calme et d'élégance où il fait bon se promener été comme hiver. On y trouve le plus grand zoo gratuit du monde, le Peggy Notebaert Nature Museum, des étangs avec vue sur les gratte-ciel et un canal pour les courses d'aviron. L'hiver, la patinoire et le festival de lumière (« Zoolights ») attirent petits et grands. Le quartier abrite également une université privée, DePaul University fréquentée par environ 23 000 étudiants. Dans la partie urbaine (à l'ouest de Clark Street), de belles boutiques, d'excellents restaurants, des cinémas et des théâtres (le très célèbre Steppenwolf Theatre s'y est installé en 1991) ajoutent à la « gentrification » du quartier. Les prix des loyers ont en effet grimpé ces dernières années et les jeunes ont été poussés à s'installer ailleurs.

► **Le quartier de Lakeview qui comprend Wrigleyville et Boystown** est encadré par Diversey Parkway au sud, Irving Park Road au nord, le lac Michigan à l'est et Ashland Avenue à l'ouest. On y accède *via* le « L » par

la ligne rouge aux arrêts Addison et Belmont ou par la ligne marron aux arrêts Belmont/Southport/Paulina. Boystown est le premier quartier officiellement gay aux États-Unis. Le soir, l'ambiance est très festive le long de Halstead Street avec bars et restaurants à foison. La journée, c'est sur Broadway que ça se passe où vous pourrez flâner dans les boutiques *vin-tage*, vous offrir une panoplie cuir ou des vêtements de créateurs branchés. A l'ouest de Boystown, c'est au cœur de Wrigleyville que s'est construit le Wrigley Field, stade de baseball de l'équipe des Cubs. Surnommé les « Lucky Losers », les Cubs ont récemment mis fin à la plus longue malédiction de l'histoire du sport américain en battant, en 2016, les Cleveland Indians aux World Series. La légende raconte qu'en 1945, Billy Sianis, le malheureux propriétaire d'une chèvre, serait sorti du stade de Wrigley Field lors d'un match de mondial, car son animal sentait trop mauvais. De dépit, il aurait dit « Them Cubs, they ain't gonna win no more » (Ces Cubs, ils ne gagneront plus). Jusqu'à ce jour de novembre 2016 où ils ont réussi l'exploit de gagner le championnat. 108 ans plus tard, la malédiction est finalement rompue ! Imaginez la folie ce soir-là aux alentours du stade ! Inutile donc de s'y aventurer avant midi, le quartier ne prend vie que plus tard dans la journée.

Musée

200m



LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD

Lake Michigan

**The Peggy Notebaert
Nature Museum**

Lincoln Park Conservatory

Lincoln Park Zoo

Chicago History Museum

Thomas Masters Gallery

► **Plus au nord, se trouve le quartier d'Andersonville**, à l'arrêt Berwyn sur la ligne rouge, le long de Clark Street. Le centre se situe au croisement de Clark Street et de Berwyn Avenue. Andersonville est très agréable à vivre même si les locaux se plaignent que la vie et les loyers y augmentent de jour en jour. Ancien berceau de l'immigration scandinave, c'est un quartier peu touristique aujourd'hui. Les commerces et les restaurants ethniques ont fleuri de part et d'autre de Berwyn Street, le long de Clark Street. C'est aussi depuis quelques années le deuxième quartier gay et lesbien de Chicago. La population y est plus âgée et aisée qu'à Boystown. C'est un quartier reconnu pour la diversité de ses communautés, ses boutiques aux labels indépendants et un des lieux les plus populaires du nord de Chicago.

► **Enfin, Evanston**, à une vingtaine de kilomètres au nord du Loop est

situé sur la ligne violette, arrêt Davis. Banlieue dynamique du nord de Chicago, elle se caractérise par ses commerces sur Sherman Avenue et de charmantes promenades sur le front de lac. Fondée par un méthodiste, John Evans, dans les années 1850, la ville s'organise dès cette époque autour de l'université, Northwestern University, créée quelques années auparavant. Aujourd'hui, la ville conserve une atmosphère étudiante. Le long du lac et de ses six plages, de belles demeures victoriennes sont à découvrir.

VISITER

■ ALTA VISTA TERRACE ★

West Grace street, Wrigleyville
CTA Red Line, arrêt Sheridan.
Cette ruelle est classée au patrimoine historique de Chicago. Si vous avez le temps, éloignez-vous cinq

LA VICTOIRE HISTORIQUE DES CUBS EN 2016

Le 2 novembre 2016, l'équipe de baseball de Chicago, les Cubs, a mis fin à la plus vieille malédiction du sport américain en remportant la finale de la Ligue majeure de baseball (MLB) contre les Cleveland Indians dans leur ville. En 1945, un certain Billy Sianis, restaurateur à Chicago, avait été exclu du stade de Wrigley Field car il était venu avec sa chèvre – qui sentait très mauvais – assister au match des Cubs. Très mécontent d'avoir été jeté du stade – il avait après tout acheté un billet pour sa chèvre –, la légende dit que Billy a jeté un sort à l'équipe lui prédisant qu'elle ne gagnerait jamais de championnat de la Ligue. Il aura donc fallu 108 ans pour que le mythe de cette malédiction se brise à la plus grande joie des Chicagoans qui ont célébré cette victoire inattendue toute la nuit.

Le président Obama, qui est un fan invétéré des White Sox, les ennemis jurés des Cubs, a d'ailleurs reçu les grands vainqueurs à la Maison Blanche. Il a blagué, disant qu'il avait fait de nombreuses promesses lors de son investiture en 2008, mais que celle d'une victoire des Cubs au championnat n'en faisait pas partie.

minutes pour vous rendre au nord de Wrigley Field pour la découvrir. On y admire une rangée de maisons victoriennes construites entre 1900 et 1904. Avec les murs de briques et les arbres qui les entourent, on se croirait à Londres plutôt qu'à Chicago !

■ ALFRED CALDWELL LILY POOL

125 W Fullerton Pkwy

☎ +1 773 883 7275

www.lincolnparkconservancy.org

Lignes de bus n° 151 et 156.

Ouvert tous les jours de 7h30 à 19h30, ou jusqu'au coucher du soleil en hiver. Accès libre.

Conçu en 1936 par Alfred Caldwell, architecte fasciné par le paysage et issu de la Prairie School, ce bassin artificiel de style victorien est bucolique à souhait avec ses nénuphars (en printemps et en été), ses sentiers de pierres, son abondance de plantes, sa cascade, ses tortues, ses grenouilles et ses papillons. Une oasis digne d'un tableau de Monet, à quelques minutes à pied du Lincoln Park Conservatory.

■ CHICAGO HISTORY MUSEUM ★★

1601 North Clark Street

Lincoln Park

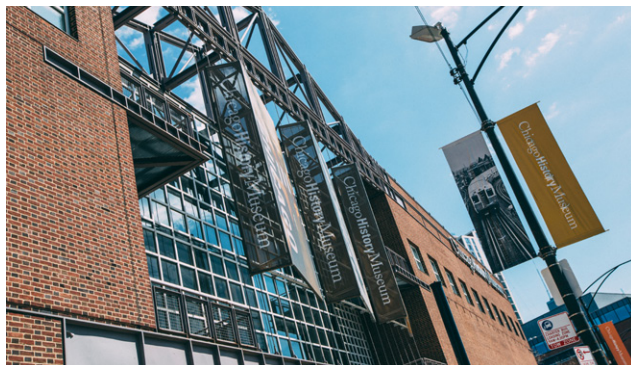
☎ +1 312 642 4600

www.chicagohistory.org

Au croisement de Clark Street et North Avenue. Ligne de bus n° 151 et 156.

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 16h30 (jusqu'à 21h le mardi) et le dimanche de midi à 17h. Entrée adultes 19 US\$, personnes âgées et jeunes de 13 à 22 ans 17 US\$, gratuit pour les moins de 12 ans.

L'histoire de Chicago est ici racontée à travers des expositions permanentes et temporaires. On peut grimper à bord du premier wagon de « L » ou encore écouter du blues et du jazz, admirer la skyline de la ville à travers un diorama ou encore en apprendre plus sur Abraham Lincoln, qui adopta Chicago pendant son ascension politique. N'oubliez pas de faire un tour dans le magasin, où vous trouverez à coup sûr des souvenirs à rapporter : livres historiques, belles cartes postales, bibelots à l'effigie de la ville...



Chicago History Museum.

© CLAYTON HAUCK / CHOOSE CHICAGO

■ **DEPAUL ART MUSEUM**

935 W Fullerton Ave

☎ +1 773 325 7506

www.resources.depaul.edu

artmuseum@depaul.edu

CTA Brown, Purple et Red Lines,
arrêt Fullerton.*Ouvert mercredi et jeudi de 11h à 19h
et du vendredi au dimanche de 11h à
17h. Accès libre.*

Le musée d'art de la DePaul University, situé sur le campus, donne à voir une grande diversité d'œuvres issues d'une collection de plus de 3 000 objets. Peintures, photographies, art africain ou d'Amérique latine, dessins, sculptures, œuvres contemporaines réalisées par des artistes locaux, etc, l'ensemble est très éclectique et est complété par des expositions temporaires qui changent au moins quatre fois par an. A voir : les clichés de Chicago réalisés par le photographe Yasuhiro Ishimoto à la fin des années 1950. Un musée méconnu qui vaut pourtant le détour.

■ **ELKS NATIONAL
VETERANS MEMORIAL** ★2750 North Lakeview Avenue
Lincoln Park

☎ +1 773 755 4700

www.elks.org/memorial/

memorial@elks.org

CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Diversey.*De mi-avril à mi-novembre. Ouvert
du lundi au samedi de midi à 16h.
Accès libre.*

Ce dôme remarquable de style Beaux Arts, construit en 1926, abrite un mémorial dédié aux soldats américains ayant combattu pendant les deux guerres mondiales, la guerre de Corée et celle du Vietnam. Le bâtiment est

encore plus magnifique à l'intérieur, avec sa rotonde de marbre importée d'Europe, ses statues dorées et ses fresques dont certaines ont été réalisées par Eugene Savage. Les deux élans (*elks* en anglais) en bronze qui gardent l'entrée ont donné son nom au bâtiment. Incontestablement l'un des mémoriaux les plus fastueux qui soient.

■ **GRACELAND CEMETERY
& ARBORETUM**4001 N. Clark Street
Lakeview

☎ +1 773 525 1105

www.gracelandcemetery.org

info@gracelandcemetery.org

CTA Purple et Red Lines,
arrêt Sheridan.*L'hiver, ouvert du lundi au vendredi
de 9h à 16h et fermé le samedi. L'été,
ouvert du lundi au vendredi de 8h à 16h
et le week-end de 9h à 16h.*

Situé dans le quartier d'Uptown au nord de Chicago, le Graceland Cemetery & Arboretum est un bel oasis de tranquillité au centre de la grande ville. On peut d'ailleurs apercevoir le beau cimetière depuis le « L », et on est surpris par sa taille, la beauté et la variété de sa végétation. C'est ici que sont enterrées les personnalités les plus importantes de la ville, notamment les architectes Daniel Burnham, Potter Palmer, Marshall Field, Charles Wacker, George Pullman et bien d'autres. Plus que des tombes, ce sont de vrais monuments qui ont été érigés pour honorer leur carrière : les célèbres sculpteurs de l'époque, Daniel Chester French, Lorado Taft et l'architecte Louis Sullivan ont tous participé à leur construction.



© CITY OF CHICAGO / CHOOSE CHICAGO

Lincoln Park Conservatory.

■ LINCOLN PARK CONSERVATORY

2391 North Stockton Drive
Lincoln Park

☎ +1 312 742 7736

www.chicagoparkdistrict.com

Lignes de bus n° 151 et 156.

*Ouvert tous les jours de 9h à 17h,
les jardins sont ouverts de 6h à 23h.*

Entrée libre.

C'est la fierté des Chicagoans, qui peuvent profiter de ce large espace de verdure en pleine ville. Depuis sa construction entre 1890 et 1895, le conservatoire comprend quatre parties : la palmeraie, la maison des orchidées, la maison des fougères et ce qu'on appelle la « show house », une salle thématique qui évolue au fil des saisons.

On y apprend par exemple qu'il y a soixante-cinq millions d'années, l'Illinois était peuplé de dinosaures en raison de la profusion de fougères, qui sont les premières espèces de plantes à avoir colonisé la planète. La Show house est une serre magni-



fique, qui prend ses couleurs en hiver et accueille toutes les expositions florales.

■ THE PEGGY NOTEBAERT NATURE MUSEUM

2430 North Cannon Drive
Lincoln Park

☎ +1 773 755 5100

www.naturemuseum.org

info@naturemuseum.org

Lignes de bus n° 76, 151 et 156.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, le samedi et dimanche de 10h à 17h. Entrée 9 US\$ pour les adultes, 7 US\$ pour les étudiants et seniors, 6 US\$ pour les moins de 12 ans.

Ce musée présente la nature de manière interactive. Très impliqué dans l'enseignement du respect de l'environnement, le musée propose différentes activités impliquant les jeunes citoyens. À l'extérieur du musée, des habitats naturels du Midwest ont été reconstitués : la prairie, les dunes de sable et la savane, où des animaux se promènent en liberté.

SE RESTAURER

Le nord de Chicago s'avère particulièrement savoureux, que vous ayez un gros budget ou pas. Rendez-vous à Lincoln Park et Lakeview pour tester les nouveaux restaurants branchés du quartier. Direction Wrigleyville pour les hot dogs, burgers et autres « junk food ». Quant au brunch, c'est à Andersonville que ça se passe.

SUR LE POUCE

■ 5411 EMPANADAS

2850 North Clark Street
Lakeview ☎ +1 773 755 5411
www.5411empanadas.com
CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Diversey.

Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h, vendredi et samedi jusqu'à 22h30 et le dimanche jusqu'à 21h. 2,50 US\$ l'empanada.

Le temple de l'*empanada*, ce beignet salé argentin, fourré à la viande et aux légumes. On en prend deux ou trois pour un repas, afin de goûter aux différentes saveurs disponibles. Tout est préparé sur place, avec des ingrédients ultra-frais. Et en dessert, ne ratez pas le *cheesecake* au *dulce de leche* (confiture de lait) !

► **Autres adresses :** 175 N. Franklin St (Downtown Loop), 3715 Southport Ave (Southport Corridor). • 2045 W. Nt Avenue (Wicker Park), 1659 W. Division St (Wicker Park).

■ THE WIENER CIRCLE

2622 N. Clark Street
Lincoln Park
☎ +1 773 477 7444
www.wienercircle.net
wienercirclechicago@gmail.com

CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Diversey.

Ouvert du dimanche au jeudi de 10h30 à 4h du matin et le vendredi et samedi jusqu'à 5h du matin.

Si vous avez un petit creux dans la nuit, passez au Wiener Circle ! Demandez le Charred Chicago Hot Dog qui ne figure pas sur la carte. La saucisse dans son petit pain est recouverte de piments verts, tomates poivrées, moutarde, cornichon et oignon. C'est une spécialité que l'on trouve uniquement à Chicago. Ce petit *fast food* est une véritable institution à Chicago, connue pour son ambiance *kitsch*. Si vous y allez tard dans la nuit, demandez le *milkshake* au chocolat à la serveuse et une surprise vous attendra.

PAUSE GOURMANDE

■ BAKER MILLER

4610 N Western Ave
Lincoln Park
☎ +1 773 654 3610

www.bakermillerchicago.com
info@bakermillerchicago.com
CTA Brown Line, arrêt Western.

Ouvert du mardi au vendredi de 7h30 à 14h30, le samedi et dimanche de 8h à 15h. Fermé le lundi.

A Baker Miller, tout est fait maison. En plus du pain que vous pouvez acheter au détail, vous pouvez déjeuner, la cuisine est simple et faite de sandwiches et de salades. Ne passez pas à côté des cookies et des gâteaux sucrés, ils sont à tomber. La particularité de Baker Miller, c'est que le chef Dave fabrique lui même sa farine au fond du restaurant.

► **Autre adresse :** 4642 N Francisco Avenue à Ravenswood Manor
☎ +1 872 806 2901

BIEN ET PAS CHER

■ AJE CAFE

2942 North Clark Street
Lincoln Park ☎ +1 773 472 2233
www.ajecafe.com
ajecafechicago@gmail.com
CTA Brown et Purple Line,
arrêt Wellington.

Ouvert du mardi au vendredi de 7h30 à 17h, le week-end de 8h30 à 17h. Compter moins de 10 US\$ par repas.
Un petit café cosy, surtout fréquenté par les habitants du quartier qui viennent y déjeuner d'un sandwich ou d'une salade, ou boire un café tout en travaillant sur leur ordinateur. En été, les quelques tables installées à l'extérieur sont très appréciées. La nourriture est simple, typiquement américaine et peut être commandée à emporter. Avec un peu de chance, vous y croiserez peut-être Rahm Emmanuel, l'ancien maire de Chicago qui vient y déjeuner de temps à autre.

■ ALOHA POKE

818 West Fullerton Avenue
☎ +1 773 697 9352
www.alohapokeco.com
CTA Brown, Purple et Red Lines,
arrêt Fullerton.

Ouvert tous les jours de 10h à 21h. Compter 10 US\$ pour un poke.
Le *poke bowl* est une spécialité d'Hawaï qui a conquis le reste des Etats-Unis, y compris Chicago. Le principe : un bol, du riz, du poisson cru ultra frais et quelques ingrédients selon les goûts de chacun. Traditionnellement, le *poke* est à base de thon cru, d'oignon vert, de sauce soja et de graines de sésame. Ici, vous pouvez choisir les spécialités de la maison ou composer votre propre *poke*. Huit adresses dans Chicago.

■ KOPI CAFE

5317 North Clark Street
Andersonville
☎ +1 773 989 5674
CTA Red Line vers le nord,
arrêt Berwyn, ensuite marcher
vers l'ouest dans Berwyn Street
jusqu'à Clark Street.

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 23h, vendredi de 8h à minuit, samedi de 9h à minuit, dimanche de 10h à 23h. Compter 10 US\$ pour un brunch. Cocktail : 10 US\$.

Le propriétaire et sa femme, voyageurs invétérés, ont créé cet endroit insolite comme un refuge pour tous ceux qui ont besoin de s'évader. Au fond de la salle, sur le mur de droite, des guides touristiques sont alignés, à côté de livres d'art et autres accessoires de voyage, comme les carnets de voyage. On se sent chez soi pour déguster un délicieux café, accompagné d'une omelette ou d'un sandwich. De bons cocktails également.

■ THE CHICAGO DINER

3411 N. Halsted Street
Boystown ☎ +1 773 935 6696
www.veggiediner.com
CTA Red Line, arrêt Addison.

Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, vendredi de 11h à 23h, le samedi de 10h à 23h et le dimanche de 10h à 22h. Compter environ 12 US\$ par plat.
The Chicago Diner fait dans le repas végétarien sans complexe. Burger au tofu, poutine à la quinoa, polenta aux aubergines, tacos... au maïs. Et le résultat est plutôt réussi ! Les options sans gluten de plus en plus répandues dans les restaurants américains, sont aussi légion.

► **Autre adresse :** 2333 N. Milwaukee Avenue – Logan Square

■ SVEA

5236 N. Clark Street
Andersonville

☎ +1 773 275 7738

CTA Red Line, arrêt Berwyn puis à pied vers l'ouest jusqu'à Clark ou bien en bus sur Foster Street jusqu'à Clark.

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 14h, samedi et dimanche, de 7h à 15h. Compter 8 US\$ pour un plat. Paiement en espèces uniquement.

Un restaurant suédois idéal pour les petits déjeuners. Gros avantage, les portions sont énormes. Le décor simple, voire *kitsch*, un peu vieillot, a un certain charme. Les pancakes aux « lingonberries » – ces baies qui ne poussent qu'en Suède – ainsi que les Viking French Toasts sont les préférés des habitués. Les *hash browns*, pommes de terre râpées et frites, font également l'unanimité.

BONNES TABLES

■ MON AMI GABI

2300 North Lincoln Park West

☎ +1 773 348 8886

www.monamigabi.com

Lignes de bus n° 151 et 156.

Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 21h30, vendredi et samedi de 17h à 22h30 et dimanche de 10h à 14h (pour le brunch) et de 17h à 20h30. Compter 25 US\$ pour un plat.

Si vous vous sentez nostalgique de la France, Mon Ami Gabi saura vous rappeler les saveurs de l'Hexagone. Une fois à l'intérieur, vous aurez l'impression d'être dans une brasserie parisienne un peu guindée, nappes blanches et garçons en costume de rigueur ! Pour une ambiance un peu plus détendue, demandez une table en

terrasse. On retrouve à la carte tous les classiques de la cuisine française : escargots de Bourgogne, pâté fait maison, steak frites ou encore saumon au beurre blanc.

■ BAND OF BOHEMIA

4710 N Ravenswood Ave

☎ +1 773 271 4710

bandofbohemia.com

info@bandofbohemia.com

Ouvert du lundi au vendredi de 17h à minuit, le week-end de 10h à 14h et de 17h à 22h (fermeture à 21h le dimanche). Comptez 45 US\$ le repas. Ce restaurant qui semble un peu loin de tout mérite qu'on s'y arrête. Dans un immense espace, avec une belle hauteur de plafond et une déco à la fois éclectique et colorée qui fait très bohème, on déguste une cuisine américaine moderne, créative, à base de produits locaux de saison. En prime, un sommelier vous propose une bonne sélection de vins avec notamment du rosé de Corse et des crus de Bordeaux. Bonne adresse pleine d'originalité, récompensée d'une étoile au Michelin.

■ BLUE DOOR FARM STAND

2010 N. Halsted St

Lincoln Park

☎ +1 312 265 0259

www.bluedoorfarmstand.com

CTA Brown Line, arrêt Armitage.

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 22h et le week-end de 9h à 22h. Compter environ 15 US\$ pour un repas au déjeuner et 20 US\$ au dîner.

Derrière cette porte bleu pastel se cache une bien belle adresse, qui régale les habitants du quartier depuis longtemps. Sur deux étages,

le restaurant propose une cuisine saine et savoureuse, avec de nombreux plats végétariens – d'ailleurs, le lieu est connu pour sa délicieuse salade de kale et choux de Bruxelles (avec ou sans bacon). Délicieux ! On aime la déco, qui conjugue chic et champêtre à la perfection.

■ CAFE BA-BA-REEBA

2024 North Halsted

Lincoln Park

☎ +1 773 935 5000

www.cafebabareeba.com

CTA Brown Line, arrêt Armitage.

Ouvert du lundi au jeudi de 16h à 22h, le vendredi de 11h30 à minuit, le samedi de 9h à minuit, le dimanche de 9h à 22h. Compter 15 à 25 US\$ par repas.

Un bar à tapas très apprécié. Pintxos, tapas, plats plus consistants, toute l'Espagne se retrouve dans les assiettes. Amérique oblige, on trouve tout de même quelques variantes végétariennes. Les amateurs pourront aussi goûter à plusieurs sortes de paellas. Comme dans un véritable bar espagnol, l'ambiance est animée et la salle est vite bondée. On peut s'échapper sur la terrasse extérieure, vaste et aérée. En semaine, de 16h à 18h, une foule festive envahit les lieux pour l'*happy hour*. Leur sangria fruitée y est pour quelque chose !

■ OYSTER BAH

1962 N. Halsted

Lincoln Park

☎ +1 773 248 3000

www.oysterbah.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Armitage.

Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 21h, le vendredi de 15h à 22h, le samedi de

11h30 à 21h et le dimanche de 10h à 21h. Compter 20 US\$ pour un plat.

Un restaurant de poissons et fruits de mer qui propose, entre autres, près de dix variétés d'huîtres. Pendant le *happy hour*, en semaine de 17h à 18h (le vendredi dès 15h) les huîtres sont à moitié prix. A noter qu'au sous-sol, un second restaurant faisant partie de la même enseigne, le Crab Cellar, propose un menu un peu particulier intitulé *Endless King Crab & Prime Burgers* : pour 79,95 US\$, vous mangerez autant de crabes et de burgers que vous le voudrez (ou plutôt, le pourrez !).

LUXE

■ ALINEA

1723 N. Halsted

Lincoln Park

☎ +1 312 867 0110

www.alinea-restaurant.com

CTA Red Line, arrêt North Clybourn.

Ouvert tous les jours de 17h à 22h. Menu dégustation à partir de 190 US\$. Réservation plusieurs mois à l'avance indispensable.

Dans la capitale américaine du goût, Alinea représente l'un des restaurants les plus inventifs du moment, sous la direction du propriétaire et chef Grant Achatz. De la nourriture déconstruite aux saveurs étranges, des tables dressées en laboratoire à la vaisselle remplacée par des tubes à essai et autres cylindres, tout est unique dans ce restaurant. Consécration ultime, le guide *Michelin* lui a accordé trois étoiles en 2010, et il est à ce jour le seul restaurant de Chicago à les avoir conservées. Pour les très grandes occasions.

■ BOKA

1729 North Halsted Street
Lincoln Park

☎ +1 312 337 6070

www.bokachicago.com

events@bokagr.com

CTA Red Line, arrêt North Clybourn.

Ouvert du dimanche au jeudi de 17h à 22h, le vendredi et samedi jusqu'à 23h. Compter 30 à 40 US\$ par plat. Menu dégustation 8 plats 135 US\$.

On ne compte plus les récompenses pour ce restaurant étoilé au Guide Michelin. Son chef Lee Wolen est considéré comme un des grands espoirs de la scène culinaire américaine. Pour saisir toutes les nuances de son talent, laissez-vous tenter par le menu en huit plats, une merveille ! Le design sobre du mobilier rehaussé par un mur végétal tout à fait surprenant ajoute une touche supplémentaire à cette superbe expérience culinaire.

SHOPPING

Pour un shopping élégant et branché, rendez-vous dans Lincoln Park sur North Halsted Street, entre Webster et North Avenue, et le long de Armitage Avenue. Andersonville et Lakeview complètent une offre originale et colorée.

■ CHICAGO COMICS

3244 N. Clark Street

Lakeview

☎ +1 773 528 1983

www.chicagocomics.com

info@chicagocomics.com

CTA Brown, Purple & Red Lines, arrêt Belmont.

Ouvert lundi, mardi, jeudi et vendredi de midi à 20h, mercredi et samedi de 11h à 20h, dimanche de midi à 19h.

Le temple du *comic*, à savoir de la BD américaine. Chicago Comics s'autoproclame même magasin le plus complet du Midwest, et on serait tenté de les croire. Du manga au fanzine, de la BD grand public à l'obscur roman graphique, Chicago Comics connaît. Et les vendeurs sont particulièrement calés.

■ DAVE'S RECORDS

2604 N. Clark Street

Lincoln Park

☎ 1 773 929 6325

www.davesrecordschicago.com

dave@davesrecordschicago.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Diversey.

Ouvert tous les jours de 11h à 20h, le dimanche de midi à 19h.

Sur la porte d'entrée de la boutique, on peut lire : « *no CDs, never had them, never will* », c'est-à-dire « pas de CD à vendre ici, il n'y en a jamais eu et il n'y en aura jamais ». Le message est donné et la boutique et l'ambiance sont à l'image de Dave, le propriétaire un peu bougon des lieux. Un très grand choix de vinyles (40 000 disques, 45 ou 33 tours et toutes musiques confondues, neufs ou d'occasion), parfois rares, avec des prix corrects. Pour fans de musique, nostalgiques du temps où le digital et le numérique n'existaient pas.

■ FRANCESCA'S

2012 North Halsted Avenue

Lincoln Park

☎ +1 773 244 4075

www.francescas.com

CTA Brown et Purple Lines, arrêt Armitage.

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 20h, le dimanche jusqu'à 18h.



© GREEN CITY MARKET / CHOOSE CHICAGO

Green City Market.

Une belle boutique qui propose des vêtements et accessoires pour femmes, dans un style bohème et bobo-chic résolument dans l'air du temps. Ici, vous dénicherez le genre de pièces que vous verrez portées par les habitantes branchées de Chicago. Vous trouverez également de quoi rapporter des cadeaux sympas de votre voyage (bougies, *mugs*, cadres, bijoux...).

■ GREEN CITY MARKET

Au sud de Lincoln Park,
au nord de Historical Society
1790 North Clark Street
Lincoln Park
CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Sedgwick.

Ouvert de mai à fin octobre, mercredi et samedi de 7h à 13h. De novembre à avril, le marché est couvert et se tient dans le Peggy Notebaert Museum.

Comme tous les Américains des grandes villes, les Chicagoans se mettent au vert depuis quelques années, à en juger par la multiplication

des « farmers market » dans la ville. On y trouve des produits bio vendus par les cultivateurs eux-mêmes, du miel, du savon, des fleurs... Les prix ne sont pas bon marché, mais l'ambiance y est conviviale. Les fermiers vous donneront même des recettes afin de concocter des petits plats à partir de leurs produits.

■ SPORTS WORLD CHICAGO

3555 N. Clark Street
Wrigleyville

☎ +1 844 462 4422

www.sportsworldchicago.com

CTA Red Line, arrêt Addison.

Ouvert tous les jours de 9h à 16h, jusqu'à 17h le samedi. En face de Wrigley Field.

Un maillot des Cubs, une casquette des Bulls, toute la panoplie du fan *chicagoan* est disponible ici. Toutes les tailles, toutes les couleurs et surtout tous les prix. Il y a des soldes et des promotions en permanence, de quoi rapporter un souvenir authentique.

■ **WOMEN & CHILDREN FIRST**

5233 N. Clark Street
Andersonville

☎ +1 773 769 9299

www.womenandchildrenfirst.com

wcfbooks@gmail.com

CTA Red Line, arrêt Berwyn.

*Ouvert lundi et mardi de 11h à 19h,
du mercredi au vendredi de 11h à 21h,
samedi de 10h à 19h, dimanche de
11h à 18h.*

L'une des plus grandes librairies féministes du pays, avec plus de 30 000 ouvrages en rayon. Les voix d'auteurs féminins et/ou féministes sont ici entendues et mises en valeur. En plus de la littérature, on trouve des études *queer* et de la littérature LGBT (gay et lesbien).

■ **SORTIR**

A partir du croisement de North Clark et North Sheffield, on pénètre dans l'antre des Cubs : Wrigleyville. Wrigley Field, le stade, est donc le cœur de ce quartier entièrement consacré au baseball.

C'est donc ici que l'on vient les jours de match pour boire une bière dans les nombreux pubs de North Clark. Si vous n'êtes pas amateur de baseball, ni de « sports bars », dirigez-vous plutôt vers Lincoln Park, Lakeview et Andersonville qui réservent quelques surprises plus branchées.

■ **CAFÉS - BARS**■ **DELILAH'S**

2771 N Lincoln Ave
Lakeview

☎ 1 773 472 2771

www.delilahschicago.com

CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Diversey.

*Ouvert tous les jours de 16h à 2h, le
samedi jusqu'à 3h.*

Un bar sympa de Lakeview avec une ambiance un peu étudiante. L'endroit ne paie pas de mine mais il y a toujours une très bonne ambiance et ils ont une énorme sélection de whiskys pour ceux qui s'y connaissent. Des DJs reconnus font régulièrement



© ABEL ARCINIEGA / CHOOSE CHICAGO

Librairie Women & children first.



© CLAYTON HALUCK / CHOOSE CHICAGO

Visite du Chicago History Museum.

partie de la programmation et c'est aussi le lieu de nombreux vernissages et projections de films ainsi que de dégustations de bières.

■ ROOM 13

3222 N Sheffield Ave
Lakeview

☎ +1 773 472 2278

www.oldchicagoinn.com/room13/
CTA Brown, Red et Purple Lines,
arrêt Belmont.

Ouvert du mercredi au samedi de 17h à 1h du matin.

Le concept des *speakeasies* n'est ni nouveau ni inédit, mais celui-ci est véritablement exclusif. Pour obtenir le mot de passe pour y entrer, trois solutions : séjourner à l'hôtel qui abrite le bar, le Old Chicago Inn, connaître un membre ou devenir soi-même membre (compter quelques centaines de dollars à l'année !). Une fois admis, vous serez emmené au sous-sol, où le dépassement est garanti : ambiance années 1920 et musique jazzy. Luke, le barman, prépare uniquement des

cocktails dont les recettes existaient pendant la Prohibition. Tenue correcte exigée.

CLUBS ET DISCOTHÈQUES

■ BERLIN

954 W. Belmont

Lakeview ☎ +1 773 348 4975

www.berlinchicago.com
CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Belmont.

Ouvert du dimanche au jeudi de 22h à 4h du matin (fermeture à 2h le lundi), le vendredi de 20h à 4h et le samedi de 20h à 5h. Entrée de 7 à 10 US\$ le vendredi et le samedi à partir de 21h, gratuite le reste du temps.

Connue pour ses soirées à thème et ses soirées gay, cette discothèque de Lakeview est le lieu des soirées folles à Chicago. Allez sur leur site pour vous rendre compte de la programmation : des soirées *geeks* aux soirées *drag queen* en passant par une soirée Madonna, vous n'allez pas vous ennuyer !

SPECTACLES

■ **B.L.U.E.S.**

2519 N. Halstead St

Lincoln Park

☎ 1 773 528 1012

bluesonhalsted@gmail.com

CTA Brown, Purple et Red Lines,
arrêt Fullerton.*Ouvert du mardi au dimanche à partir
de 20h. Fermé le lundi. Musique à partir
de 21h30. Vérifier la programmation
sur le site.*

Une atmosphère intime, des petites tables proches les unes des autres, un grand bar, une petite scène, des musiciens du coin, vous êtes bien au Chicago B.L.U.E.S. Bar ! Un club de blues comme il n'en existe qu'à Chicago. Sans prétention mais toujours avec de l'excellente musique, c'est un peu comme si on était à la maison, entre amis. Touristes et habitants du quartier s'y précipitent car, quoi qu'il arrive, les très talentueux artistes qui se produisent sur la scène vous feront passer une bonne soirée.

■ **CONSTELLATION**

3111 N Western Ave

Lakeview

www.constellation-chicago.com

Bus 77.

*Ouvert lundi et mardi de 18h à minuit,
le mercredi et jeudi de 19h à 2h, le
vendredi et samedi de 18h à 2h et
le dimanche de 19h à 2h et selon
calendrier des performances.*

Chic et branché, ce club à la programmation musicale pointue a été ouvert par le producteur de Pitchfork, un festival musical très couru à Chicago quand l'été montre le bout de son nez. Ici, on se focalise sur le jazz, l'improvisation et la musique classique

contemporaine. Il y a deux scènes et un très beau bar séparé. Vous n'êtes donc pas obligé d'assister à un concert, vous pouvez juste prendre un verre et inversement, vous n'êtes pas tenu de consommer si vous venez écouter de la musique.

■ **THE GREEN MILL**

4802 North Broadway Avenue

Sheridan Park,

au sud d'Andersonville

☎ +1 773 878 5552

www.greenmilljazz.com

greenmill@comcast.net

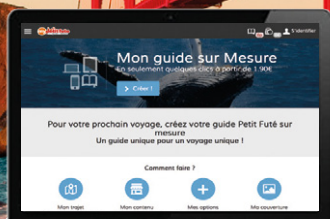
CTA Red Line, arrêt Lawrence.

*Ouvert du lundi au vendredi de midi à
4h du matin, le samedi de midi à 5h du
matin et le dimanche de 11h à 4h du
matin. Voir programmation sur le site
Internet. Entrée de 4 à 15 US\$ lorsque
des groupes jouent.*

On ne présente plus le Green Mill. Bar légendaire fréquenté par Al Capone pendant la prohibition, le Green Mill a toujours été l'une des boîtes de jazz préférées des Chicagoans depuis son ouverture en 1917. Rien ou presque n'a changé depuis. C'est ici que sont nés les premiers « Poetry Slams » où les poètes improvisés viennent tester leurs talents de conteurs. Le jeudi soir, c'est soirée swing ; tous les autres jours de la semaine, c'est du très bon jazz (surveillez les concerts dans le Chicago Reader). Al Capone s'asseyait dans les fauteuils du fond de la salle, qui faisaient face à l'entrée du Green Mill, pour surveiller les allées et venues. Dissimulés sous la banquette de certains canapés, des tunnels ont même été creusés pour relier le Green Mill au théâtre Aragon et au théâtre Riviera, et approvisionner les bars en alcool.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE



A VOUS DE JOUER !

my  **petit fute**
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

■ KINGSTON MINES

2548 N. Halsted Street
Lincoln Park

☎ +1 773 477 4646

www.kingstonmines.com

CTA Brown Line, arrêt Diversey.

Ouvert du lundi au jeudi de 19h30 à 4h du matin, le vendredi de 19h à 4h du matin, le samedi de 19h à 5h du matin et le dimanche de 18h à 4h du matin. Entrée à 12 US\$ la semaine ou 15 US\$ le week-end.

Kingston Mines est la référence blues de Lincoln Park. Le public est très varié, et parfois assez jeune. De nombreuses têtes d'affiche défilent sur scène tous les vendredis et samedis soir. Le club a été rénové en 2011, c'est donc une salle récente qui accueille les musiciens : deux scènes et deux groupes tous les soirs. Possibilité de manger un morceau sur place, il suffit pour cela de se rendre au fond de la salle et de commander quelque chose à Doc's Rib Joint, qui sert des plats américains (en particulier du Sud) plutôt bons et très copieux.

■ MUSIC BOX THEATRE

3733 N. Southport Avenue
Lakeview ☎ +1 773 871 6604

www.musicboxtheatre.com

boxoffice@musicboxtheatre.com

CTA Brown Line, arrêt Southport.

Entrée 11 US\$. Première séance de la journée 9 US\$ (uniquement du mardi au jeudi), le lundi 7 US\$.

Ce cinéma indépendant qui a ouvert ses portes en 1929 présente des vieux films mais aussi des films étrangers et indépendants. Le lieu : un ancien théâtre qui n'a connu que peu de changements depuis sa création. Il est encadré par des rideaux de velours rouge comme le veut la tradition. Son plafond bleu nuit et sa salle de huit cents places valent à eux seuls le détour.

ACTIVITÉS ENTRE AMIS

■ BOTTLE AND BOTTEGA

2900 N Lincoln Ave, Lakeview

☎ +1 773 570 7596

www.bottleandbottega.com

info@bottleandbottega.com

CTA Brown et Purple Lines,

arrêt Diversey.

Ouvert du mardi au jeudi de 11h à 21h, vendredi et samedi de 11h à 22h et dimanche de midi à 20h. Fermé le lundi.

Tarif : à partir de 32 US\$ pour 2 heures.

Apprendre à peindre tout en sirotant un verre de vin ou un cocktail, c'est possible avec Bottle & Bottega. Apportez la boisson de votre choix, faites connaissance avec les autres élèves puis prenez place face à votre toile. Guidé par le professeur, vous peindrez le tableau du jour (voir le calendrier en ligne) dans une ambiance décontractée et conviviale. A part l'alcool, tout est fourni. Chouette expérience à faire entre amis.

© ABEL ARCINIEGA / CHOOSE CHICAGO



Kingston Mines.

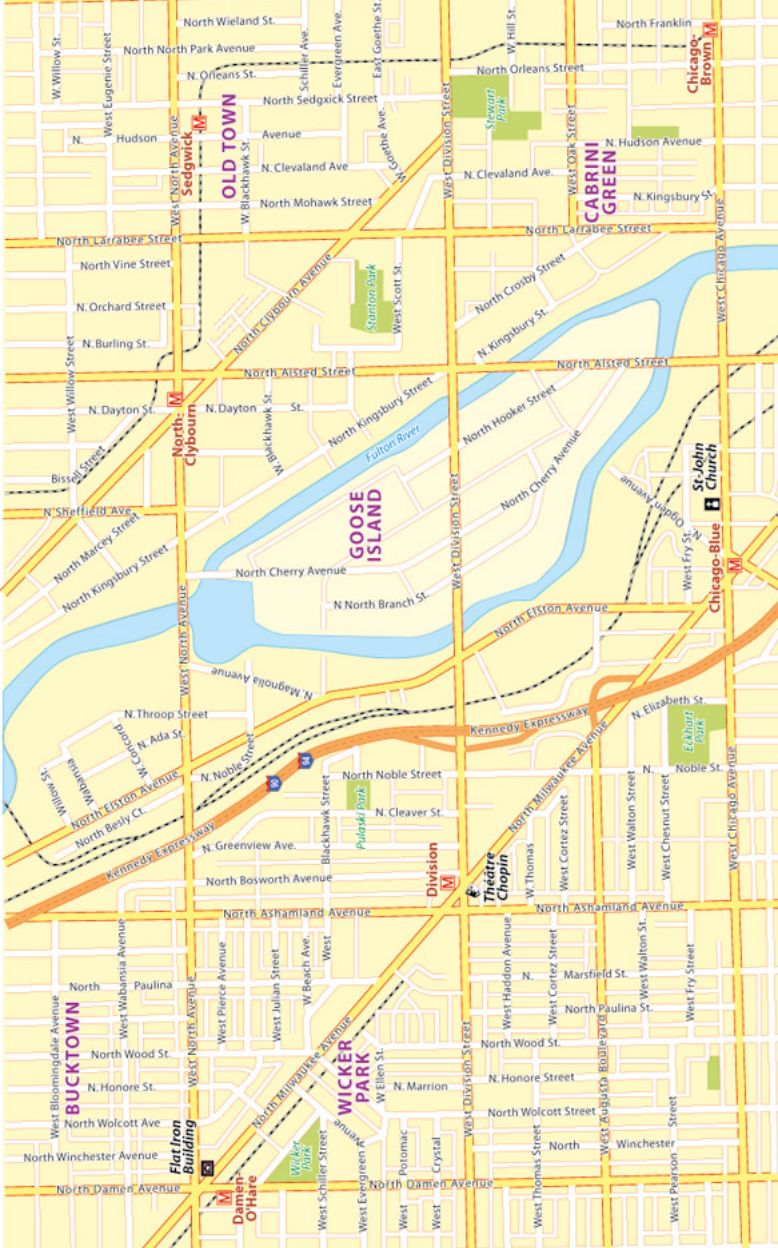


© RANVETTEL PHOTOGRAPHIC / OJOUSE CHICAGO

LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE

IMMANQUABLE DANS CE QUARTIER

- ▶ The 606, ancienne voie de chemin de fer reconvertie en coulée verte.
- ▶ Logan Square Farmers Market, pour dénicher les meilleurs produits frais de Chicago.
- ▶ Flat Iron Building, bâtiment triangulaire occupé par un grand nombre d'artistes.
- ▶ Union Station, la gare de style Beaux-Arts et sa belle verrière.
- ▶ Les restaurants branchés comme Au Cheval, qui sert le meilleur burger de la ville.



LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE

The map displays the following streets and landmarks:

- Streets:** West Huron Street, West Erie Street, W Ontario St, East Ohio Street, West Grand Avenue, West Hubbard Street, West Kinzie Street, West Carroll Avenue, West Fulton Street, West Washington Boulevard, West Madison Street, West Adams Street, West Jackson Boulevard, West Van Buren Street, North Damen Avenue, North Wood Street, North Hubbard Street, North Wolcott Street, North Carroll Avenue, North Walnut Street, North Ashland Avenue, North Marsfield Avenue, North Racine Ave., North May Street, North Racine St., North Ada Street, North Elizabeth Street, North Morgan Street, North Carpenter Street, North Aberdeen Street, North May Street, North Racine St., North Ada Street, North Elizabeth Street, North Morgan Street, North Carpenter Street, North Aberdeen Street, North May Street, North Racine St., North Ada Street, North Elizabeth Street, North Morgan Street, North Carpenter Street, North Aberdeen Street.
- Landmarks:** Ogilvie Transportation Center, Old St. Patrick's Church, Union Park, Skinner Park, Bicknole Square Park, Union Station, Ashland Lake, Grand Blue, Clinton Green, West Loop, Near West Side.
- Water Bodies:** North Branch of the Chicago River, South Branch of the Chicago River.
- Highways:** Kennedy Expressway (I-55), North Branch of the Chicago River.

LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE

Le Near West Side regroupe plusieurs quartiers de l'ouest, proches du Loop et très marqués : du nord au sud, Logan Square, Wicker Park et Bucktown, et West Loop.

► **Logan Square** est situé à l'ouest de la Chicago River et au nord de Bucktown, autour de l'arrêt Logan Square sur la ligne bleue. A la sortie du « L », on est accueilli par ce beau square à l'élégance discrète. Les grands boulevards Logan, Kedzie, Palmer et Humboldt qui l'entourent ont été dessinés par Daniel Burnham au début du XX^e siècle et ont été classés monuments historiques. Logan Square n'est pas particulièrement touristique, mais c'est le repaire des artistes et des jeunes gens branchés qui travaillent dans la mode ou la restauration. Le dimanche, ne manquez pas son marché, le meilleur de la ville, et goûtez aux produits locaux. Le quartier est en plein essor et a détrôné Wicker Park comme nouveau « hot spot ».

► **A l'arrêt Damen sur la ligne bleue, on trouve les quartiers de Wicker Park et Bucktown**, à l'intersection de Damen, Division et Milwaukee Avenue. Les artistes sont venus s'y installer car on pouvait y trouver des appartements très grands pour trois fois rien. Maintenant, ce sont les « Yuppies », ou « Young Urban Professionals » qui

ont pris le quartier d'assaut. C'est un quartier qui, toutefois, reste très agréable et très vivant de jour comme de nuit. Les prix sont abordables et le choix de vêtements, bouquins, disques, chaussures ravira les amoureux du shopping. Ce sont souvent des boutiques de créateurs locaux, ce qui est agréable dans une ville où même les plus petits restaurants et magasins appartiennent en fait souvent à des chaînes. On peut aussi visiter quelques galeries d'art, sur Division Street notamment. Après une journée de shopping, vous n'aurez aucun mal à trouver où vous restaurer. Terminez la soirée dans une salle de concert de rock ou allez prendre un dernier verre dans un bar *speakeasy* du quartier.

► **Plus à l'ouest, se trouve le quartier du West Loop**, un quartier anciennement industriel, centre du Meatpacking District. Il y a quelques années, il ne s'y passait pas grand chose : seule attraction, la star du *talk show* américain Oprah Winfrey y enregistrait ses émissions dans un studio (elle a depuis pris sa retraite). Les entrepôts ont aujourd'hui fait place à d'énormes lofts qui accueillent des jeunes gens et des familles aisés. Aujourd'hui les bureaux de Google et le très exclusif Soho House s'y sont installés. Les meilleurs chefs de la ville ouvrent de nouveaux res-



© FANVESTEL PHOTOGRAPHIC / CHOOSE CHICAGO

Promenade sur le 606.

taurants à tous les coins de rues et notamment sur West Randolph Street. Le West Loop est sans conteste l'un des quartiers les plus sophistiqués et chers de la ville même si très éloigné du centre.

VISITER

■ FLAT IRON BUILDING

1579 N. Milwaukee Avenue
Wicker Park

☎ 1 312 566 9800

Info@flatironartsbuilding.com

CTA Blue Line, arrêt Damen.

Ouvert tous les jours de 7h à 22h.

Le Flat Iron Building est un bâtiment triangulaire en forme de fer à repasser (Flat Iron), construit en 1913 à l'angle de Milwaukee et North Avenue. L'immeuble entier loue des studios à des artistes locaux qui exposent des œuvres variées et souvent psychédé-
liques. Peintres, sculpteurs, jeunes artistes et artistes confirmés vivant de leur art, c'est véritablement à



une grande famille artistique que vous rendrez visite. Si vous êtes à Chicago le premier vendredi du mois, les artistes vous ouvrent les portes de leur studios pour vous faire découvrir leurs œuvres.

■ MONIQUE MELOCHE GALLERY

451 N Paulina Street
West Town

☎ +1 312 243 2129

www.moniquemeloche.com

CTA Blue Line, arrêt Damen.

Ouvert du mardi au samedi de 11h à 18h.

Ce bel espace accueille les meilleurs jeunes artistes de la région. Il n'est pas rare de croiser Monique Meloche herself. La propriétaire de la galerie est très attachée aux artistes qu'elle représente et prendra le temps de vous expliquer leurs travaux. Des rencontres ont aussi lieu dans la galerie où vous pourrez discuter avec les artistes et vous mélanger avec la faune branchée du quartier autour d'un verre de vin.

■ THE 606



West Bloomingdale Avenue

www.the606.org

info@the606.org

Ouvert tous les jours de 6h à 23h, le dimanche dès 5h.

Le 606 est une ancienne voie de chemin de fer reconvertie en coulée verte et ouverte en juin 2015, qui longe Bloomingdale Avenue entre Ashland et Ridgeway Avenue. Ce chemin en élévation long de près de cinq kilomètres fait le bonheur des coureurs, cyclistes et piétons de la ville. Les locaux n'hésitent pas à parcourir le 606 pour aller travailler tous les matins. Quant aux touristes, ils peuvent jeter un œil discrètement aux beaux appartements de part et d'autre du chemin. Le 606 est l'un des projets phare du maire de Chicago, Rahm Emanuel, dont l'intention était de créer plus de 800 parcs et espaces verts dans la ville de Chicago. Son objectif étant entre autres, d'encourager les Chicagoans à trouver d'autres moyens de se déplacer en empruntant le 606 plutôt que les transports en commun.

■ UNION STATION



210 South Canal Street

West Loop

☎ +1 800 872 7245

www.chicagounionstation.com

Comments@chicagounionstation.com

CTA Blue Line, arrêt Clinton.

Accès au public tous les jours de 5h30 à minuit.

Union Station est une des dernières grandes gares américaines. Quand on entre dans le Great Hall, l'œil est immédiatement attiré par la grande verrière qui éclaire l'immense salle de style Beaux-Arts et ses grandes colonnes corinthiennes. Aujourd'hui,

plus de trois cents trains arrivent et partent chaque jour, et environ cent vingt mille personnes parcourent le terminal. Anecdote amusante, c'est ici qu'a été tournée la fameuse scène du film *Les Incorruptibles*, où un landau dévale une à une les marches d'un long escalier de marbre (scène elle-même reprise d'un film de Eisenstein, *Le Cuirassé Potemkine*, tournée dans les escaliers d'Odessa.)

SE RESTAURER

Le Near West Side est la zone préférée des Chicagoans branchés pour dîner. A la frontière du Loop, West Randolph Street, située dans le district de West Loop, offre un choix illimité de restaurants, réunissant toutes les cuisines du monde. On y va pour dîner uniquement car le reste du quartier est finalement plutôt désert, entre hangars et clubs de fitness. Bucktown et Wicker Park ne sont pas en reste et comptent quelques-uns des meilleurs établissements purement chicagoans. Petit dernier, Logan Square offre une alternative culinaire à la mode, qui attire de plus en plus les populations aisées. Les cafés et restaurants se concentrent principalement autour de la station de métro.

SUR LE POUCE

■ BANG BANG PIE

2051 N California Ave

Logan Square

☎ +1 773 276 8888

www.bangbangpie.com

hello@bangbangpie.com

CTA Blue Line, arrêt California.

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h et le week-end de 9h à 16h. Comptez



© ADAM ALEXANDER PHOTOGRAPHY / CHOOSE CHICAGO

Bang Bang Pie.

5 US\$ pour une part de tarte et 7 US\$ pour un biscuit.

Ici, on vient surtout pour les tartes qui sont à se damner : essayez celle à la noix de coco ou celle aux noix de pécan. Les biscuits, sorte de scones typique de la cuisine du Sud, ne sont pas mal non plus. Ils sont recouverts de cheddar, de bacon ou de fromage de chèvre. Bref, ce n'est pas le déjeuner le plus léger, mais on se régale et on y retourne !

► **Autre adresse** : 4947 N Damen Ave dans Ravenswood

PAUSE GOURMANDE

■ MINDY'S HOT CHOCOLATE

1747 N Damen
Bucktown

☎ +1 773 489 1747

www.hotchocolatechicago.com
info@hotchocolatechicago.com
CTA Blue Line, arrêt Damen.

Ouvert du mercredi au vendredi de 11h30 à 14h et de 17h30 à 22h, le vendredi et samedi jusqu'à minuit.

Brunch le week-end de 10h à 14h. Fermé le lundi.

Un restaurant très populaire dans le quartier et bondé surtout à l'heure du déjeuner, où l'on vient aussi pour les chocolats chauds. Il n'y en a pas moins de neuf sortes différentes, tous servis avec une grosse guimauve. Profitez-en pour goûter aux délicieux gâteaux et pâtisseries.

■ STAN'S DONUTS

1560 North Damen Avenue

☎ +1 773 360 7386

www.stansdonutschicago.com

info@stansdonutschicago.com

Ouvert du dimanche au mercredi de 6h30 à 21h, le jeudi de 6h30 à 22h et vendredi et samedi de 6h30 à 22h30. Compter 2 US\$ pour un donut.

Le dessert préféré des Américains (et de Homer Simpson) se décline ici dans toutes les couleurs et saveurs. Stan's Donuts réjouit les branchés de Wicker Park qui n'hésitent pas à faire la queue pour obtenir le Saint Graal ultra sucré et coloré, comme il se doit.

BIEN ET PAS CHER

■ BLUE LINE LOUNGE & GRILL

1548 North Damen Avenue
Bucktown

☎ +1 773 395 3700

www.bluelineclubcar.com

bluelineloungeandgrill@gmail.com

CTA Blue Line, arrêt Damen.

Ouvert lundi et mardi de 17h à minuit, mercredi et jeudi de 17h à 1h du matin, vendredi de 16h à 2h du matin et samedi de 14h à 3h du matin. Fermé le dimanche. Compter environ 15 US\$ pour un repas.

Dîner dans un des wagons de train de la Blue Line du « L », extérieur et intérieur – les vibrations de la vraie ligne bleue qui passe juste au-dessus – fait parfaitement illusion. Sans prétention, le Blue Line est bien pour les pauses déjeuner. La cuisine y est simple, de type international. Plus tard dans la nuit, le Blue line se transforme en bar de quartier où les oiseaux de nuits viennent s'échouer après avoir bu quelques verres dans les bars alentour.

■ DOVE'S LUNCHEONETTE

1545 N. Damen Avenue
Wicker Park

☎ 1 773 645 4060

www.doveschicago.com

info@doveschicago.com

CTA Blue Line, arrêt Damen.

Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 21h, le vendredi de 9h à 22h, le samedi de 8h à 22h et le dimanche de 8h à 21h. Compter 15 à 20 US\$ pour le déjeuner. On adore l'ambiance de petit resto au look rétro, avec son long comptoir et

ses tabourets en métal. Le jukebox au fond passe des tubes des années 1960 en continu sauf si le barman choisit de jouer un vinyle sur la platine derrière le bar. La cuisine de Dove's Luncheonette, ouverte en 2014, est inspirée de la « soul food » du Sud des Etats-Unis mais avec des accents mexicains. Tous les mardis et ce jusqu'à rupture des stocks, un sandwich au poulet frit et une bière de la région ne vous coûteront que 10 dollars.

■ LULA

2537 North Kedzie Boulevard
Logan Square

☎ +1 773 489 9554

www.lulacafe.com

eat@lulacafe.com

CTA Blue Line, arrêt Logan Square.

Ouvert en semaine de 9h à 23h, jusqu'à minuit le week-end. Fermé le mardi. Compter 15 US\$ pour un brunch, 15 à 25 US\$ par plat au dîner.

Lula réjouit les locaux branchés, qui se pressent autour de ses petites tables dépareillées, dans le joyeux bric-à-brac de cette ancienne laverie. Le soir, la clientèle se diversifie un peu plus ; on y vient pour profiter du calme du quartier. La nourriture est servie dans de grandes assiettes blanches, bien présentées, mais les portions sont un peu petites pour le prix. Pour un petit resto, les goûts sont variés et les recettes franchement recherchées, ce qui d'ailleurs explique en partie le prix. Il n'y a pas de réservation pour le brunch, alors à moins d'arriver tôt, attendez-vous à faire la queue comme un vrai Chicagoan.

CITY TRIP

La petite collection qui monte

Week-End et courts séjours



Plus de **30**
destinations



WEST RANDOLPH STREET ROW : LA SCÈNE CULINAIRE DU WEST LOOP

Une fois arrivé dans le quartier du West Loop, on est très vite dépassé par le nombre incalculable de restaurants et bars qui ont élu domicile sur West Randolph Street (entre Halstead and Ogden Avenue). La scène culinaire est impressionnante, c'est ici qu'il faut se rendre pour goûter aux spécialités des chefs très reconnus du Midwest. Les vieux entrepôts et abattoirs qui font l'histoire du quartier contribuent au look et à l'ambiance branchés des lieux. Leur qualité et leur renommée ne sont plus à prouver, alors allez-y les yeux fermés.

Difficile de tous les citer mais voici une petite sélection.

■ BLACKBIRD

619 West Randolph Street

West Loop

☎ +1 312 715 0708

www.blackbirdrestaurant.com

info@blackbirdrestaurant.com

CTA Green et Pink Lines, arrêt Clinton.

Déjeuner du lundi au vendredi de 11h à 14h. Dîner du dimanche au jeudi de 17h à 22h et le vendredi et samedi de 17h à 23h. Compter 15 US\$ par plat le midi et 40 US\$ le soir.

Depuis son ouverture en 1997, Blackbird ne désespère pas. Avec son design minimaliste, il met à l'honneur les formes pures et rectangulaires, dans un décor blanc et bois. Les tables sont alignées face à l'immense bar, dans une salle toute en longueur avec vue sur la rue. Les plats savoureux mélange de cuisine américaine réhaussée d'influence française sont soigneusement présentés et servis avec le sourire. Viandes et poissons sont cuits à la perfection, et les desserts sont à se damner.

■ AU CHEVAL

800 West Randolph Street

West Loop

☎ +1 312 929 4580

www.auchevalchicago.com

contact@auchevalchicago.com

CTA Green et Pink Lines, arrêt Morgan.

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 1h du matin, le dimanche de 9h à minuit. Compter 13 US\$ pour un hamburger.

Le hamburger le plus connu de la ville, celui dont les Chicagoans ne finissent pas de vanter les mérites, se trouve chez Au Cheval. On le déguste sur l'une des banquettes ou installé face au zinc, dans une salle toute en longueur et plutôt sombre qui cultive le côté mystérieux des lieux. On vous prévient, il faut parfois faire la queue pendant deux heures pour pouvoir y goûter ! Essayez d'arriver tôt, de mettre votre nom sur la liste et partez boire un verre au bar à côté en attendant.

WEST RANDOLPH STREET ROW : LA SCÈNE CULINAIRE DU WEST LOOP

■ ROISTER

951 W. Fulton Street

West Loop

www.roisterrestaurant.com

hospitality@roisterrestaurant.com

CTA Green et Pink Lines, arrêt Morgan.

Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 21h, du vendredi au dimanche de 10h à 14h et de 17h à 22h. Compter 30 US\$ pour un plat le soir. Réservation fortement conseillée. Avec Roister ouvert en 2016, Grant Achatz, le chef plusieurs fois couronné d'Alinea, propose une cuisine plus abordable mais tout autant remarquable. Comme le quartier, le restaurant a une déco de type industriel et minimaliste assez sombre. Les murs sont noirs et les serveurs tatoués (LA caractéristique *hipster* de la scène culinaire américaine). Le menu est limité mais chaque plat est délicieux. La cuisine inspirée du Sud est raffinée. Essayez les « Hush puppies », sortes de petites patates frites recouvertes de maïs et de fromage *asiago*, le *shrimp and grits* (des crevettes avec une purée à base de maïs) ou le sandwich au poulet frit.

BONNES TABLES

■ ELSKE

1350 W Randolph St
West Loop

☎ +1 312 733 1314

www.elskerrestaurant.com

info@elskerrestaurant.com

CTA Green et Pink Lines,
arrêt Ashland.

Ouvert le mercredi et le dimanche de 18h à 22h, le vendredi et le samedi de 18h à 23h. Fermé lundi et mardi. Compter 20 US\$ pour un plat. Menu dégustation à 90 US\$.

Ce restaurant propose une cuisine américaine réhaussée de petites touches scandinaves et danoises. Le menu, qui évolue au fil des saisons, alterne généreuses pièces de viande, comme l'épaule de porc aux épices, plats à base de poisson, comme la truite fumée des Fjords, et assiettes végétariennes, tel que le risotto au céleri et noisettes rôties. Le cadre, comme la nourriture, est minimaliste et réussi. On apprécie la cuisine ouverte sur la salle et la très agréable cheminée qui réchauffe la petite cour extérieure.

■ FAT RICE

2957 W. Diversey Ave
Logan Square

☎ 1 773 661 9170

www.eatfatrice.com

info@eatfatrice.com

CTA Blue Line, arrêt Logan Square.

Ouvert le mardi de 17h30 à 22h, du mercredi et samedi de 11h à 14h et de 17h30 à 22h (fermeture à 22h30 vendredi et samedi), et le dimanche de 11h à 15h. Compter 15 à 20 US\$ pour un plat.

Cuisine fusion chinoise aux influences portugaise, africaine et asiatique du

Sud-Est. Ce resto très branché est toujours plein, il est donc fortement conseillé de réserver. La clientèle tout comme le personnel est jeune et *arty*. La cuisine est très originale, souvent épicée, avec des mélanges de saveurs inattendus mais toujours délicieux, à l'image du chevreuil au chorizo et citron. Fat Rice est la traduction anglaise du portugais Arroz Gordo, un plat festif de Macau qui est un peu une paella version asiatique. A noter que quasiment tous les plats sont cuisinés à l'huile d'arachide.

■ MOMOTARO

820 Lake Street

☎ +1 312 733 4818

www.momotarochicago.com

info@momotarochicago.com

CTA Green et Pink Lines,
arrêt Morgan.

Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 22h30, le vendredi de 16h30 à 23h, le samedi de 16h30 à minuit et le dimanche de 16h30 à 22h30. Compter 35 US\$ le repas.

Un restaurant japonais à ne pas rater lors de votre séjour à Chicago ! L'établissement est sur deux niveaux. Au rez-de-chaussée, vous pouvez vous régaler de spécialités nippones dans une grande salle élégante, mais on vous recommande surtout le niveau en sous-sol. Vous plongez alors dans une autre atmosphère, beaucoup plus originale. Autour d'un grand bar central, de petites alcôves à la lumière tamisée permettent de déguster sushis, makis, tempuras et rolls dans une ambiance décontractée. On se croirait vraiment dans une rue d'un quartier populaire de Tokyo. C'est très bien fait et correct niveaux tarifs.

LUXE

■ SEPIA

123 N Jefferson Street

☎ +1 312 441 9447

www.sepiachicago.com

Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h et de 17h15 à 21h30 (jusqu'à 22h30 le vendredi), le samedi de 17h15 à 22h30 et le dimanche de 17h à 21h. Comptez entre 50 et 70 US\$ le repas.

Installé dans une ancienne imprimerie, ce restaurant offre un cadre élégant et raffiné à la hauteur de sa cuisine qui a reçu une étoile au *Michelin*. Le chef Andrew Zimmerman y propose une cuisine américaine contemporaine à base de produits locaux et avec des petites touches internationales dans la préparation. Le patron, Emmanuel Nony, un Français installé depuis des années à Chicago, se fera un plaisir de vous raconter quelques anecdotes sur Michelle Obama, prestigieuse habituée des lieux.

SHOPPING

Peu de shopping dans le near West Side, il s'agit plutôt d'un quartier résidentiel avec de nombreux restaurants. C'est à Wicker Park au croisement de Damen Avenue, North Avenue et North Milwaukee Avenue que vous trouverez les meilleurs magasins de vêtements et chaussures branchés, certains sont des friperies, d'autres, plus chers, présentent une mode *arty* et bohème qui sied à l'ambiance générale du quartier. Peu de chaînes ici, mais plutôt des jeunes créateurs à l'imagination sans limite qui réinventent sans cesse les codes de la mode urbaine.

■ FLEUR

2651 N. Milwaukee Avenue

Logan Square

☎ +1 773 395 2770

www.fleurchicago.com

info@fleurchicago.com

CTA Blue Line, arrêt Logan Square

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h, le samedi de 10h à 17h, le dimanche de 10h à 16h.

Fleur, comme son nom l'indique, est un magasin de fleurs mais pas uniquement... Vous y trouverez des cadeaux pour la maison, des soins pour la toilette (savon, crème pour les mains et le corps), des bougies, de la papeterie, etc. Que de belles choses dans cette boutique, donc ! Le personnel est passionné d'art floral. Vous pourrez rentrer pour admirer leurs créations et peut-être repartir avec un petit bouquet...

■ FREE PEOPLE

1464 North Milwaukee Avenue

Wicker Park

☎ +1 773 227 4871

www.freepeople.com

CTA Blue Line, arrêt Damen.

Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 19h, vendredi et samedi de 10h à 19h, dimanche de 11h à 18h.

Free people possède une ligne de vêtements hippie chic, qui résume parfaitement l'atmosphère *vintage* qui règne sur Milwaukee Avenue. Bijoux, sacs, jeans, tops, tout y est pour se créer la panoplie de la vraie Chicagoan !

■ MOTH

2008 North Damen Ave

Bucktown

☎ +1 872 802 4408

www.mothchicago.com

info@mothchicago.com

CTA Blue Line, arrêt Western.

Ouvert du mardi au samedi de 11h à 18h, le dimanche de midi à 17h.

Une très belle boutique de vêtements et d'accessoires provenant principalement du Japon et de Scandinavie. Catherine, la propriétaire des lieux, voyage régulièrement en Finlande et au Japon et sélectionne avec grande attention objets, vêtements et livres typiques de ces deux pays. Bien sûr les belles choses ont un prix : petites bourses s'abstenir, les trouvailles de Catherine ne sont pas bon marché !

■ MYOPIC BOOKS

1564 N. Milwaukee Ave
Wicker Park

☎ +1 773 862 4882

www.myopicbookstore.com

myopic@myopicbookstore.com

CTA Blue Line, arrêt Damen.

Ouvert tous les jours de 9h à 23h.

C'est l'une des librairies les plus vastes et les plus anciennes de Chicago. De nombreux livres d'occasion (70 000 au total, paraît-il !), une clientèle mélangée de jeunes et de moins jeunes, des concerts de musique expérimentale tous les lundis soir, des lectures de poésie, un personnel bienveillant et très calé en littérature, Myopic Books est LA librairie la plus fréquentée par les Chicagoans qui aiment s'attarder dans les rayons de cet établissement à trois étages.

SORTIR

Difficile de citer tous les bars, *lounge* et salles de spectacle tant la vie nocturne des quartiers du Near West Side, Logan Square et de Wicker

Park sont nombreux et de très haute qualité. Cette rubrique ne regroupe qu'une petite sélection qui on l'espère vous donnera envie de sortir et d'en profiter.

CAFÉS – BARS

■ BEAUTY BAR

1444 W. Chicago Avenue
Noble Square

☎ 1 312 226 8828

www.thebeautybar.com/home-chicago/

CTA Blue Line, arrêt Division.

Ouvert du lundi au vendredi de 19h à 2h, le samedi jusqu'à 3h et le dimanche de 21h à 2h. Compter 20 US\$ le package manucure + Martini.

Le concept du Beauty Bar est très original, c'est un établissement qui propose des soirées « manucure et martini » à des prix intéressants. Vous n'avez pas besoin de réservation, vous pouvez simplement vous y rendre avant minuit n'importe quel jour de la semaine sauf le dimanche et vous faire faire les ongles tout en sirotant un martini. Leurs playlists sont généralement hétéroclites et inattendues, le bar organise souvent des soirées à thème type bingo, et le décor est très psychédélique ! De plus, les verres ne sont pas chers et vous serez sûr de passer une excellente soirée.

■ PURPLE LLAMA

2140 West Division Street
Wicker Park.

☎ +1 847 385 4538

www.purplellamachicago.com

jpetrick@purplellamachicago.com

CTA Blue Line, arrêt Damen.

Ouvert tous les jours de 7h à 17h.

Un café branché qui s'improvise magasin de disques (ou l'inverse) et qui reçoit régulièrement des musiciens locaux, principalement des groupes ou chanteurs d'*indie music*. Au fond de la salle est exposée une sélection de vinyls qui tourne souvent, à l'instar du café et du thé dont la provenance change régulièrement. La programmation n'est pas toujours affichée sur le site, n'hésitez pas à les contacter directement pour la connaître.

■ RAINBO CLUB

1150 N. Damen Ave
Wicker Park

☎ +1 773 489 5999

CTA Blue Line, arrêt Division.

Ouvert tous les jours de 16h à 2h du matin, le samedi jusqu'à 3h.

Un des « dive bars » les plus populaires de Chicago, Rainbo Room ne paie pas de mine de l'extérieur. Il n'y a pas de fenêtres, seule l'enseigne de néons rouges qui décline son nom à l'extérieur annonce sa présence. Et quelle surprise une fois à l'intérieur ! C'est un peu *destroy* mais le lieu a un charme fou. La bière coule à flots et ne coûte presque rien, il y a un Photomaton pour vous prendre en photo et capturer une soirée qui restera sans aucun doute mémorable. Une scène du célèbre film *High Fidelity* a d'ailleurs été tournée ici.

■ THE DARLING

905 W. Randolph St.

☎ +1 312 285 2609

www.thedarlingchi.com

events@thedarlingchi.com

CTA Green et Pink Lines,
arrêt Morgan.

Ouvert du mardi au dimanche de 16h à 2h du matin (jusqu'à 3h le samedi). The Ballroom est ouvert uniquement

du jeudi au dimanche. Compter 14 US\$ pour un cocktail. Réservations obligatoires.

Le magasin de fleurs dans lequel vous allez pénétrer n'est qu'une vitrine pour l'un des bars les plus courus du moment à Chicago. The Darling, ouvert fin 2018, offre deux espaces pour deux ambiances : The Library, au premier étage, est un bar à cocktail qui nous plonge dans une ambiance *vintage* qui n'est pas sans rappeler l'époque de la Prohibition, avec ses cheminées et son vieux mobilier ; et The Ballroom, au deuxième étage, est une sorte de boudoir VIP ouvert uniquement en fin de semaine. Les cocktails sont à l'image des lieux : inventifs et pleins de fantaisie.

■ THE VIOLET HOUR

1520 N. Damen Avenue
Wicker Park

☎ +1 773 252 1500

www.theviolethour.com

benjamin@theviolethour.com

CTA Blue Line, arrêt Damen.

Ouvert tous les jours de 18h à 2h du matin. Pas de réservation possible. Cocktail autour de 14 US\$.

Peut-être le bar le plus envoûtant de notre sélection. Arrivé sur Damen Avenue, il est difficile de trouver le Violet Hour, la façade change tout le temps car elle est régulièrement recouverte de fresques signées par des artistes locaux. Une fois les lourds rideaux de velours poussés, on s'installe au bar ou sur des fauteuils aux dossiers vertigineux. Autour de la bougie qui brûle discrètement sur la table, on consulte la réjouissante carte de cocktails : il n'y a pas de mauvais choix, c'est toute la perfection de The Violet Hour.



© ADAM ALEXANDER PHOTOGRAPHY / CHOOSE CHICAGO

The Hideout.

SPECTACLES

■ ROSA'S LOUNGE

3420 W. Armitage Avenue
Logan Square

☎ +1 773 342 0452

www.rosaslounge.com

tony@rosaslounge.com

Bus n° 73 Armitage, ou bien CTA
Blue Line, arrêt Logan Square.

Ouvert du mardi au vendredi de 20h à 2h du matin, jusqu'à 3h du matin le samedi. Fermé les dimanche et lundi. Les groupes commencent à jouer à partir de 21h.

Encore assez peu connu des touristes, le Rosa's est réputé pour être l'un des endroits les plus agréables pour écouter de la bonne musique jouée par des artistes locaux. Cette petite salle a été ouverte par Tony Mangiullo, un Italien qui rêvait d'ouvrir sa propre boîte de blues, jusqu'à ce que sa mère, Mama Rosa, qui tient le bar, vienne s'installer à Chicago. Il faut venir dès

l'ouverture si vous voulez avoir des places assises en face des musiciens.

■ THE HIDEOUT

1354 W. Wabansia
Bucktown

☎ +1 773 227 4433

www.hideoutchicago.com

Ouvert du lundi au vendredi de 16h à 2h du matin, et le samedi de 18h à 3h du matin. Fermé le dimanche. Consulter le site Internet pour connaître la programmation.

Le Hideout, ce n'est pas seulement une (petite) salle de concert de musique indé, c'est aussi un lieu où se réunissent poètes, comédiens et apprentis-politiciens pour débattre de l'actualité et c'est l'un des bars-salles de concert préférés de la jeunesse de Chicago. Andrew Bird, Neko Case, Guided by Voices, The New Pornographers, Wilco, The Flaming Lips ont tous fait leurs premiers pas dans cette salle légendaire.





© ADAM ALEXANDER PHOTOGRAPHY / CHOOSE CHICAGO

WEST SIDE ET OAK PARK

IMMANQUABLE DANS CE QUARTIER

- ▶ Frank Lloyd Wright Home and Studio, pour découvrir l'un des plus brillants architectes du XX^e siècle.
- ▶ Garfield Park Conservatory, balade au cœur d'un somptueux jardin botanique.
- ▶ Ernest Hemingway Museum and Birthplace, musée consacré au célèbre écrivain.
- ▶ Balade entre les belles maisons d'Oak Park, qui abrite plusieurs créations de Frank Lloyd Wright.
- ▶ Pleasant Home, un bel exemple du style prairie.

WEST SIDE ET OAK PARK

Essayez de consacrer une demi-journée à la ville de Oak Park à environ 20 minutes de trajet en L du centre de Chicago sur la ligne verte. C'est ici que Frank Lloyd Wright a déménagé pour installer son atelier d'architecture et développé le « Prairie School Movement », une école d'architecture où bâtiments et maisons se confondent avec la nature environnante. Les fans de Frank Lloyd Wright et ceux qui voudront s'échapper de Chicago pour l'après-midi pourront visiter son atelier et se promener dans les rues de Oak Park pour découvrir l'œuvre du maître.

Durant ses vingt années passées à Oak Park, il aura construit vingt-cinq maisons pour ses clients locaux. Achetez un plan des sites architecturaux au Visitors Center de la ville ou amusez-vous à deviner quelles maisons ont été conçues par l'architecte au détour des rues. Un indice, elles se concentrent en majorité sur Forest Avenue, une petite rue perpendiculaire à son atelier. Soyez discret, les maisons sont encore toutes habitées par des particuliers.

Oak Park, c'est aussi le lieu de naissance d'Ernest Hemingway. On peut visiter le petit musée qui lui est consacré ainsi que la maison où il a habité. Tous deux sont situés dans la même rue, North Oak Park Avenue. A Oak Park, les loyers sont chers, les taxes sont élevées. Des gens de tout

âge et de toute origine ont choisi d'y élire résidence pour être un peu éloigné de l'agitation du centre de Chicago. Après les visites de la journée, vous pouvez prendre un verre ou dîner sur North State Street avant de reprendre le L pour rentrer à Chicago.

Evitez de vous aventurer dans les quartiers de West Side qui se trouvent entre le centre de Chicago et Oak Park. Ils sont réputés dangereux, surtout le soir.

VISITER

■ ERNEST HEMINGWAY BIRTHPLACE AND MUSEUM ★★★

200 North Oak Park Avenue
Oak Park

☎ +1 708 524 5383

www.ehfop.org

ehfop@sbcglobal.net

CTA Green Line, arrêt Oak Park, puis vers le nord dans Oak Park Avenue.

Ouvert du mercredi au dimanche de 13h à 17h, le samedi de 10h à 17h.

Le musée n'est ouvert que les week-ends en hiver. Bien vérifier le site pour connaître les horaires d'ouverture. Billets pour la visite du musée et de la maison d'enfance. Adulte : 15 US\$, enfants (de 11 à 18 ans), étudiants et seniors : 13 US\$.

La ville célèbre la brillante carrière de l'écrivain Ernest Hemingway, né



© THE ERNEST HEMINGWAY MUSEUM AND BIRTHPLACE HOME

The Ernest Hemingway Birthplace and Museum.

en 1899 à Oak Park. On accède à deux sites : sa maison natale d'une part, et un musée qui retrace toute sa vie. Commencez par la visite guidée de la maison, qui dure cinquante minutes et qui raconte comment vivaient les Hemingway. Continuez par la visite du musée qui raconte l'enfance de l'écrivain à Oak Park, ses années d'études, ses années de service en Italie pendant la Première Guerre mondiale, son métier de journaliste... Venez tôt si vous voulez éviter la foule.

► **Autre adresse** : la maison natale se trouve au 339 N Oak Park Ave – ☎ +1 708 848 2222.

■ PLEASANT HOME ★

217 Home Avenue
Oak Park

☎ +1 708 383 2654

www.pleasanthome.org

tours@pleasanthome.org

CTA Green Line, arrêt Harlem.

Ouvert du mercredi au dimanche de 12h à 16h, avec visite guidée d'une heure à

12h, 13h et 14h. La visite de 14h n'a pas lieu aux mois de décembre, janvier et février. Entrée adulte : 10 US\$; seniors et retraités : 8 US\$; enfants de 6 à 18 ans : 7 US\$.

A quelques pas de l'atelier de Frank Lloyd Wright, faites un tour à la Pleasant Home, une maison conçue en 1897 par l'architecte George Maher dans le style Prairie. Construite il y a plus de 100 ans, c'est un petit bijou architectural qui tranche sur le style colonial des maisons alentour.

George Maher compte parmi les architectes les plus importants du style Prairie. Il est à l'origine de plus 300 maisons et bâtiments et Pleasant Home, maintenant un musée, est la seule de ses œuvres à être ouverte au public.

■ FRANK LLOYD WRIGHT HOME AND STUDIO ★★

951 Chicago Avenue
Oak Park

☎ +1 312 994 4000

Voir page 17.



Frank Lloyd Wright Home and Studio.

■ GARFIELD PARK CONSERVATORY



300 North Central Park Avenue
Entre Oak Park et West Town
☎ +1 312 746 5100

www.garfieldconservatory.org
visitors@garfieldpark.org
CTA Green Line, arrêt Conservatory.
Parking gratuit.

Ouvert tous les jours de 9h à 17h, et jusqu'à 20h le mercredi. Entrée libre ; donation de 3 US\$ suggérée.

Sous des grands dômes de verre sont regroupés huit jardins botaniques à thème : on pénètre dans l'humidité de la forêt tropicale et de la palmeraie, on poursuit son chemin à travers un désert de cactées, on déambule dans une forêt de fougères et on admire les plantes d'eau dans une atmosphère chaude et humide. Des explications sur la flore environnante jalonnent le parcours. Les enfants aimeront sans doute l'espace qui leur est réservé, avec ses plantes géantes et ses gros insectes. C'est un lieu bien agréable et reposant, à découvrir tôt le matin avant

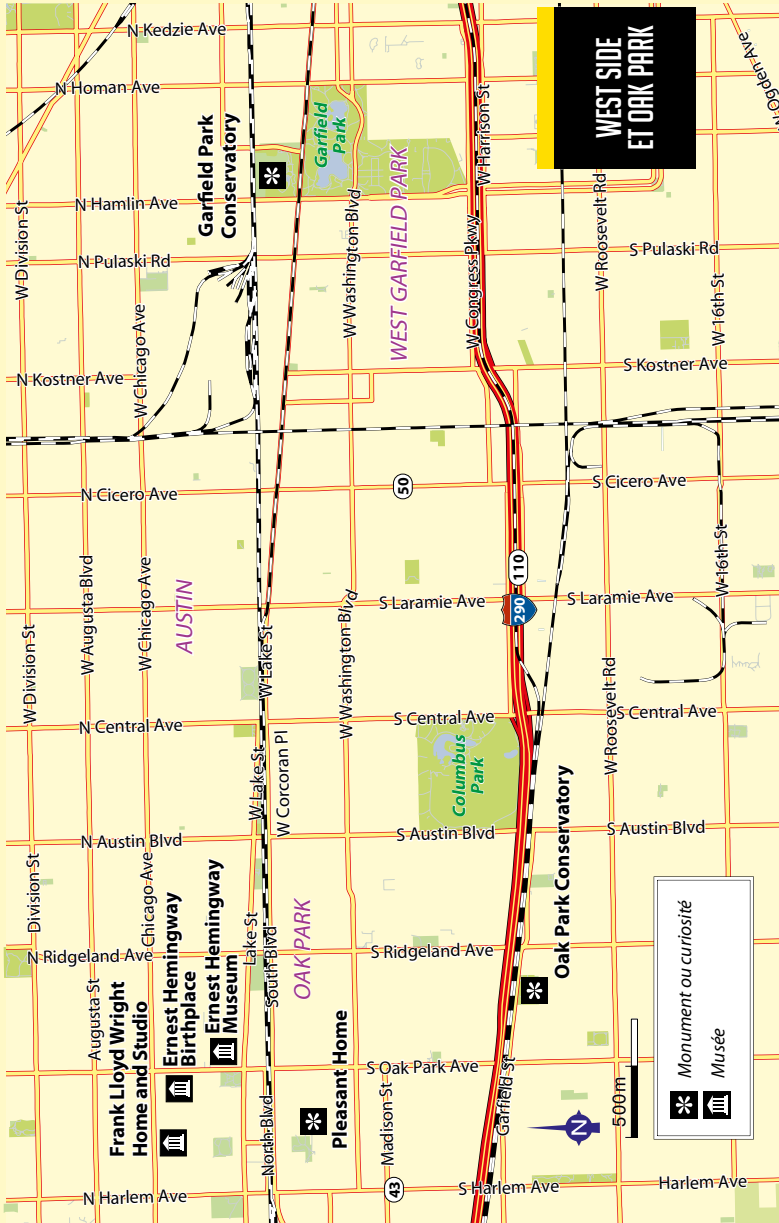
la foule. Le Garfield Park Conservatory peut faire l'objet d'une visite en allant ou en revenant du quartier d'Oak Park, qui se trouve sept stations plus loin sur la Green Line.

SE RESTAURER

Oak Park est très agréable pour déjeuner ou dîner, après une promenade parmi les jolies maisons du voisinage. Les restaurants et cafés sont regroupés autour de l'arrêt du « L » green line, Oak Park, dans Lake Street et Oak Park Avenue, dans la petite partie du quartier appelée « The Avenue », délimitée par Lake Street au nord et Pleasant Street au sud.

■ LAKE STREET KITCHEN

1101 Lake Street, Oak Park
☎ + 1 708 383 5253
www.lakestreetkitchenbar.com
CTA Green Line, arrêt Harlem/Lake.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 22h, le vendredi de 11h30 à minuit, le samedi de 11h à minuit et le dimanche de 11h à 22h. Environ 16 US\$ le plat.



**WEST SIDE
ET OAK PARK**

**Garfield Park
Conservatory**

WEST GARFIELD PARK

AUSTIN

OAK PARK

Oak Park Conservatory

**Frank Lloyd Wright
Home and Studio**

**Ernest Hemingway
Birthplace
Museum**

Pleasant Home

Monument ou curiosité

Musée

500m



Quand on rentre dans le Lake Street Kitchen, on est vite impressionné par ce long bar auquel on peut s'accouder et contempler les cuisiniers au travail. Les cuisines sont de l'autre côté, ce qui permet de répandre de bonnes odeurs dans tout le restaurant. On y sert une cuisine simple et efficace. Accommoder une salade d'un de leurs fameux *flatbread* peut, par exemple, constituer un parfait repas. En été, on peut aussi profiter de la grande terrasse extérieure.

■ WINBERIE'S

151 North Oak Park Avenue
Oak Park

☎ +1 708 386 2600

www.oakpark.winberies.com

droberts@winberies.com

CTA Green Line, arrêt Oak Park.

Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 21h, les vendredi et samedi de 11h30 à 22h, le dimanche de 10h à 21h. Compter 15 à 30 US\$ pour un plat.

Cuisine américaine d'influence européenne, entrée avec fromage de chèvre fondu sur du pain croustillant, poulet grillé aux herbes... Ce petit restaurant allie ambiance de quartier et bonne cuisine. On aime la longue salle aux allures de bistrot parisien, carrelée et agrémentée de plantes vertes.

■ OAK PARK BREWING & HAMBURGER MARY'S SHOW LOUNGE

155 S. Oak Park Ave
Oak Park

☎ +1 708 445 0272

www.oakparkbeer.com

CTA Green Line, arrêt Oak Park.

Ouvert tous les jours de 11h30 à minuit, dès 10h30 le week-end. Compter 13 US\$ pour un hamburger.

Ici, on vient pour les hamburgers et pour les spectacles de *drag queens* du vendredi et du samedi soir (il y en a deux : le premier à 19h30 et le second à 21h30). On peut aussi tester les bières brassées à Oak Park et dans la région de Chicago (elles sont nombreuses). Les murs de Mary's Show Lounge sont décorés de photos et bibelots dans le style Americana des années 1950. Ici, on ne s'ennuie pas et on mange très bien pour pas cher.

SORTIR

■ BEERSHOP

1026 North Blvd
Oak Park

☎ +1 847 946 4164

www.beershophq.com

beershophq@gmail.com

CTA Green Line, arrêt Oak Park

Ouvert le lundi de 16h à 23h, le mardi et le mercredi de midi à 23h, le jeudi et le vendredi de midi à minuit, le samedi de 9h à minuit et le dimanche de 9h à 23h. Compter 6 à 8 US\$ pour une bière.

Ce magasin et bar a été ouvert par des amateurs passionnés de bière, qu'on peut déguster sur place ou à emporter. Deux larges écrans sont installés derrière le bar et vous renseignent sur l'origine des bières proposées, leur goût (amer, fruité...) et leur taille. L'ambiance est très détendue, pas mal d'étudiants et de jeunes cadres viennent se désaltérer après une longue journée.



© ADAM ALEXANDER PHOTOGRAPHY / CHOOSE CHICAGO

HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD

IMMANQUABLE DANS CE QUARTIER

- ▶ Museum of Science and Industry, pour tout connaître sur le monde qui nous entoure.
- ▶ Shedd Aquarium, pour un superbe voyage sous-marin.
- ▶ Field Museum, l'un des plus grands musées d'histoire naturelle du monde.
- ▶ Frederick C. Robie House, le chef-d'œuvre de Frank Lloyd Wright.
- ▶ Le quartier mexicain de Pilsen et ses nombreuses fresques murales.

HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD

Les quartiers sud de Chicago regroupent Near South Side et son Museum Campus (parfois appelés South Loop), Chinatown, Pilsen, Hyde Park et Bronzeville. Le sud de la ville n'a peut-être pas bonne réputation, mais il regorge de trésors architecturaux, d'institutions culturelles mythiques et de musées qui valent le détour. Il est marqué aussi par des événements historiques importants pour la ville.

► **Near South Side et Museum Campus.** Vous trouverez dans le quartier résidentiel du Near South Side le Museum Campus, constitué de l'Adler Planetarium, du Field Museum et du Shedd Aquarium. Les trois musées sont accessibles à pied et du Museum Campus, vous pouvez admirer la *sky-line*, spectacle inattendu et paisible.

► **Chinatown** se trouve autour de l'arrêt Cermak sur la ligne rouge du « L ». L'artère principale se situe au croisement de Wentworth Avenue et de Cermack Road entre la 18e et la 26e rues. L'immigration chinoise a débuté vers 1860-1870 à l'occasion de la construction du premier chemin de fer transcontinental à l'ouest du pays. A la fin du chantier, quelques centaines de Chinois sont venus s'installer à Chicago, ouvrant restaurants et boutiques. On compte aujourd'hui plus de 22 000 Chinois habitant le quartier de Chinatown, ce qui représente environ la moitié de la population

chinoise de Chicago. On passe dans ce quartier pour déguster d'excellents *dim sum*, observer les échoppes de fruits et légumes et poissons frais et pour faire son shopping de souvenirs au Chinatown Square, un grand centre commercial sur deux étages.

► **Pilsen**, à l'ouest de Chinatown, est le quartier mexicain de Chicago. On descend à 18th street sur la ligne rose du « L ». Le nom « Pilsen » lui fut donné par les Tchèques qui y avaient élu résidence au XIX^e siècle. Après le passage des Allemands, des Irlandais et des Polonais, le quartier est devenu mexicain dans les années 1950. Outre les enseignes mexicaines, on remarquera le nombre impressionnant de fresques sur les murs. Le phénomène de *gentrification* qui touche Pilsen fait augmenter les prix et pousse la communauté mexicaine à quitter le quartier. On estime que dix mille familles ont dû déménager depuis les années 2000. Une population blanche et aisée s'est peu à peu installée, et de nombreux commerces autrefois tenus par des Mexicains ont été remplacés par des boutiques de vêtements haut de gamme ou des *coffee shops* branchés. En réponse, des actes de vandalisme surgissent parfois. Sur certaines façades cafés et restaurants, on peut lire les mots « *White people out of Pilsen* », « *Pilsen is not for sale* ».



110 290

W Harrison St

Taylor St

W Roosevelt Rd

Field Museum

Shedd Museum

Adler Planetarium

National Museum of Mexican Art

PILSEN

90

55

Bridgeport

31st St

35th St

W Pershing Rd

W 43rd St

W 47th St

S Ashland Ave

S Racine Ave

W Garfield Blvd

59th St

W 63rd St

S Damen Ave

S Damen Ave

S Archer Ave

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

W

S

HYDE PARK,
BRONZEVILLE
ET LE SUD

Lake
Michigan

Illinois Institute
of Technology - IIT

Kenwood

Museum of Science and
Industry (M.S.I.)

The Usable Museum
of African American History

The University of Chicago

Frederick C. Robie House

Jackson Park

Englewood

Brookdale

South
Shore



Monument ou curiosité



Musée

500m



Un véritable cri du cœur de la population qui ne veut pas se faire dévorer par la *gentrification* qui menace de voler l'identité culturelle à ce quartier où l'esprit de communauté est essentiel.

► **Kenwood** se trouve au nord de Hyde Park, on y accède par Metra, à l'arrêt 47th Street.

C'est un quartier résidentiel connu pour abriter de belles maisons construites au XIX^e siècle. Certaines ont été conçues par Frank Lloyd Wright et Andrew Sullivan. Plusieurs célébrités y ont habité comme Mohammed Ali. La plus célèbre demeure celle de Barack Obama au 5046 South Greenwood Avenue. On dit qu'il restera à Washington jusqu'à ce que sa petite dernière termine le lycée.

► **Hyde Park** est encadré au nord par 47th Street, au sud par 61st Street, à l'est par Jackson Park, et à l'ouest par Washington Park. Hyde Park abrite l'université de Chicago et le Museum of Science and Industry, anciennement le Palace of Fine Arts, tous deux ouverts en 1892. En 1893, l'Exposition colombienne a lieu dans Jackson Park, proche du lac Michigan et de nombreuses habitations sont construites à cette occasion pour inciter les habitants à rester à Chicago. Obama a choisi Jackson Park pour ouvrir le Obama Presidential Center, une bibliothèque présidentielle où seront conservées les archives de

l'ancien président ainsi qu'un musée qui s'intéressera aux années Obama à la Maison Blanche. Les travaux ont débuté à la fin de son mandat pour une ouverture prévue en 2020.

Hyde Park, c'est aussi là que Frank Lloyd Wright fit construire sa célèbre Robie House, une des réussites architecturales incontournables du maître. Aujourd'hui, c'est un quartier universitaire jeune et dynamique qui reste un exemple d'intégration sociale.

► **Enfin Bronzeville**, à l'arrêt Bronzeville/IIT sur la ligne verte, est le quartier afro-américain de Chicago. Les populations noires qui fuyaient les champs de coton du Sud après l'abolition de l'esclavage en 1865, sont venues s'y installer. Lieu de naissance du gospel et du blues, Louis Armstrong y a vécu pendant très longtemps et de nombreuses églises de congrégations longent le Martin Luther King Boulevard.

À l'instar de Hyde Park avec l'Université de Chicago, Bronzeville a connu un certain renouveau grâce à la construction de l'Illinois Institute of Technology dans les années 1950 par Mies Van Der Rohe, lequel a réalisé pas moins de 22 bâtiments pour l'université.

De nombreux jeunes cadres ont déménagé à Bronzeville ces dix dernières années, on dit toutefois qu'il n'est pas conseillé de s'y balader la nuit tombée.

CITY TRIP
la petite collection qui monte



Week-end et courts séjours

*Version offerte sous réserve de l'achat de la version papier

Version numérique OFFERTE*

Plus de **30** destinations

plus d'informations sur
www.petitfute.com

Suivez-nous sur   



SHELBY RODEFFER, ARTISTE ET PEINTRE BASÉE À PILSEN

En tant qu'artiste, la ville est-elle pour vous une source d'inspiration ?

Oui ! Chicago est une très belle ville, construite sur des terres marécageuses, ce qui témoigne de sa persévérance. Je puise beaucoup de mon inspiration dans l'histoire et l'architecture industrielles de la ville. Chaque quartier, chaque enclave ethnique offre une expérience totalement différente, il est donc difficile de se lasser de la vie ici.

Pilsen est devenu l'un des quartiers les plus vibrants de Chicago. Comment l'expliquez-vous ?

Pilsen a toujours représenté une grande partie de ma vie à Chicago, même avant que j'y déménage. Le quartier est connu pour son abondance d'art, ses fresques, ses boutiques indépendantes, ses restaurants et ses parcs. Pilsen est historiquement très lié à un esprit d'activisme, qui est encore bien vivant aujourd'hui et pour lequel j'ai beaucoup d'admiration. Je pense que c'est ce qui rend ce quartier si spécial. Alors que tant d'autres quartiers souffrent d'un déplacement de la population rapide et de la *gentrification*, le développement de Pilsen est une lente bataille, parce que les gens qui ont vécu ici toute leur vie font tout pour préserver le tissu social du quartier.

Quelles sont vos activités préférées à Chicago ?

Ce que je préfère, c'est explorer de nouveaux endroits dans la ville, prendre des photos de vieux panneaux et enseignes de magasins, manger tous les types de nourriture, passer du temps sur Lake Shore Drive ou à la plage, le long du lac Michigan. Le lac est le cœur de l'expérience chicagoeuse.

► **Plus d'infos :** www.shelbyrodeffer.com



Shelby Rodeffer.

VISITER

■ ADLER PLANETARIUM ★

1300 South Lake Shore Drive
Museum Campus

☎ +1 312 922 7827

www.adlerplanetarium.org

guestservices@adlerplanetarium.org

CTA Red Line, arrêt Roosevelt.

Bus n° 146 et 12.

Ouvert tous les jours de 9h à 16h.

Extension des horaires à certaines périodes. Entrée adulte : 12 US\$, enfant

(de 3 à 11 ans) : 8 US\$. Basic Pass

(entrée + 1 show) : 24,95 US\$ par

adulte, 19,95 US\$ par enfant ; Anytime

Access Pass (entrée + tous les shows +

Atwood Sphere experience) : 34,95 US\$

par adulte et 29,95 US\$ par enfant.

Accessible avec le CityPass.

Premier planétarium construit sur le territoire nord-américain, l'Adler vous permet un voyage à travers notre galaxie au milieu des planètes, des étoiles et des météorites. Il attire chaque année des centaines de milliers

de visiteurs qui viennent y sonder les profondeurs de nos galaxies et de notre système solaire. Provoquez votre propre cratère – si, si – et mesurez sa largeur ou apprenez comment fonctionne le « Mars Rover », un engin spécialement créé pour explorer la planète Mars.

Le troisième jeudi de chaque mois, le Planétarium organise l'« Adler After Dark », soirée réservée aux plus de 21 ans où l'on peut boire un verre et écouter de la musique tout en visitant le musée.

■ FREDERICK C. ★★★

ROBIE HOUSE

5757 South Woodlawn Avenue
Hyde Park

☎ +1 312 994 4000

www.gowright.org

info@flwright.org

CTA Green Line, arrêt Cottage Grove puis remonter vers le nord

et la 59th Street. Bus 171, 172.

Visites guidées du jeudi au lundi de 10h à 16h30, toutes les 30 minutes.

Durée : 50 minutes. Adultes : 20 US\$,



© ADLER PLANETARIUM

Adler Planetarium.



© CITY OF CHICAGO / CHOOSE CHICAGO

Museum of Science and Industry.

étudiants et seniors : 17 US\$, gratuit pour les enfants de moins de 3 ans.

Robie House est considérée à juste titre comme le chef-d'œuvre du style Prairie développé par Frank Lloyd Wright, et l'un des bâtiments les plus importants de l'histoire de l'architecture américaine. La visite, qui dure une cinquantaine de minutes, est hautement recommandée car elle offre un complément intéressant à celle de l'atelier de l'architecte dans Oak Park. Frank Lloyd Wright en dessina les plans à partir de 1908 à la demande d'un jeune industriel dynamique et avant-gardiste spécialisé dans le cycle et l'automobile, Frederick C. Robie. L'ouvrage fut achevé en 1910. Les grands volumes horizontaux, les toits débordants faiblement inclinés, les appareils de briques, le recours au bois sombre, les espaces intérieurs ouverts et les 174 vitraux témoignent d'une architecture puissante et d'un art de vivre raffiné, à la fois intime et tourné vers l'extérieur.

La maison, menacée de démolition à plusieurs reprises, a été classée monument historique par le maire Richard J. Daley dans les années 1950. Elle a récemment subi une restauration de 11 millions de dollars.

■ ILLINOIS INSTITUTE OF TECHNOLOGY – IIT

★★★

3300 South Federal Street
A l'angle de 33rd et State Streets,
Bronzeville

☎ +1 312 567 3000

Voir page 17.

■ NATIONAL MUSEUM OF MEXICAN ART

1852 West 19th Street
Pilsen

☎ +1 312 738 1503

www.nationalmuseumofmexicanart.org
info@nationalmuseumofmexicanart.org

CTA Pink Line, arrêt 18th Street.

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Entrée libre.

Avec plus de 6 000 objets et œuvres, ce musée contient l'une des plus grandes collections d'art mexicain des États-Unis : peintures, dessins, photographies, objets d'art et historiques. En plus des expositions permanente et temporaire, le musée programme régulièrement des performances artistiques mexicaines, de la danse, du chant, etc. Une partie du musée est consacré à l'histoire de la *gentrification* dans le quartier.

■ MUSEUM OF SCIENCE AND INDUSTRY (M.S.I.) ★★★

5700 South Lake Shore Drive
Hyde Park ☎ +1 773 684 1414
www.msichicago.org
contact@msichicago.org
Parmi les moyens de transport public pour accéder au M.S.I., nous recommandons le bus express n° 2 jusqu'à la 57th Street, les bus n° 6 et 28 jusqu'à la 56th Street, et le bus n° 10 qui s'arrête devant les portes du M.S.I. Horaires variables suivant la saison.
Ouvert tous les jours de 9h30 à 16h, jusqu'à 17h30 en été. Extensions

possibles lors de certaines périodes. Entrée adultes : 21,95 US\$, enfants de 3 à 11 ans : 12,95 US\$. Supplément pour les expositions temporaires. Accès possible avec le CityPass.

Consacrez une bonne demi-journée au M.S.I., musée qui a ouvert ses portes en 1933. Il accueille des expositions sur des thèmes aussi divers que l'aérospatiale, l'aviation, le corps humain, la génétique, l'environnement, le développement du rail, l'énergie... Particulièrement impressionnant est le sous-marin allemand découvert en 1954. Il pèse trois fois le poids de la statue de la Liberté et fait la taille d'un *block* entier. Il s'agit du seul sous-marin capturé pendant la Seconde Guerre mondiale.

■ SHEDD AQUARIUM ★

1200 South Lake Shore Drive
Museum Campus
☎ +1 312 939 2438
www.sheddaquarium.org
media@sheddaquarium.org
CTA Red Line, arrêt Roosevelt.
Bus n° 146 et 12.



© ADAM ALEXANDER PHOTOGRAPHY / CHOOSE CHICAGO

Visite du Museum of science and industry (M.S.I.).



© SHEDD / CHOOSE CHICAGO

Visite du Shedd Aquarium.

Ouvert en semaine de 9h à 17h, et le week-end jusqu'à 18h ; en été, ouvert tous les jours jusqu'à 18h. Entrée (accès à toutes les expositions + show aquatique) : 39,95 US\$ par adulte, 29,95 US\$ par enfant. Accessible avec le CityPass. Ouvert en 1930 dans un bâtiment de style Beaux-Arts, c'est un des aquariums les plus grands du monde. Traversez la faune moite et assourdissante d'Amazonie, où règnent en

maîtres les préhistoriques tortues mata mata, l'impressionnant anaconda et les dangereux piranhas. Puis rendez-vous vers le paisible Caribbean Reef où évoluent des centaines de poissons multicolores, suivis de petits requins inoffensifs et parfois de quelques plongeurs-soigneurs. À quelques mètres de là, c'est la faune aquatique locale que vous découvrirez, notamment les poissons du lac Michigan.

LES FRESQUES DE PILSEN

Si vous vous baladez du côté du quartier mexicain de Pilsen, vous remarquerez au détour des rues, un nombre incalculable de fresques. Elles illustrent l'histoire du Mexique, mais aussi les problématiques sociales contemporaines des 25 dernières années comme la violence urbaine ou les droits des femmes. Ces œuvres témoignent de la richesse picturale de la culture mexicaine. La vierge de Guadalupe, la sainte patronne du Mexique, en est son personnage récurrent. Elle veille sur le quartier et sur les résidents de Pilsen. La peintre mexicaine Frida Khalo est également représentée à plusieurs reprises. Pour voir le plus grand nombre de fresques, le mieux est de se balader autour du métro 18th Street du L, puis de longer 16th Street entre Halsted Street et Western Avenue.

■ **STONY ISLAND ARTS BANK**

6760 S Stony Island Avenue

☎ +1 312 857 5561

www.rebuild-foundation.orginfo@rebuild-foundation.orgMetra Orange Line,
arrêt 67th St.*Ouvert du mardi au samedi de 9h à 19h, le dimanche de midi à 19h. Ouvert uniquement le dimanche en hiver.*

Construite en 1923, cette ancienne banque tombée en désuétude a été entièrement rénovée par l'artiste *chicagoan* Theaster Gates, qui a acheté le bâtiment à la ville pour la modique somme de 1 dollar. Son but : revitaliser le South Side de Chicago en créant un espace dédié à l'art et la culture, en mettant tout particulièrement l'accent sur les collections afro-américaines. Stony Island est à la croisée des chemins entre une galerie d'art, une bibliothèque et un centre communautaire.

■ **THE DUSABLE
MUSEUM OF AFRICAN
AMERICAN HISTORY** ★

740 E. 56th Street

Hyde Park

☎ +1 773 947 0600

www.dusablemuseum.org

CTA bus 2 et 4,

direction Cottage Grove & 60th.

*Ouvert du mardi au samedi de 10h à 17h, le dimanche de midi à 17h.**Fermé le lundi. Tarif adulte : 10 US\$, étudiants et seniors : 7 US\$, enfants de 6 à 11 ans : 3 US\$, gratuit pour les enfants de moins de 5 ans. Entrée libre tous les mardis.*

Il s'agit, aux Etats-Unis du premier musée indépendant dédié à l'art, la culture et l'histoire des Afro-Américains, retracés à travers photos

et peintures, depuis l'esclavage jusqu'au mouvement des Civil Rights. En parallèle, le musée organise régulièrement des concerts, des projections et des débats avec des artistes Afro-Américains. C'est un petit musée dont l'existence est très pertinente aujourd'hui notamment à cause des tensions raciales qui règnent à Chicago et dans le reste du pays.

■ **THE FIELD MUSEUM** ★★★

1400 South Lake Shore Drive

Museum Campus

☎ +1 312 922 9410

Voir page 14.■ **THE UNIVERSITY
OF CHICAGO** ★

5801 South Ellis Avenue

Hyde Park

☎ +1 773 702 1234

www.uchicago.eduinfocenter@uchicago.edu

CTA Green Line, arrêt Cottage Grove.

Ici, on se croirait à Cambridge ou à Oxford : l'ambiance du campus est solennelle, studieuse et paisible. Passionné par les styles gothique et Art déco, John D. Rockefeller, son fondateur, a investi l'argent du pétrole dans la construction de cette grande université. Après le passage de l'Exposition universelle de 1893, c'est l'université qui a dynamisé économiquement le quartier de Hyde Park et encouragé les populations à s'y installer.

Si vous avez un peu de temps, visitez la chapelle Rockefeller. Ne manquez pas aussi le Logan Arts Center au 915 E 60th St qui présente régulièrement des expositions, concerts et conférences.



© PAUL VELGOS - ISTOCKPHOTO

The Field Museum.

SE RESTAURER

La plupart des restaurants du South Side se trouvent à Chinatown où vous dégusterez une cuisine typique sur Wentworth Avenue, rue principale du quartier.

A Pilsen, le choix culinaire est aussi très intéressant et les prix sont abordables comme à Chinatown. Quant à Hyde Park et Bronzeville, ce sont des quartiers plutôt résidentiels et plus modestes que ceux du nord de la ville, les options de restauration sont donc très limitées.

PAUSE GOURMANDE

■ KILWINS

5226 South Harper Street

Hyde Park

☎ +1 773 675 6731

www.kilwins.com

chicago-hydepark@kilwins.com

Metra Orange Line,

arrêt 51st/53rd St.

Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 22h, vendredi et samedi jusqu'à 23h. Compter 7 US\$ pour une pomme d'amour, 10 US\$ pour un fudge.

Ne venez surtout pas ici si vous êtes au régime : c'est le paradis des sucreries et du chocolat ! On craque pour les pommes d'amour qui sont enrobées, au choix, de caramel, de chocolat au sel de mer, de chocolat blanc et cannelle... C'est également l'endroit où il faut goûter au *fudge*, cette confiserie très sucrée et beurrée dont les Américains raffolent. L'odeur qui flotte dans le magasin n'a rien de synthétique, puisque tout est confectionné sur place.

■ SPOKE & BIRD BAKEHOUSE

1248 West 18th Street

Pilsen

☎ +1 929 263 2473

www.spokeandbird.com

scott@spokeandbird.com

CTA Pink Line, arrêt 18th.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 15h, le week-end jusqu'à 17h. Compter 6 US\$ pour un sandwich.

Ici, tout est fait maison et les pains, viennoiseries et pâtisseries sont confectionnées tous les jours sur place, avec des ingrédients bio qui viennent de la région. À l'entrée, quelques tables avec des sièges près des fenêtres où vous pourrez admirer la faune de Pilsen circuler sur 18th Street. La boulangerie offre également un menu salé pour le déjeuner avec des sandwiches chauds et des plateaux de fromage servis avec le pain de la maison bien sûr.

BIEN ET PAS CHER

■ DON PEDRO CARNITAS

1113 West 18th Street
Pilsen ☎ +1 312 829 4757
CTA Pink Line, arrêt 18th Street.
Ouvert du lundi au jeudi de 6h à 18h, vendredi et samedi de 5h à 18h, le dimanche de 5h à 15h. Compter 10 à 15 US\$ par plat. Paiement en espèces uniquement.

Don Pedro Carnitas est une affaire de famille à l'atmosphère très conviviale. Ici, la viande grillée est découpée en petits morceaux (*carnitas*) assaisonnée de coriandre et d'oignons et servie avec des galettes de maïs. Vous pouvez vous asseoir aux tables du fond et déguster les meilleures tacos de la ville. En témoigne la queue qui fait le tour du pâté de maisons le week-end.

■ EMPEROR'S CHOICE

2238 South Wentworth Avenue
Chinatown
☎ +1 312 225 8800
www.emperorschoicechicago.com
CTA Red Line, arrêt Cermak/Chinatown.
Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h, dès 11h le week-end. Compter 10 à 15 US\$ par plat.

Installé depuis vingt ans dans le quartier, Emperor's Choice est une institution à Chinatown. On s'y presse notamment pour ses produits de la mer, comme le poisson du jour, les crevettes sautées, les gambas simplement salées et poivrées, ou le homard (plutôt bon marché). On y va les yeux fermés.

BONNES TABLES

■ DUSEK'S

1227 W. 18th Street
Pilsen
☎ +1 312 526 3851
www.dusekschicago.com
info@dusekschicago.com
CTA Pink Line, arrêt 18th.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 2h du matin, le samedi de 9h à 3h du matin, le dimanche de 9h à 2h du matin. Comptez 15 à 30 US\$ pour un plat. Chaque mardi, menu prix fixe à 33 US\$ pour 3 plats.

Ouverte depuis 2013, cette adresse est l'exemple même de la *gentrification* qui touche le quartier. Le bâtiment a été classé monument historique et ses gérants ont fait de leur mieux pour préserver l'esprit bohème du lieu. On se pâme devant les tagliatelles au safran et on revient pour le « Juicy Lucy », un hamburger à la marmelade aromatisée au bacon. Au sous-sol, il y a un bar, le Punch House, spécialisé dans les punches et au fond, une salle de concert, le Thalia Hall.

■ JA' GRILL HYDE PARK

1510 E Harper Ct
Hyde Park
☎ +1 773 752 5375
www.jagrill.com
info@jagrill.com

Metra Orange Line,
arrêt 51st/53rd St.

Ouvert du dimanche au mercredi de 11h à 22h et du jeudi au samedi de 11h à 23h. Compter 20 US\$ pour un plat. Pour se frotter à la population de Hyde Park, rien de tel que de manger un morceau dans ce restaurant jamaïcain. Laissez-vous tenter par l'un des plats emblématiques : le *Jerk Chicken* (préparation de poulet aux épices originaire de Jamaïque), le *Jerk Catfish* ou le *Curry Goat*, à base de viande de chèvre. Inattendu.

SHOPPING

Le South Side n'est pas vraiment le quartier du shopping. On trouvera donc plutôt des magasins d'alimentation spécialisés à Chinatown et à Pilsen. A noter que depuis peu, des magasins de vêtements *vintage* et des boutiques de jeunes créateurs commencent à fleurir sur 18th Street. Voici quelques adresses.

■ CHINATOWN SQUARE

2100 South Wentworth Avenue
Chinatown

www.chicagochinatown.org

info@chicagochinatown.org

CTA Red Line, arrêt Cermak/
Chinatown.

Ouvert tous les jours.

Ce « mall » (grand centre commercial) réunit des magasins et restaurants chinois très authentiques. De nombreux événements culturels y sont organisés pour et par la communauté chinoise. Au centre du « mall », douze statues représentent les douze signes du zodiaque. Une bonne adresse pour rapporter des souvenirs pas trop chers à vos amis.

■ PLANT CHICAGO FARMERS MARKET

1400 West 46th Street

☎ +1 773 847 5523

www.plantchicago.org

De juin à octobre. Le premier samedi du mois, de 11h à 15h.

Ce marché met en avant des artisans, fermiers et boulangers locaux, qui viennent vendre leurs fruits et légumes, bijoux, salades, pizzas, etc. Hormis les stands qui font envie, la musique *live* et les démonstrations de cuisine garantissent une ambiance familiale et bon enfant.

SORTIR

La vie nocturne n'est pas très animée dans les quartiers du South Side. Rien à signaler à Chinatown. Vous trouverez quelques bars de quartier à Pilsen et à Hyde Park, mais mieux vaut retourner dans les quartiers nord pour prendre un verre, le choix y est plus attractif et abondant.

■ JIMMY'S WOODLAWN TAP

1172 E. 55th Street

Hyde Park ☎ +1 773 643 5516

Métro, arrêt 55th-56th-57th

Ouvert du lundi au vendredi de 10h30 à 2h du matin, le samedi de 11h à 3h du matin, le dimanche de 10h30 à 2h du matin. Les cartes de crédit ne sont pas acceptées.

Les bars se font rares dans le quartier de Hyde Park. Jimmy's Woodland Tap, c'est là où les étudiants de l'université de Chicago et leurs professeurs se retrouvent après les cours. Une bonne sélection de bières et des cocktails bien dosés font de ce lieu une bonne adresse pour se détendre. Si vous avez une petite faim, les hamburgers sont excellents.



Le Shedd Aquarium.

■ PL-ZEN

1519 W. 18th St

Pilsen

☎ +1 312 733 0248

CTA Pink Line, arrêt 18th St.

Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 23h, le vendredi de 17h à minuit, le samedi de 11h à 15h et de 17h à minuit et le dimanche de 11h à 15h et de 17h à 23h. Compter 10 US\$ pour un cocktail, 7 US\$ pour une bière.

Très sympa pour boire un verre, ce bar-restaurant est à l'image du quartier avec ses *calaveras* (têtes de mort mexicaines fleuries et colorées) et ses peintures accrochées au mur, dont certaines sont à l'effigie de Frida Kahlo. Hormis ses nombreuses bières et ses cocktails (la margarita est à tester absolument), l'endroit est connu pour ses burgers particulièrement originaux : au bison, à l'agneau au

crabe ou, pour les moins téméraires, au délicieux bœuf de Kobe.

■ THALIA HALL

1807 S Allport

Pilsen

☎ +1 312 526 3851

www.thaliahallchicago.com

info@thaliahallchicago.com

CTA Pink Line, arrêt 18th

Ouvert tous les soirs. Pour plus d'informations sur la programmation, rendez-vous sur le site du Thalia Hall.

Ce beau bâtiment, ouvert juste avant l'Exposition colombienne de 1892, a abrité un cinéma pendant des années. Quand le cinéma a fermé, le lieu est resté vide pendant 40 ans. C'est en 2013 qu'il a été racheté et rénové par un groupe de restaurateurs de Chicago. C'est maintenant une salle de concert avec une programmation éclectique qui ravira les amateurs de musique.



ORGANISER SON SÉJOUR

PENSE FUTÉ

ARGENT

► **Monnaie.** Le dollar américain (\$) ou US\$).

► **En mars 2019,** 1 € = 1,12 US\$ et 1 US\$ = 0,89 €.

CLIMAT

► **Les hivers sont très froids et très longs.** Le vent est glacial et violent et les tempêtes de neige sont fréquentes. Le thermomètre affiche régulièrement -20 °C. Prévoir donc des vêtements chauds, bonnets, gants et bottes si vous vous rendez à Chicago entre le mois de novembre et le mois de mars. Fin janvier 2019, Chicago a

connu une vague de froid historique avec une température de - 30 °C et un ressenti autour des - 50 °C. Le printemps arrive vers mi-avril avec des températures contrastées et un temps imprévisible.

► **Les étés sont chauds, humides et lourds.** Sur les bords du lac, il fait plus frais. Pensez à apporter un pull par précaution. Les automnes durent jusque vers la fin du mois d'octobre, avec des températures très agréables et un été indien délicieux.

DÉCALAGE HORAIRE

Il est de 7 heures avec la France. Lorsqu'il est 17h en France, il est 10h



Skyline de Chicago.



© RICHARD CAVALLERI - SHUTTERSTOCK.COM

Downtown Chicago.

à Chicago. A noter que les Américains passent à l'heure d'hiver et à l'heure d'été approximativement aux mêmes dates que les Français.

FORMALITÉS

Désormais, il vous faut un passeport biométrique pour aller aux Etats-Unis. Ce passeport permet de bénéficier du programme d'exemption de visa pour les séjours de moins de 90 jours. Car la France fait toujours partie du programme « Visa Waiver Pilot », qui autorise tous les ressortissants français à entrer sur le sol américain sans visa, et ce pour un séjour d'une durée maximale de 90 jours.

Depuis janvier 2009, pour bénéficier de cette exemption de visa, il est nécessaire de faire une déclaration en ligne pour les séjours touristiques aux Etats-Unis, dans le cadre du programme d'exemption de visa (VWP). Pour cela, il vous faudra remplir le

formulaire ESTA au moins 72 heures à l'avance, en ligne sur le site Internet ESTA et vous acquitter des frais administratifs, payant depuis 2010, à hauteur de 14 US\$.

Pour entrer, il suffit donc d'avoir un passeport biométrique à lecture optique en cours de validité ainsi qu'un billet aller-retour non remboursable aux Etats-Unis et ne pas avoir l'intention de prolonger son séjour. Enfin, pour tout séjour d'une durée supérieure à 90 jours, le visiteur doit être en possession d'un visa. Plusieurs types de visa existent (étudiant, visa de travail, etc.), mais ils sont souvent difficiles à obtenir.

■ ELECTRONIC SYSTEM FOR TRAVEL AUTHORIZATION (ESTA)

<https://esta.cbp.dhs.gov>

L'ESTA est assortie d'une taxe de 14 US\$, payable en ligne sur ce site. Attention aux sites frauduleux qui tentent de vous faire payer plus cher.

INTERNET

De nombreux cafés, restaurants et bars ont un wi-fi que vous pourrez utiliser. Les bibliothèques de la ville mettent aussi à votre disposition une connexion internet.

LANGUES PARLÉES

La langue officielle, parlée par environ 70 % des habitants de Chicago, est l'anglais. Vient ensuite l'espagnol, à hauteur de 23 %, puis le polonais et le chinois.

SÉCURITÉ

Chicago est aujourd'hui une ville très sûre où tout le monde peut se balader et flâner sans ressentir aucun sentiment d'insécurité. En revanche, la ségrégation y est toujours présente : le nord de la ville est riche tandis que le sud est pauvre. Seuls les quartiers sud, berceaux du blues et de l'histoire de Chicago, peuvent

présenter un danger réel pour ceux qui s'y aventureraient sans précaution. Si vous souhaitez assister à un concert de blues le soir, allez-y en taxi et faites-vous déposer devant l'établissement. Restez vigilant et ne montrez pas de signes extérieurs de richesse.

TÉLÉPHONE

► Appeler de la France à Chicago.

Code appel international + code pays + indicatif régional + numéro local à sept chiffres. Par exemple, pour téléphoner de Lille à Chicago : 00 + 1 + 312 + 123 4567

► Appeler de Chicago à Chicago,

il vous faudra composer systématiquement le code des Etats-Unis et l'indicatif régional. Ex : 1 + 312 + 123 4567.

A noter que l'indicatif régional 312 désigne le quartier du Loop et 773 en dehors du Loop.

VORTEX POLAIRE : UN FROID SIBÉRIEN SUBMERGE CHICAGO

Fin janvier 2019, un froid extrême saisit les Etats-Unis. Chicago est pétrifiée : les températures descendent jusqu'à - 31 °C, exacerbées par des vents violents qui entraînent un ressenti autour des - 45 °C (c'est ce qu'on appelle le *wind chill effect*). Le froid est si mordant que les écoles sont fermées, le courrier ne circule plus et les employés des bureaux sont invités à rester chez eux, tandis que des milliers de vols au départ ou à destination de l'aéroport O'Hare sont annulés. Même le lac Michigan est gelé. En début d'année, déjà, la ville avait battu des records de neige avec des chutes quotidiennes pendant treize jours d'affilée. Au total, douze personnes ont perdu la vie dans cette vague de froid historique. Le président Donald Trump, climato-sceptique notoire, en a profité pour insinuer, avec un tweet polémique, que le vortex polaire est bien la preuve que le réchauffement climatique n'est qu'une invention...



© ADAM ALEXANDER PHOTOGRAPHY / CHOOSE CHICAGO

Chicago cultural center.

► **Appeler de Chicago vers l'étranger.** Le code d'appel international est 011 (contre le 00 en France). 011 + code pays + indicatif régional + numéro local. Exemple pour Paris : 011 + 33 + 1 + 23 23 23 23.

TOURISME

■ CHICAGO CULTURAL CENTER – VISITOR CENTER

78 E. Washington Street
The Loop

☎ +1 312 744 6630

www.choosechicago.com

tourisminfo@choosechicago.com
CTA Brown, Orange, Purple, Green
et Pink Lines, arrêt Washington/
Wabash.

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h, le week-end de 10h à 17h.

L'office de tourisme de Chicago a deux bureaux situés dans le Loop.

L'un se trouve à l'intérieur du Chicago Cultural Center, où ont lieu des expositions et des concerts gratuits. C'est ici que l'on a rendez-vous avec les Chicago Greeters pour les visites guidées.

L'autre bureau se trouve à la même adresse que le magasin Macy's, au nord du Loop. Un bon point de départ pour préparer votre séjour.

► **Autre adresse :** Macy's, 111 N. State Street, Lower Level, The Loop

■ MACY'S ON STATE STREET – VISITOR CENTER

Macy's on State Street
111 North State Street
The Loop

☎ +1 312 744 8783

www.choosechicago.com

tourisminfo@choosechicago.com

Office de tourisme. Ouvert en fonction des heures d'ouverture de Macy's.

Y ALLER

EN AVION

■ AIR CANADA

11 bis, rue Scribe (9^e)
Paris ☎ 0 825 880 881
www.aircanada.com

Au départ de Paris, profitez de deux vols quotidiens vers Montréal et vers Toronto, avec correspondances pour Chicago.

■ AIR FRANCE

☎ 36 54 – www.airfrance.fr
Air France propose un vol quotidien direct au départ de Paris CDG vers Chicago.

■ AMERICAN AIRLINES

☎ 0 826 460 950
www.americanairlines.fr
Cette compagnie assure un vol direct tous les jours au départ de Paris à

destination de Chicago. Départ à 12h15. Comptez 9h de trajet.

■ DELTA AIRLINES

☎ 0 811 64 00 05 – fr.delta.com
Delta dessert Chicago et Minneapolis en vols directs.

■ UNITED AIRLINES

☎ 01 71 23 03 35
La compagnie dessert quotidiennement Chicago au départ de Paris CDG.

EN BUS

■ LE BUS DIRECT-PARIS AÉROPORT

☎ 01 64 02 50 14
www.lebusdirect.com
Les cars Air France, désormais rebaptisés Le bus direct, desservent Roissy et Orly 1, 2, 3 et 4, 7j/7.



© USCHOOLS UNIVERSITY IMAGES - ISTOCKPHOTO.COM

Aéroport O'Hare de Chicago.

► **Autre adresse :** Paris-Charles-de-Gaulle 95700 Roissy-en-France

AGENCES DE VOYAGE

■ AMPLITUDES

60, rue Sainte Anne (2^e)
Paris ☎ 01 44 50 18 58
www.amplitudes.com
contact@amplitudes.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 10h à 18h.

Spécialiste du voyage sur mesure depuis plus de 15 ans, Amplitudes propose notamment de découvrir Chicago en séjour « City Break » grâce à une sélection d'hôtels de 3 à 5-étoiles.

■ JETSET VOYAGES

41-45, rue Galilée (16^e)
Paris ☎ 01 53 67 13 00
www.jetset-voyages.fr
agence@jetset-voyages.fr

SITES COMPARATEURS & ENCHÈRES

■ EASYVOYAGE

☎ 08 99 19 98 79

www.easyvoyage.com – contact@easyvoyage.fr

Le concept d'Easyvoyage.com peut se résumer en trois mots : s'informer, comparer et réserver. Des infos pratiques sur quelque 255 destinations en ligne (saisonnalité, visa, agenda...) vous permettent de penser plus efficacement votre voyage.

■ JETCOST

www.jetcost.com – contact@jetcost.com

Jetcost compare les prix des billets d'avion et trouve le vol le moins cher parmi les offres et les promotions des compagnies aériennes régulières et *low cost*. Le site est également un comparateur d'hébergements, de loueurs d'automobiles et de séjours, circuits et croisières.

■ LILIGO

www.liligo.com

Liligo interroge agences de voyages, compagnies aériennes (régulières et *low cost*), trains (TGV, Eurostar...), loueurs de voitures mais aussi 250 000 hôtels à travers le monde pour vous proposer les offres les plus intéressantes du moment. Les prix sont donnés TTC et incluent donc les frais de dossier, d'agence...

■ QUOTATRIP

www.quotatrip.com

QuotaTrip est une nouvelle plateforme de réservation de voyage en ligne mettant en relation voyageurs et agences de voyage locales sélectionnées dans près de 200 destinations pour leurs compétences. Le but de ce rapprochement est simple : proposer un séjour entièrement personnalisé aux utilisateurs. QuotaTrip promet l'assurance d'un voyage serein, sans frais supplémentaires.



Les néons du Chicago Theatre.

Spécialiste des Etats-Unis, Jet Set propose de vous composer un séjour sur mesure pour Chicago et la région des Grands Lacs (sélection d'hébergements dans les régions du Minnesota et du Michigan). Des escapades sont proposées dans des hôtels très confortables, ainsi que des visites de la ville de Chicago et des excursions dans les alentours. Possibilités de location de voitures, de camping-cars et même de Harley Davidson !

■ EQUINOXIALES

☎ 01 77 48 81 00

www.equinoxiales.fr

Equinoxiales propose une offre de voyages aux Etats-Unis à la carte et dans un souci *low-cost*, grâce à une sélection d'hébergements, de vols et de locations de voiture aux meilleurs rapports qualité/prix. Egalement plusieurs circuits au volant. L'offre du

tour opérateur est sérieuse et très large, consultez la brochure ou le site Internet pour faire votre choix. On notera par exemple l'escapade de 5 jours à Minneapolis ou le circuit de 17 jours à Chicago et autour des Grands Lacs.

■ LA MAISON DES ÉTATS-UNIS

3, rue Cassette (6^e)

Paris

☎ 01 53 63 13 43

www.maisondesetatsunis.com

Loin du tourisme de masse, la Maison des Etats-Unis réinvente pour vous le voyage en Amérique du Nord à travers des escapades en individuel ou en groupe, suivant toujours des itinéraires maison. L'équipe est composée à la fois de spécialistes, mais aussi de vrais voyageurs qui apportent une touche personnelle. On choisira les séjours courts « Love Chicago » ou « Chicago en famille ou entre amis ».

S'Y DÉPLACER

Il est très facile de se déplacer dans Chicago en utilisant les transports en commun. Achetez un pass (Ventra Card) de 3 ou 7 jours illimités en arrivant à l'aéroport, et vous pourrez emprunter bus et métro autant de fois que vous le désirez. En centre-ville, le meilleur moyen est certainement la marche à pied. Pour rejoindre les différents quartiers, empruntez le métro ou le bus. Chicago est une ville assez étendue et la traverser prend du temps. Il est aussi très facile de trouver des taxis. Utilisez cette option le soir ou les jours de grand froid. Si vous êtes muni d'un smartphone, n'hésitez pas à avoir recours aux applications Uber ou Lyft qui offrent des tarifs avantageux (à l'inverse des taxis, il n'est pas d'usage de laisser des pourboires) et un temps d'attente souvent inférieur à cinq minutes.

TRANSPORTS EN COMMUN

■ CHICAGO TRANSIT AUTHORITY (CTA)

☎ +1 312 836 7000

www.transitchicago.com

feedback@transitchicago.com

Principaux tarifs. « L » Train : 2,50 US\$, bus : 2,25 US\$ (2,50 US\$ en cas de paiement en espèces dans le bus), transfert : 0,25 US\$ (valable pour 2 correspondances en 2 heures max.). Pass 1 jour : 10 US\$, 3 jours : 20 US\$, 7 jours : 28 US\$. Billet aéroport + « L »

Train : 5 US\$. Carte Ventra disponible aux stations de métro, dans tous les bureaux de change, les aéroports, ainsi que dans certaines attractions.

► **« L » Train.** Très fiable, le « L » Train (en référence au terme *Elevated*) comporte huit lignes, désignées chacune par une couleur. Les lignes du métro aérien se retrouvent en centre-ville et forment une boucle, le fameux *Loop*. Toutes les lignes passent par l'intérieur du Loop, soit sous terre, soit sur la partie élevée du « L ». Les trains passent toutes les 3 à 12 minutes en semaine, 6 à 20 minutes le week-end et le soir. A l'exception des Blue et Red Lines qui fonctionnent 24h/24, le service débute aux alentours de 4h30 et finit vers 00h30-1h30.

► **Bus.** La plupart des lignes sont faciles à utiliser car elles roulent du nord au sud, ou d'est en ouest. Dans le bus, chaque station est annoncée à l'avance à l'oral. Les arrêts, dans la rue, sont signifiés par des panneaux bleu et blanc qui détaillent tout le trajet de la ligne. A noter que les Night Owls circulent toutes les 30 minutes pendant la nuit.

► **Ventra Card.** Pour pouvoir emprunter le réseau de métro et bus de la CTA, vous devrez vous munir d'une carte Ventra, disponible pour 5 US\$ aux stations de métro, dans tous les bureaux de change, les aéroports, ainsi que dans certaines attractions.

Il s'agit d'une carte rechargeable à volonté, sur laquelle vous pouvez mettre la somme que vous souhaitez. Si vous achetez un trajet simple ou un pass 1 ou 3 jours, vous recevrez une carte Ventra jetable et ne paierez pas les 5 US\$ de la carte rechargeable.

■ CHICAGO WATER TAXI

400 North Michigan Avenue

☎ +1 312 337 1446

www.chicagowatertaxi.com

Compter 5 US\$ pour un trajet. Pass 1 jour : 8 US\$. Carnets de 10 tickets : 20 US\$.

Les fameux bateaux jaunes et noirs avec l'inscription « Chicago Water Taxi » offrent une façon originale de se déplacer dans la ville. Le réseau comprend 7 arrêts sur les trois branches de la rivière, au niveau de Wicker Park au nord et jusqu'à Pilsen au sud. On achète les titres de transport directement sur le bateau ou à l'avance sur internet. Une bonne alternative aux visites guidées en bateau, si l'on n'a pas beaucoup de temps ou peu d'argent. En service de mars à décembre.

■ SHORELINE SIGHTSEEING

600 Eas Grand Avenue

☎ +1 312 222 9328

www.shorelinesightseeing.com

info@shorelinesightseeing.com

Les tickets varient en fonction du trajet et du jour de la semaine : de 6 à 10 US\$ pour les adultes, 3 à 5 US\$ pour les moins de 12 ans. Départs tous les jours, du 1^{er} mai au 30 septembre, de 10h à 20h (horaires variables).

Pendant les beaux jours, Shoreline Water Taxi propose deux trajets différents : la River Route dessert Navy Pier, Michigan Avenue et la Willis Tower/ Union Station ; la Lake Route connecte

Navy Pier au Museum Campus (où se trouvent le Shedd Aquarium, le Field Museum et l'Adler Planetarium).

LOCATION DE VOITURE

■ ALAMO

☎ 08 05 54 25 10

www.alamo.fr

Avec plus de 40 ans d'expérience, Alamo possède actuellement plus d'un million de véhicules au service de 15 millions de voyageurs chaque année, répartis dans 1 248 agences implantées dans 43 pays. Alamo met tout en œuvre pour une location de voiture sans souci.

■ AUTO EUROPE

☎ 08 05 08 88 45

www.autoeurope.fr

reservations@autoeurope.fr

Auto Europe négocie toute l'année des tarifs privilégiés auprès des loueurs internationaux et locaux afin de proposer à ses clients des prix compétitifs. Les conditions Auto Europe : le kilométrage illimité, les assurances et taxes incluses dans de tout petits prix et des surclassements gratuits pour certaines destinations. Vous pouvez récupérer ou laisser votre véhicule à l'aéroport ou en ville.

■ CARIGAMI

☎ 01 73 79 33 33

www.carigami.fr

Ce site Internet vous permet de comparer les offres de plusieurs courtiers et de louer une voiture quelle que soit votre destination. Un large choix de voitures citadines, monospaces, cabriolets, 4x4... L'évaluation de l'assurance et les avis clients sont affichés pour chacune des offres. Annulation gratuite jusqu'à 24h à l'avance.

Shoreline Sightseeing.

© SHORELINE SIGHTSEEING



■ BSP AUTO

☎ 01 43 46 20 74

www.bsp-auto.com

Site comparatif accessible 24h/24. Ligne téléphonique ouverte du lundi au vendredi de 9h à 21h30 et le week-end de 9h à 20h.

Il s'agit là d'un prestataire qui vous assure les meilleurs tarifs de location de véhicules auprès des grands loueurs dans les gares, aéroports et les centres-villes. Le kilométrage illimité et les assurances sont souvent compris dans le prix. Les bonus BSP : réservez dès maintenant et payez seulement 5 jours avant la prise de votre véhicule, pas de frais de dossier ni d'annulation (jusqu'à la veille), la moins chère des options zéro franchise.

VÉLO

■ BIKE AND ROLL CHICAGO

239 East Randolph Street
Millennium Park

☎ +1 312 729 1000

www.bikechicago.com

info@bikechicago.com

En été : du lundi au vendredi de 6h30 à 20h, le samedi et le dimanche de 9h à 20h. En hiver : tous les jours de 9h à 18h. Tarifs : 12,50 US\$ pour une heure, 35 US\$ pour une journée.

Avec ses stations à Navy Pier, Millennium Park ainsi que dans le nord et le sud de la ville, Bike and Roll est l'une des compagnies les plus pratiques de Chicago.

► **Autre adresse :** 700 E. Grand Avenue (Navy Pier), 316 N. Wabash Avenue (Riverwalk).

■ DIVVY BIKES

☎ +1 855 553 4889

www.divvybikes.com

customerservice@divvybikes.com

3 US\$ par tranche de 30 minutes. Explorer Pass : 15 US\$ pour 3h d'utilisation sur une période de 24h. Interdit aux moins de 16 ans.

Identique au Vélib' parisien, on s'abonne aux Divvy Bikes pour une journée ou on s'en sert pour effectuer des trajets courts. Il vous faudra une carte bancaire pour utiliser Divvy. Plus de 5 800 vélos sont répartis dans 580 stations. On trouve des stations de South Shore dans le sud, à Evanston, dans le nord et aussi dans la ville d'Oak Park.

MOTO / SCOOTER

■ EAGLE RIDER RENTALS & TOURS

Route 66

9950 Joliet Road

Countryside

☎ +1 708 749 1500

www.eaglerider.com/chicago

ord@eaglerider.com

Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 19h, le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 11h à 16h. Location : à partir de 139 US\$ par jour.

Eagle Rider est spécialisé dans la location de Harley-Davidson et bénéficie d'une grande notoriété dans tous les États-Unis. Pour beaucoup qui ont choisi de parcourir la Route 66 dans son intégralité, c'est ici, à l'ouest du Loop et près de l'aéroport, que commence ou se termine l'aventure.

SE LOGER

THE LOOP

■ CHICAGO ATHLETIC ASSOCIATION HOTEL

12 South Michigan Avenue

☎ +1 844 312 2221

www.chicagoathlethichotel.com

CTA Blue Line, arrêt Jackson.

Chambre double à partir de 139 US\$.

Wifi gratuit. Centre de fitness accessible 24h/24, vélos à disposition des clients gratuitement durant l'été. Parking (valet) : 69 US\$.

Ce très bel espace était à l'origine, un club de sport élitiste pour les hommes riches de la ville. Les chambres sont spacieuses, confortables et magnifiquement décorées. On aime se réfugier au 1^{er} étage dans les grands canapés en cuir marron. A côté, la salle de jeux avec son terrain de batchi, ses baby-foots et ses tables de billards nous fait replonger dans les années 30. Au même étage, on va dîner au Cherry Circle Room et on prend un dernier verre chez Cindy's, le bar du *rooftop* de l'hôtel.

■ HOTEL JULIAN

168 North Michigan Avenue
The Loop

☎ +1 312 3461200

www.hoteljulianchicago.com

info@hoteljulianchicago.com

CTA Red Line, arrêt Lake ou Brown, Green, Orange, Pink et Purple Lines, arrêt State & Lake.

Chambre double à partir de 99 US\$.

Wifi gratuit. Parking 72 US\$ par jour.

Salle de sport. Business center.

L'Hôtel Julian offre l'un des meilleurs rapports qualité-prix du quartier. Les chambres sont confortables et modernes, avec une déco épurée et des salles de bains spacieuses. N'hésitez pas à demander l'une des chambres dont la vue donne sur le parc et le lac Michigan. Le restaurant de l'hôtel, About Last Knife, propose de bons morceaux de viande. On peut difficilement faire mieux en terme d'emplacement, les principales attractions de la ville étant accessibles à pied.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE

A VOUS DE JOUER !

mypetitfute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM



Hostelling International Chicago.

■ HOSTELLING INTERNATIONAL CHICAGO

24 East Congress Parkway
The Loop

☎ +1 312 360 0300

www.hiusa.org

reserve.chicago@hiusa.org

CTA Blue Line, arrêt Jackson.

Lit en dortoir à partir de 22 US\$ et chambre double à partir de 59 US\$.

Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit.

Sans conteste la meilleure option pour les voyageurs au budget serré, et certainement la plus sympathique. Située en plein cœur du Loop, à un *block* de Millennium Park, cette immense auberge de jeunesse de 500 lits sait entretenir une atmosphère conviviale et détendue. De multiples activités sont organisées comme des visites guidées du Loop ou un pique-nique à Millennium Park. Les dortoirs et sanitaires sont d'une grande propreté ; draps, couvertures et casier fermant à clé sont fournis.

On peut aussi séjourner dans des chambres privées, avec salle de bains.

■ KIMPTON HOTEL ALLEGRO

171 West Randolph Street
The Loop

☎ +1 312 236 0123

www.allegrochicago.com

CTA Brown, Orange, Pink et Purple Lines, arrêt Washington/Wells.

Chambre double à partir de 120 US\$ en basse saison et 189 US\$ en haute saison. Parking 63 US\$ (valet).

En plein cœur du Loop, dans le Theatre District, ce luxueux hôtel a été construit à l'emplacement de l'ancien hôtel Bismarck de 1894. Les chambres sont toutes identiques, joliment décorées de tons bleus et jaunes. Le lobby, tout en couleurs, cultive une élégance et un luxe discrets, avec ses nombreux canapés et fauteuils dans lesquels on s'enfonce agréablement après une journée de marche. Depuis qu'il a été repris par la chaîne Kimpton, l'hôtel

est encore monté en grade, cela dit certains services autrefois gratuits sont désormais payants (wi-fi et petit-déjeuner par exemple).

■ LONDONHOUSE CHICAGO

85 East Wacker Drive
The Loop

☎ +1 312 357 1200

www.londonhousechicago.com
sales@londonhouse.com

CTA Brown, Orange, Purple, Green et Pink Lines, arrêt State/Lake.

Chambre double à partir de 140 US\$ en basse saison et 230 US\$ en haute saison. Wifi gratuit.

Ce qui fut l'un des clubs de jazz les plus renommés de Chicago, qui a entre autres accueilli Frank Sinatra, est désormais un hôtel de 452 chambres. Ouvert en 2016 sous la houlette de la chaîne Hilton, le LondonHouse exhale un charme discret et une élégance intemporelle. Ses chambres ont des vues imparables sur la rivière et, tout près, les gratte-ciel qui s'illuminent à la tombée du jour.

■ ST. JANE CHICAGO

230 N. Michigan Avenue
The Loop

☎ +1 312 345 1000

www.stjanehotel.com
info@stjanehotel.com

CTA Brown, Orange, Purple, Green et Pink Lines, arrêt State/Lake.

Chambre double à partir de 120 US\$. Wifi gratuit. Fitness center.

Le mythique Carbide & Carbon Building, construit en 1929, abrite désormais le St. Jane Hotel. Ouvert en 2018, l'établissement cultive une atmosphère Art déco (à l'image du bâtiment), pleine d'élégance et de raffinement. Malgré son emplacement

de choix et son statut d'icône, l'hôtel offre des prix qui restent abordables. Vous serez conquis.

■ THE BLACKSTONE HOTEL

636 South Michigan Ave
South Loop

☎ +1 312 447 0955

www.theblackstonehotel.com
info@theblackstonehotel.com

CTA Red Line, arrêt Harrison.

Chambre double à partir de 200 US\$ en basse saison et 350 US\$ en haute saison. Wifi gratuit. Salle de sport. Business center. Parking 69 US\$ par jour.

Dès que l'on pénètre dans le vaste hall d'entrée, les beaux canapés en cuir, le haut plafond et les grands escaliers en marbre nous plongent dans le Chicago des années 30. Le service est impeccable, les chambres sont spacieuses, propres et décorées avec beaucoup de goût. Demandez-en une avec vue sur le parc et le lac Michigan. Vous suivrez les traces d'Al Capone et de nombreux présidents américains qui ont séjourné au Blackstone depuis 1910. Le bâtiment a été classé monument historique, il se trouve en face de Grant Park et à trois *blocks* de l'Art Institute. On peut difficilement faire mieux.

NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST

■ CAMBRIA HOTEL

166 E Superior St
Mag Mile

☎ +1 312 787 6000

www.cambriachicago.com

CTA Red Line, arrêt Chicago.

Chambre double à partir de 99 US\$. Wifi gratuit. Parking 62 US\$ par jour.

Le Cambria Hotel jouit d'un emplacement parfait, à deux pas de Magnificent Mile, avec ses boutiques, restaurants et attractions incontournables telles que 360° Chicago Observatory et le Museum of Contemporary Art. Les chambres sont spacieuses et propres, et toutes sont équipées d'une salle de bains privative dotée des mêmes qualités. La déco de l'hôtel, colorée, urbaine et contemporaine, est très agréable. Dans le *lobby*, le restaurant Barista + Bar offre tout ce qu'il faut pour un bon petit-déjeuner.

■ DANA HOTEL & SPA

660 N. State Street
River North
☎ +1 312 202 6000
www.danahotelandspa.com
info@danahotelandspa.com
CTA Red Line, arrêt Chicago ou Grand.

Chambres double à partir de 139 US\$.
Fitness center en accès libre et spa (payant). Wifi gratuit. Parking 63 US\$.
Cet hôtel se démarque des autres établissements de sa catégorie par son spa. De nombreux services sont proposés : massages, relaxation, soins du corps, etc. D'autre part, les 261 chambres, et les parties communes de l'hôtel sont hyper modernes, et offrent un confort très appréciable. On apprécie les belles vues sur la ville des chambres King, particulièrement Corner King (chambres à l'angle du bâtiment). A ne pas manquer !

■ LANGHAM

330 N Wabash Ave
☎ +1 312 923 9988
tlchi.info@langhamhotels.com

Chambre double à partir de 395 US\$.
Fitness center et spa. Valet parking : 71 US\$.

Cet écrin de luxe ouvert en 2013 profite à merveille de la transparence de son bâtiment. Les chambres et suites sont d'une classe folle. On retient particulièrement les salles de bains, dont les murs en verre donnent directement sur les chambres, mais qui peuvent être assombris d'un simple clic, pour créer une séparation immédiate. Quel luxe ! L'hôtel dispose aussi d'une somptueuse piscine, de saunas, hammams, *steam rooms* et *fitness center* hyper-chics. Certainement l'un des plus beaux hôtels de Chicago.

■ FREEHAND

19 E. Ohio Street
River North
☎ 1 312 940 3699
www.freehandhotels.com
info.chicago@thefreehand.com
CTA Red Line, arrêt Grand.

A partir de 79 US\$ pour une chambre double et 25 US\$ pour un lit dans un dortoir de 4 personnes (compter 79 US\$ si vous réservez les quatre lits dans le même dortoir). Wifi gratuit.

Le Freehand fait partie des auberges de jeunesse « chics » qui ont ouvert à Chicago ces dix dernières années. Il offre des prix défiant toute concurrence et une situation géographique idéale. Le personnel est jeune, parle plusieurs langues et vous donnera d'excellents conseils. Les voyageurs seuls pourront se faire de nouveaux amis au bar de l'hôtel Broken Shaker ou bien à Café Integral, le café de l'hôtel. Prenez une chambre individuelle si vous souhaitez être tranquille ou partagez un dortoir avec 1,



© LANGHAM / CHOOSE CHICAGO

L'hôtel Langham.

2 ou 3 personnes. Si vous êtes trois ou quatre, vous ferez une excellente affaire en réservant le dortoir pour quatre personnes.

■ OHIO HOUSE MOTEL

600 North LaSalle Street

River North

☎ +1 312 943 6000

www.ohiohousemotel.com

CTA Red Line, arrêt Grand-State.

Chambre double à partir de 89 US\$.

50 chambres. Wifi gratuit. Parking gratuit.

Difficile de passer à côté de l'enseigne lumineuse en forme de losange du Ohio House Motel. Bien qu'un peu vieillottes, les 50 chambres de ce motel très rétro sont très propres. En plein centre-ville, cet établissement fait figure d'OVNI dans le paysage hôtelier plutôt branché de Chicago, mais qu'à cela ne tienne, c'est aussi ça l'Amérique ! Toutes les chambres sont équipées d'une télévision, d'un réfrigérateur et d'un micro-ondes.

Et puis, l'emplacement – dans River North, à quelques *blocks* du Mag Mile – ainsi que les tarifs en font un endroit intéressant pour les voyageurs qui veulent être au cœur de l'action sans se ruiner.

■ VILLA D' CITTA

2230 N. Halsted Street

Lincoln Park

☎ +1 800 228 6070

www.villadcitta.com

CTA Brown, Purple & Red Lines, arrêt Fullerton.

Chambre double 129 à 179 US\$, suite 169 à 399 US\$. Wifi gratuit. Parking gratuit.

Ce luxueux B&B est très sollicité par les voyageurs (réservez à l'avance). Ses chambres et suites sont d'un grand confort, décorées dans un style qui se veut européen – le résultat n'est pas des plus épurés mais les matières sont belles. Parmi les nombreux plus, la localisation dans un quartier vivant et le patio avec bain à remous !

LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD

■ HOTEL LINCOLN

1816 N Clark Street
Lincoln Park

☎ +1 312 254 4700

CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Sedgwick.

Chambre double à partir de 150 US\$ la nuit en basse-saison et 300 US\$ en haute-saison. Wifi gratuit. Parking 60 US\$.

Difficile de ne pas remarquer le beau bâtiment de l'hôtel Lincoln qui trône en face de Lincoln Park. *Vintage* et ludique, la décoration originale des chambres vous ferait presque oublier leur petite superficie. On aime l'atmosphère chic et *arty* du lieu et les belles vues sur le parc et le lac Michigan. Situé à proximité des plages du lac, l'hôtel met à votre disposition gratuitement des vélos et vous emprunterez les pistes cyclables pour une belle balade sur ses bords. Vous pourrez aussi facilement passer la

journée dans les rues aux alentours tant il y a à faire dans le quartier. Mention spéciale au bar de l'hôtel, le J. Parker qui se trouve sur le toit et vous donne une vue imprenable sur la skyline et le lac.

■ INN AT LINCOLN PARK

601 W Diversey Pkwy
Lincoln Park

☎ +1 866 774 7275

www.innlp.com

reservations@innlp.com

CTA Brown et Purple Lines,
arrêt Diversey.

Chambre double à partir de 59 US\$. Wifi et gratuit.

L'établissement est certes un peu vieillot et les chambres mériteraient sans doute d'être rafraîchies, mais le Lincoln Inn a l'avantage de proposer un rapport qualité-prix imbattable. Même les chambres les plus petites sont dotées d'une salle de bains privative et d'une télévision. Chaque matin, boissons chaudes et donuts sont proposés gratuitement dans la



© PAUL DYER - HOTEL LINCOLN / CHOOSE CHICAGO

Hotel Lincoln.

salle à manger. Parfait pour les petits budgets qui ne souhaitent pas passer la nuit en dortoir.

■ WRIGLEY HOSTEL

3514 N Sheffield Ave
Lakeview

☎ +1 1 773 598 4471

www.wrigleyhostel.com

CTA Red Line, arrêt Addison.

*Lit en dortoir à partir de 16 US\$,
chambre double à partir de 50 US\$.*

Petit-déjeuner inclus. Wifi gratuit.

Cette auberge de jeunesse représente la meilleure option pour loger pas cher à deux pas de Wrigley Field. En chambre ou en dortoir, propreté et confort sont de mise. Possibilité de se préparer à manger dans la cuisine, de faire un billard dans la Common Room ou, en été, de prendre du bon temps sur la terrasse en bois aménagée. Attention : ambiance festive les soirs de match.

LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE

■ HOLIDAY JONES

1659 W. Division

☎ +1 312 804 3335

holidayjones.com

info@holidayjones.com

CTA Blue Line, arrêt Division.

A partir de 50 US\$ la nuit pour une chambre avec salle de bains privée, dortoirs de 3 à 6 lits à partir de 17 US\$ la nuit. Les prix varient en fonction des dates, vérifiez les tarifs sur leur site. Petit-déjeuner et wifi inclus.

Holiday Jones rejoint le grand nombre de nouvelles auberges de jeunesse « luxe » qui ont ouvert récemment à Chicago. Celles-ci ont pour particularité d'être très bien placées, très

abordables et d'avoir une décoration et un service qui rappellent les hôtels de plus grand standing. Chez Holiday Jones, le service est chaleureux, les chambres sont propres, la situation géographique idéale (vous êtes à deux pas des restaurants, bars et boutiques de Wicker Park). Pour ne pas vous ruiner, partagez une grande chambre avec d'autres voyageurs ou venez avec votre groupe d'amis.

■ RAY'S BUCKTOWN B&B

2144 North Leavitt
Bucktown

☎ +1 773 384 3245

www.raysbucktownbandb.com

ray@raysbucktownbandb.com

CTA Blue Line, arrêt Western.

Chambre double à partir de 119 US\$ en semaine et 159 US\$ en week-end. Wifi gratuit. Parking extérieur gratuit. Petit déjeuner inclus. Sauna et hammam. Business center. Egalement cuisine, laverie gratuite.

Une excellente adresse située à l'écart du Loop (environ 20 minutes de trajet en « L ») dans le très branché quartier de Bucktown à l'ouest. Les onze chambres ont toutes une décoration différente. Les prix sont corrects et le personnel est accueillant. Le petit-déjeuner, qui est inclus dans le prix de la chambre, est préparé sur commande et les portions sont très généreuses. De quoi partir du bon pied !

■ RUBY ROOM

1743-45 West Division Street
Wicker Park

☎ +1 773 235 2323

www.rubyroom.com

helpme@rubyroom.com

CTA Blue Line, arrêt Division.

Chambres doubles de 99 à 299 US\$. 8 chambres. Wifi gratuit. Fitness center.

C'est un hôtel un peu différent des autres, sachant qu'il est installé au cœur d'un spa, où massages, soins de beauté et relaxation rythment les journées. Une bonne adresse pour ceux qui voudraient profiter des cours quotidiens de yoga et de méditation. Pas de téléphone ni de télévision dans les huit chambres, pour inviter à plus de détente. Pas d'ascenseur non plus. Un établissement pour les voyageurs en quête de sérénité, au cœur de Wicker Park.

■ THE ROBEY

2018 W North Ave
Wicker Park ☎ +1 872 315 3050
www.therobey.com
contact@therobey.com
CTA Blue Line, arrêt Damen.

Chambre double à partir de 135 US\$ en basse saison et 300 US\$ en haute saison. Wifi inclus.

Le Robey est un petit bijou design que l'on remarque tout de suite. Le bâtiment Art déco abritait des bureaux avant d'être transformé en hôtel. Les 69 chambres sont toutes très lumineuses et décorées avec goût et style, le service impeccable. La piscine de l'hôtel a ouvert au printemps 2017 sur les toits de l'hôtel. Juste à côté, dégustez un verre et profitez de la vue imprenable sur la ville. A noter qu'il y a aussi un restaurant au rez-de-chaussée. Si votre budget est serré, vous choisirez de séjourner au Hollander, l'auberge de jeunesse à côté, dont les propriétaires sont ceux du Robey.

WEST SIDE ET OAK PARK

■ BISHOPS HALL

605 Iowa Street Oak Park
☎ + 1 708 383 7774
www.bishopshallusa.com
bishopshallusa@att.net

CTA Green Line, arrêt Oak Park puis remonter North Oak Park Avenue.
Ligne de bus n° 86.

Chambre double à partir de 175 US\$. Wifi gratuit. Petit-déjeuner inclus.

Classe et élégance versions style géorgien vous attendent dans ce Bed & Breakfast au confort et à l'accueil parfaits. Il n'y a que 3 chambres, on vous conseille donc de réserver bien à l'avance. En plus de sa décoration authentique, le patio et les terrasses sont un vrai plus dans cet havre de paix situé en plein cœur du quartier de Frank Lloyd Wright.

HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD

■ WELCOME INN MANOR

4563 S. Michigan Avenue
☎ +1 312 493 2953
www.welcomeinnmanor.com
mell@welcomeinnmanor.com
CTA Green Line,
arrêt 47th Street.

Chambre double à partir de 154 US\$ en basse saison et 184 US\$ en haute saison. Petit déjeuner inclus. Parking gratuit. Wifi gratuit.

Une belle maison dans le quartier de Bronzeville, située à cinq kilomètres de la résidence des Obama. 7 chambres et suites très bien décorées, une ambiance familiale et *cosy* font de ce Bed & Breakfast une excellente adresse si vous souhaitez explorer les quartiers sud de Chicago et vous éloigner du centre-ville. Vos hôtes Mell et Angie sauront répondre à toutes vos questions, vous indiquer les meilleures tables du quartier et vous proposeront même de vous accompagner en voiture pour rejoindre les sites touristiques alentour.

INDEX

3 ARTS CLUB CAFE (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST).....	77
333 WEST WACKER DRIVE BUILDING.....	41
35 EAST WACKER DRIVE – JEWELERS BUILDING	41
360 CHICAGO OBSERVATION DECK – JOHN HANCOCK CENTER.....	12, 66
5411 EMPANADAS (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	88
860-880 LAKE SHORE DRIVE APARTMENTS	68

A

ADDINGTON GALLERY	67
ADLER PLANETARIUM	126
AIR CANADA	140
AIR FRANCE.....	140
AJE CAFE (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	89
ALAMO	144
ALFRED CALDWELL LILY POOL.....	85
ALINEA (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	91
ALOHA POKE.....	89
ALTA VISTA TERRACE.....	84
AMERICAN AIRLINES	140
AMERICAN GIRL PLACE.....	76
AMPLITUDES	141
ANDY'S JAZZ CLUB & RESTAURANT	78
AQUA TOWER.....	41
ATWOOD (THE LOOP)	54
AU CHEVAL (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	107
AUTO EUROPE.....	144

B

B.L.U.E.S. (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	96
BAKER MILLER (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	88
BAND OF BOHEMIA	90
BANG BANG PIE	104
BANK OF AMERICA CHICAGO MARATHON.....	35

BAR RAMONE (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST).....	77
BEAUTY BAR (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	111
BEERSHOP (WEST SIDE ET OAK PARK)	120
BERLIN (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	95
BIG AND LITTLE'S (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST).....	70
BIKE AND ROLL CHICAGO	146
BILLY GOAT TAVERN ORIGINAL	72
BISHOPS HALL.....	154
BLACK HISTORY MONTH	33
BLACKBIRD (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	107
BLOCK 37 (THE LOOP)	56
BLUE CHICAGO	79
BLUE DOOR FARM STAND.....	90
BLUE DOOR KITCHEN & GARDEN (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST)	73
BLUE LINE LOUNGE & GRILL	106
BOKA (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	92
BOTTLE AND BOTTEGA	98
BROKEN ENGLISH	72
BSP AUTO	146

Le Code de la propriété intellectuelle et artistique n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article L.122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1er de l'article L. 122-4). Cette représentation ou reproduction, tout comme le fait de la stocker ou de la transmettre sur quelque support que ce soit, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants du Code de la Propriété intellectuelle.

BUDDY GUY'S LEGENDS.....	58
BUS DIRECT-PARIS AÉROPORT (LE).....	140
BUTCH MCGUIRE'S	77

C

CAFE BA-BA-REEBA.....	91
CAFE DES ARCHITECTES (LE).....	73
CAMBRIA HOTEL.....	149
CARIGAMI	144
CENTENNIAL FOUNTAIN (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST).....	68
CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION.....	30
CHICAGO ATHLETIC ASSOCIATION HOTEL.....	147
CHICAGO BLUES FESTIVAL.....	33
CHICAGO CHILDREN'S MUSEUM	70
CHICAGO COMICS.....	92
CHICAGO CULTURAL CENTER – VISITOR CENTER.....	139
CHICAGO FILM TOUR.....	31
CHICAGO FOOD PLANET.....	31
CHICAGO GRANT PARK MUSIC FESTIVAL.....	33
CHICAGO GREETER.....	31
CHICAGO HISTORY MUSEUM.....	85
CHICAGO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL.....	35
CHICAGO JAZZ FESTIVAL.....	34
CHICAGO PRIDE PARADE.....	34
CHICAGO RIVERWALK.....	45
CHICAGO SYMPHONY CENTER	59
CHICAGO TRANSIT AUTHORITY (CTA).....	143
CHICAGO WATER TAXI	144
CHICAGO WATER TOWER.....	15, 66
CHICAGO'S FIRST LADY	9, 32
CHICAGOWEEN	35
CHINATOWN SQUARE.....	133
CINDY'S (THE LOOP).....	57
CITYPASS.....	30
CIVIC OPERA HOUSE	59
COCHON VOLANT (THE LOOP).....	54
CONSTELLATION (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	96
CORNER BAKERY	53

D

DANA HOTEL & SPA.....	150
DAVE'S RECORDS (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	92
DELILAH'S (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	94
DELTA AIRLINES.....	140
DEPAUL ART MUSEUM (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	86
DIVVY BIKES.....	146
DON PEDRO CARNITAS	132

DOUGHNUT VAULT.....	71
DOVE'S LUNCHEONETTE.....	106
DRIEHAUS MUSEUM.....	68
DUSEK'S (HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD).....	132

E

EAGLE RIDER RENTALS & TOURS	146
EASYVOYAGE	141
ELECTRONIC SYSTEM FOR TRAVEL AUTHORIZATION (ESTA).....	137
ELKS NATIONAL VETERANS MEMORIAL.....	86
ELSKE (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	109
EMPEROR'S CHOICE	132
EQUINOXIALES.....	142
ERNEST HEMINGWAY BIRTHPLACE AND MUSEUM.....	116
EVEREST (THE LOOP)	56
EXCHEQUER RESTAURANT & PUB	58

F

FARMER'S FRIDGE	52
FAT RICE (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	109
FLAMINGO (THE LOOP).....	45
FLAT IRON BUILDING.....	103
FLEUR (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	110
FORUM 55 (THE LOOP)	52
FOUR SEASONS (THE LOOP).....	46
FRANCESCA'S (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	92
FRANK LLOYD WRIGHT HOME AND STUDIO.....	17, 117
FREDERICK C. ROBIE HOUSE.....	126
FREE PEOPLE (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE).....	110
FREEHAND.....	150
FRONTERA GRILL.....	74

G

GARFIELD PARK CONSERVATORY	118
GARRETT POPCORN SHOPS	76
GENE & GEORGETTI	75
GINO'S EAST.....	74
GODDESS AND THE BAKER	53
GOLD COAST DOGS	54
GRACELAND CEMETERY & ARBORETUM.....	86
GRANT PARK.....	46
GREEN CITY MARKET (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	93
GREEN DOOR TAVERN	77

Ernest Hemingway Museum.

© THE ERNEST HEMINGWAY MUSEUM AND BIRTHPLACE HOME



HEMINGWAY
MUSEUM



HEMINGWAY
MUSEUM



Willis Tower.

© JUST SUPER

H

HOLIDAY JONES.....	153
HOSTELLING INTERNATIONAL CHICAGO	148
HOTEL JULIAN	147
HOTEL LINCOLN.....	152
HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD.....	122

I

ILLINOIS INSTITUTE OF TECHNOLOGY – IIT.....	17, 127
INDEPENDENCE DAY	34
INN AT LINCOLN PARK.....	152

J

JA' GRILL HYDE PARK	132
JAZZ SHOWCASE	60
JETCOST	141
JETSET VOYAGES.....	141
JIMMY'S WOODLAWN TAP	133

K

KANELA BREAKFAST CLUB.....	73
KILWINS (HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD)	131
KIMPTON HOTEL ALLEGRO.....	148
KINGSTON MINES	98
KOPI CAFE (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	89

L

LAKE STREET KITCHEN (WEST SIDE ET OAK PARK)	118
LANGHAM.....	150
LILIGO.....	141
LINCOLN PARK CONSERVATORY	87
LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD.....	82
LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE.....	102
LOLLAPALOOZA	35
LONDONHOUSE CHICAGO	149
LOOKING GLASS THEATRE COMPANY	79
LULA (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	106
LYFE KITCHEN (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST).....	72

M

MACY'S ON STATE STREET – VISITOR CENTER.....	139
MAISON DES ÉTATS-UNIS (LA)	142

MARINA CITY	69
MARISOL (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST).....	74
MARSHALL FIELD'S – MACY'S	57
MERCAT A LA PLANXA	54
MERZ APOTHECARY	57
MILLENNIUM PARK	10, 48
MINDY'S HOT CHOCOLATE (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	105
MOMOTARO (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	109
MON AMI GABI.....	90
MONIQUE MELOCHE GALLERY (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	103
MOTH (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	110
MUSEUM OF CONTEMPORARY ART (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST) ..	69
MUSEUM OF SCIENCE AND INDUSTRY (M.S.I.) (HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD).....	128
MUSIC BOX THEATRE (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	98
MYOPIC BOOKS (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	111

N

NACIONAL 27 (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST).....	78
NATIONAL MUSEUM OF MEXICAN ART (HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD).....	127
NAVY PIER	18, 70
NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST ..	64
NEW YEAR'S EVE FIREWORKS AND LIGHT SHOW AT BUCKINGHAM FOUNTAIN	36

O

OAK PARK BREWING & HAMBURGER	
MARY'S SHOW LOUNGE	120
OHIO HOUSE MOTEL	151
OPEN HOUSE CHICAGO	35
OYSTER BAH (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD).....	91

P / Q

PACIFIC STANDARD TIME	74
PALMOLIVE BUILDING	70
PITCHFORK MUSIC FESTIVAL	34
PIZZERIA DUE (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST).....	75
PLANT CHICAGO FARMERS MARKET	133
PLEASANT HOME (WEST SIDE ET OAK PARK).....	117

PL-ZEN	134
PURPLE LLAMA	111
QUOTATRIIP	141

R

RAINBO CLUB (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	112
RAISED (THE LOOP)	58
RAY'S BUCKTOWN B&B	153
RESTAURANT WEEK	33
REVIVAL FOOD HALL	53
RICHARD NORTON GALLERY	67
ROISTER (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	108
ROOKERY BUILDING	49
ROOM 13 (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD)	95
ROSA'S LOUNGE	113
RUBY ROOM	153

S

SAINT PATRICK'S DAY PARADE	33
SEPIA (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	110
SHEDD AQUARIUM	128
SHORELINE SIGHTSEEING	144
SPOKE & BIRD BAKEHOUSE	131
SPORTS WORLD CHICAGO	93
ST. JANE CHICAGO	149
STAN'S DONUTS (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	105
STEPHEN DAITER GALLERY	67
STONY ISLAND ARTS BANK	130
SUNDA (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST)	75
SVEA (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD)	90
TASTE OF CHICAGO	34

T

THALIA HALL	134
THE 606 (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	104
THE ART INSTITUTE OF CHICAGO	11, 48
THE AUDITORIUM THEATRE (THE LOOP) ...	50, 60
THE BERGHOFF (THE LOOP)	55
THE BLACKSTONE HOTEL	149
THE CARBIDE AND CARBON BUILDING	42
THE CHARNLEY-PERSKY HOUSE	68
THE CHICAGO BOARD OF TRADE	42
THE CHICAGO CULTURAL CENTER	42
THE CHICAGO DINER	89
THE CHICAGO PICASSO	50

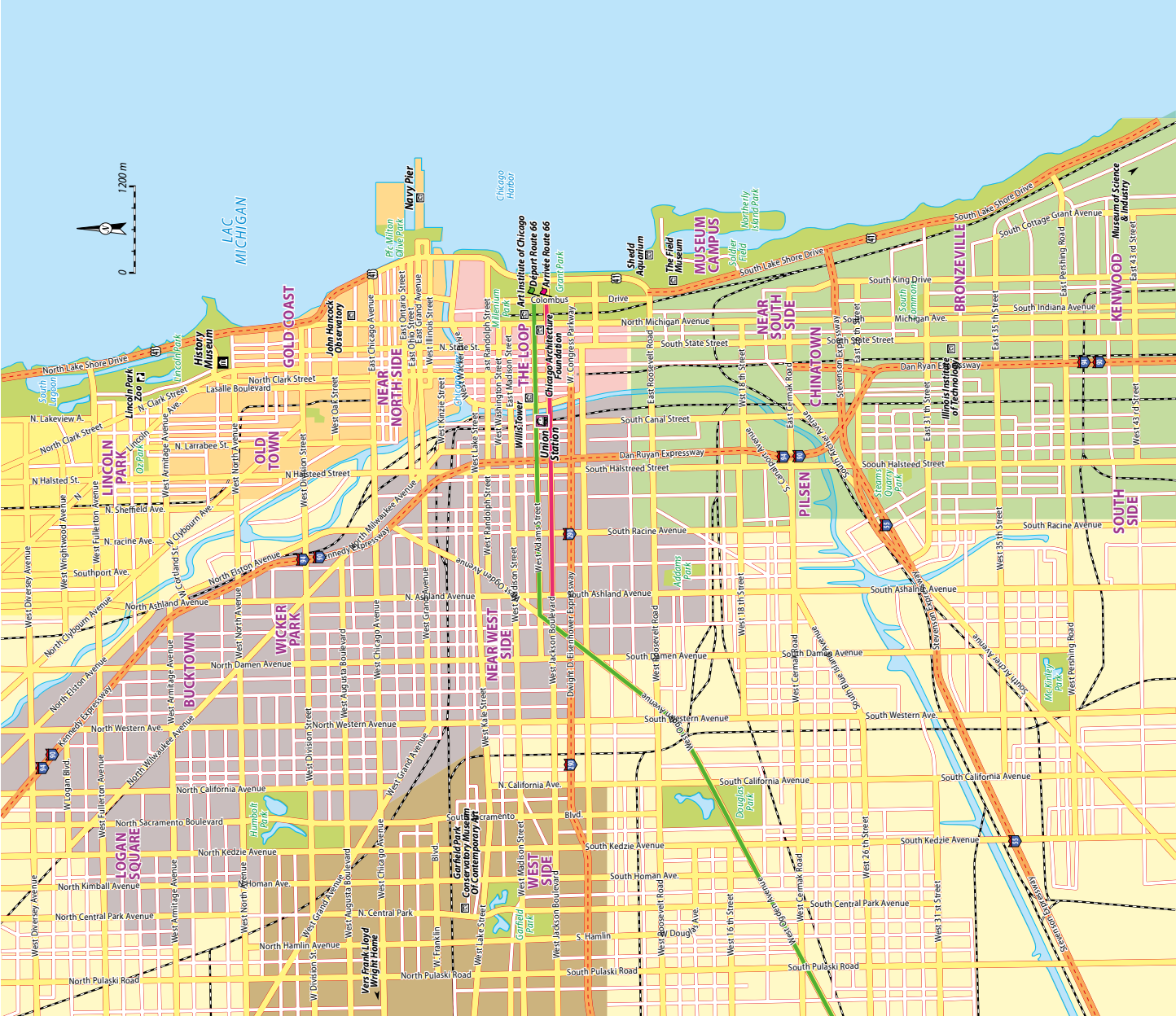
THE CHICAGO TEMPLE – FIRST UNITED METHODIST CHURCH	50
THE CHICAGO THEATRE	46, 60
THE DARLING (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	112
THE DUSABLE MUSEUM OF AFRICAN AMERICAN HISTORY	130
THE FIELD MUSEUM (HYDE PARK, BRONZEVILLE ET LE SUD)	130
THE FIELD MUSEUM	14
THE FISHER BUILDING	45
THE FUDGE POT	71
THE GAGE (THE LOOP)	55
THE GREEN MILL	96
THE HIDEOUT	113
THE LOOP	40
THE MARQUETTE BUILDING	50
THE MONADNOCK BUILDING	48
THE OLD TOWN ALE HOUSE	78
THE PEGGY NOTEBAERT NATURE MUSEUM	87
THE ROBEY	154
THE SECOND CITY (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST)	80
THE SULLIVAN CENTER (THE LOOP)	51
THE TRIBUNE TOWER	70
THE UNIVERSITY OF CHICAGO	130
THE VIOLET HOUR	112
THE WIENER CIRCLE	88
TONI PATISSERIE & CAFE	53
TREE LIGHTING CEREMONY	36

U / V

UNION STATION (LOGAN SQUARE, WICKER PARK ET LE NEAR WEST SIDE)	104
UNITED AIRLINES	140
UNTITLED SUPPER CLUB (NEAR NORTH, OLD TOWN ET GOLD COAST)	78
UNTOUCHABLE TOURS – GANGSTER TOUR	32
URBAN KAYAKS	32
VILLA D' CITTA	151

W

WABASH ARTS CORRIDOR	51
WATER TOWER PLACE	76
WELCOME INN MANOR	154
WEST SIDE ET OAK PARK	116
WILLIS TOWER – SKYDECK CHICAGO	19, 51
WINBERIE'S (WEST SIDE ET OAK PARK)	120
WINTER'S JAZZ CLUB	80
WOMEN & CHILDREN FIRST (LINCOLN PARK, ANDERSONVILLE ET LE NORD)	94
WRIGLEY FIELD	16
WRIGLEY HOSTEL	153



6 LES IMMANQUABLES

24 IDÉES DE SÉJOUR

33 FESTIVITÉS

37



THE LOOP

99



**LOGAN SQUARE,
WICKER PARK ET
LE NEAR WEST SIDE**

61



**NEAR NORTH, OLD
TOWN, GOLD COAST**

114



**WEST SIDE
ET OAK PARK**

81



**LINCOLN PARK,
ANDERSONVILLE
ET LE NORD**

121



**HYDE PARK,
BRONZEVILLE
ET LE SUD**

135

ORGANISER SON SÉJOUR



CITY TRIP

**JUSTE POUR UN WEEK-END
OU UN SÉJOUR DE QUELQUES JOURS.**

**LE GUIDE QUI VOUS FAIT VOIR
L'ESSENTIEL ET VOUS FAIT VIVRE
COMME UN LOCAL.**

» Les 12 immanquables à ne pas loucher et le meilleur des restos, plans shopping et sorties.

» Un plan de la ville, une carte détaillée de chaque quartier et un plan des transports.

» Un ton incisif et synthétique pour saisir l'esprit de la ville en un clin d'œil.

» Des adresses authentiques ou « tendance » sélectionnées et testées par un auteur du cru : hôtel

design ou location d'appartement, boutique de créateur ou friperie, resto gastro ou bistro sans chichis, bar classieux ou club alternatif...

» « Première fois » ou thématiques, des idées de séjour détaillées pour profiter de la ville du matin au soir et jusque tard dans la nuit.

» Les interviews de figures de la ville avec leurs tuyaux et leurs adresses préférées.

WWW.PETITFUTE.COM